中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 3078
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、督印、社長、經理、總編輯

今日出紙四大張
每份港幣壹毫
（外埠版精華一大張）

本報啟事 （一）今日連國慶增刊共出紙四大張 （二）明十一日休假十二日照常出版

蔣總統在國慶文告中指出 紅潮泛濫全世界 我國是中流砥柱

【台北九日中央社電】中華民國四十九年雙十節，蔣總統發表告全國軍民同胞書，全文如下：

全國軍民同胞們：今天是我們中華民國四十九年國慶雙十節，亦就是我們國父領導辛亥革命武昌起義光榮勝利的第一日，到今天却是第五十個年頭，而同時也就是我們中華民國開國五十周年的紀念來臨了。同胞們：我們國父在辛亥年以前，十次革命，十次失敗，仍秉承其主義的信心和民族的大義，和率領革命信徒和全國志士，百折不回，有志竟成，乃首先給亞洲樹立了第一個民主國家，而堅苦奮鬥的革命經驗，揭開了全亞洲各民族獨立運動的序幕。我們創造中華民國的國父，不僅為亞洲民主國家的先驅，亦就成為亞洲各民族獨立自由的象徵。後來由於我們對日抗戰獲得了最後勝利的結果，更加激起了全亞洲普遍的民族自決的願望，而我們更直接間接的協助各民族自決的成功。到今天，他們都獲得了獨立和自由了，這現在不只是亞洲，就是非洲國家，也都在這一民族自決的潮流中，相繼的獲到了他們獨立的願望。然而我們國家和人民，在這五十年代中，付出了空前無比犧牲的代價，對亞非各民族，提供了這樣偉大寶貴的貢獻，而我們大陸，至今反被那俄俄匪共所侵佔、所奴役。但是我們政府退守台灣以後，領導全體軍民，積極奮鬥，至今十年期間，始終不懈，為民族生存，為人類自由，而對於這一邪惡的共產集團艱苦鬥爭，而屹立不搖，直至今日，且已成為東南亞自由世界的屏障，和西太平洋上反共陣營的主要關鍵。由此足以証明我們中華民族的偉大精神，和國民革命的三民主義，乃不是為一國的自私，而是為全體人類的民主自由，而獻身奮鬥。這樣一個偉大的民族，如果不能得到自由，則世界決不能有真正的自由，這樣一個國家，如果不能得到獨立，則世界亦決無和平安定的保障；所以我在卅七年多事，對美國記者說「沒有獨立自由的中華民國，就沒有和平安全的亞洲和世界」。這個真理的証驗，至今更是顯明而不可動搖了。刻在世人創傷的烙印裏，大家不會不記得，共匪國際侵略戰爭的爆發，是就在中國大陸淪陷於共匪俄以後不到一年時間的事，總之韓南戰爭的爆發，緬邊、印邊的軍事衝突，而且寮國戰亂，至今未息。這十年以來，不論亞洲各個地區共黨份子的滲透顛覆，甚至今日的非洲和拉丁美洲的共禍猖獗，乃無一不是由中國大陸淪陷為共匪所造成的悲劇。這指出了一個無可爭議的事實，就是中華民國如果在自由獨立的地位上，得到勝利，所有亞洲國家，也都能得到安全。如果中華民國獨立自由的地位受到損害，那已經得到獨立的亞洲國家，也必要都將受到影響而動搖不安，甚至於重新失去其獨立與自由。在此我要將中華民國與大陸共產匪偽對照一下，大家知道，我們中華民國開國與抗戰勝利以後，全亞洲各民族皆得到了獨立自由，而共產匪偽整個大陸以後，全亞洲各民族皆要遭受共匪政治滲透和軍事侵略的威脅，就不能獲得和平與安定的保障；所以這是亞洲各民族的治亂消長，和世界人類安危禍福的一個大關鍵。大家更應該知道，我們中華民國的復興，不僅是對本國，亦是對亞洲和世界和平與自由的貢獻，而其今日對世界和平，尤其對亞洲安全和自由的地位之重要，實是無與倫比的。所以我們深信中華民國的安危，亦即亞洲各國的安危，也就是自由世界的安危；因之，我們更可確信只要我們秉持這一偉大的民族精神，和國父的三民主義，效法革命先烈五十年來百折不回，再接再厲，團結一致，奮鬥到底，則反攻必勝，復國必成，是絕無問題的。只是世上一些短視的政客們，不但不明白這五十年來我們中華民國在亞洲各民族的安危禍福，實處於決定性的關鍵地位，而且他們至今還有偏見的心理，自私觀念，更存姑息苟安的幻想，乃故意漠視我們反攻復國，一切決勝的條件，而且還在破壞我們反共抗俄的戰力和信譽，并且說，自由世界對中國大陸六億人口，共匪所統治控制的不能忽視，而其不知道這六億人口，百分之九十八以上，都是絕對反匪仇匪，與匪為敵的。

蔣總統表示信心 在三年至五年間 可推翻中共政權

實在說，他們不但不是屬於好戰匪共的「人民」，他們正是我們國民革命在大陸上先鋒的一支預備大軍，他們正是中華民國反共抗俄所潛在的偉大力量。所以今天自由世界所更不可忽視的，決不是共匪所控制的中國大陸，而是我們大陸全體同胞，在奸偽匪共的暴力恐怖圈內，共同抱着往北自由祖國的熱望，和他們堅決反共，爭取反顧的革命精神和抗暴的力量。今天除非不想拯救亞洲和世界紅色恐怖的厄運則已，如要及時拯救這個厄運，那就只有由中華民國擔負起這一個反共抗俄、救亡復興的重担。我們由此可以得到一個結論，就是今日自由世界和組織戰亂動盪的風暴，是隨紅色中國大陸淪陷開始而開始的，如要熄滅這個風暴，自也只有結束共匪統治紅色中國大陸的悲劇。我們每一個炎黃子孫和每一個三民主義的革命信徒，不只是有這份自救救國，必勝必成的信心，而且懷抱着進而救亞洲、救世界人類的共同責任。全國軍民同胞們，今天我要切望大家的：第一、是要一齊奮起，向三民主義來團結，成為國民革命又一次的大結合——國父三民主義的革命原則，就是海內海外，敵前敵後，共同一致的精神標準，在今天這一個國家民族興亡絕續的關頭，更加是要大家從海外，從大陸，從金馬台澎，造成防禦的，全面的，又一次國民革命的大結合。不分任何門戶界域，排除一切派系私見，推誠相與，團結合作，以「反共第一」，「復國第一」，大公至正的精神為依歸，攜手偕行，共進於三民主義復國建國的光明大道。第二、是要每一軍民同胞，都能秉持我們偉大民族的自信心，發揮其良知良能，自救救國的潛力，這亦就是要每一個軍民同胞，永恆保持其不屈不撓的必勝信念，發揮其自強自助，自立自信的革命精神，從自助中求取國際的互助，從自信中求取盟友的共信，聯合一切反共力量，共同奮鬥，來掃除共匪，完成拯救大陸同胞的使命。所以我們每一國民，今日更要首先振作自己的革命精神，檢討自我的反共思想，別是非，明利害，分敵我，辨邪正，知恥，就是要負責任，守紀律，更是要不從自私，不苟安，不依賴，不投機取巧，不計恩怨，不避責任，不從小我上着想，成為大我的革命行動，來盡國民的責任。同胞們，我們這樣一個愛好和平，崇尚自由，悠久深厚的一個優秀民族，又是這樣地大物博，要佔世界人口四分之一的偉大國家，如要在這樣共產國際邪惡魔掌中獲得自由，爭取獨立，自非短暫時間所能僥倖完成的，何況勝利愈接近，困難必愈險惡，戰鬥亦必愈為慘烈，尤其是匪諜的滲透顛覆，統戰的誘惑分化，無所不用其極，更是我們在反共陣綫上，首先必須克服的最大危機，這是我們革命戰爭達到最後勝利以前，必經的過程。可是我們絕對相信自由必能戰勝奴役，正義必能戰勝暴力，三民主義必能剋制共產邪惡，只要我們全國軍民同胞，都能秉持辛亥革命先烈的光榮歷史，發揚其對國家的忠節，對民族的大義，對我們優秀崇高的文化，負起其共同責任，那我相信今日的反攻復國大業，比諸辛亥革命和北伐抗戰的成功，至不會有更多更大的困難。

中共日暮窮途 內外危機四伏

何況，在此共匪對外楚歌四面，對內危機四伏的眾矢齊發，魚爛而亡之中，而且我們大陸同胞，對於反共抗暴的革命，正在不斷的、堅強的行動起來了；尤其是我們台澎金馬政治的軍事的統合力量，亦都在加速增強作戰準備，策已完成，從我們在這樣大陸革命和台海反攻，相互結合的戰略形勢之中，只要我們全國反共志士、愛國同胞，集中意志，統一行動，同仇敵愾，團結一致，確信進則三年，退則五年，必能達成打倒匪偽組織，拯救全國同胞的目的。這決不是我主觀的想定，而是擺在我們面前客觀的反攻復國的日程表，就是正刻在我們每一個人自己全國的軍民同胞們決心和信心上面。我們一致的信仰，是三民主義；一致的目標，是反攻復國，只要大家充滿信心，致力克服一切困難，是拯救大陸同胞，復興中華民族，海內海外，每一個人的戰鬥，就能以我們反攻復國的全民總力，結合敵前敵後，來造成反攻復國的勝利契機，使這一決戰的勝利，光榮的歷史，與我們國父和辛亥革命先烈在天之靈，以告慰世界的民族光榮歷史。現在讓我們起來齊聲高呼：反攻復國成功萬歲！三民主義萬歲！中華民國萬歲！

（全文完）

慶祝中華民國四十九年國慶紀念

珠海書院 廣大書院 香江書院 輔仁書院 東南書院 廣才書院 東亞書院 華南書院 遠東書院 平正會專 華興會專 九龍華商會專 德明中學 大同中學 嶺東中學 同濟中學 華僑中學 培英中學 嶺南中學 仿林中學 西南中學 嶺山中學 香江中學 知行中學 廣大中學 僑光中學 永康中學 梅秀中學 嶺英中學 中正中學 南華中學 廣僑中學 柏雨中學 端正中學 東方中學 鑑中中學 孔教中學 南英中學 培知中學 文德中學 振寰中學 匯澤中學 金城中學 務實中學 沙田中學 陶淑中學 孔聖堂中學 文化中學 强中中學 文華中學 四邑華僑中學 中山中學 崇正中學 絹謙中學 南亞中學 正心中學 台山中學 成達中學 建立中學 港僑中學 南僑中學 潮南中學 志強中學 知用中學 復興中學 寶華中學 南光中學 港雅中學 寶山小學 粵南書院 九龍振華學校 遠南學校 實用學校 博文學校

立人學校 勞力學校 明新學校 明德學校 培東小學 培華學校 培英學校 培元學校 培德學校 培立學校 培根學校 九龍小學 知行小學 德明分校 德明夜中學 國華學校 國民學校 國鋒學校 國光學校 國基學校 嘉模學校 啓發學校 啓明學校 興華學校 建華學校 英加學校 正勤學校 漢德學校 協南學校 景光學校 中國兒童書院 崇禮學校 務臣學校 敦梅學校 崇表學校 道光學校 五育學校 智賢學校 少周學校 啓德學校 心如學校 志誠學校 大華小學 德遠學校 新生學校 保文學校 漢中學校 文强學校 半島學校 開明學校 勵行學校 中華學校 長沙書院 立德學校 立本幼稚園 聖羅蘭幼稚園 聖羅蘭學校 愛羣學校 崇思學校 超一學校 紅磡學校 協英學校 新明學校 環山學校 智修學校 寶義學校 明達學校 開明學校 觀音學校 導正學校 寶琳學校 福華學校 俊英學校 博愛學校

英明學校 淑忠學校 榮秀學校 青山學校 大角咀學校 鑄德學校 快活谷學校 聖德學校 有恒學校 達明學校 明生學校 濟心學校 五邑子弟學校 又一村小學 漁民小學 竹蓮學校 女子哲學校 德明學校 德行學校 廣才學校 光亮學校 敦正學校 旭明英文書院 伯南英文書院 北角伯南英文書院 聖恩英文書院 新法英文書院中文部 大漢藝術學院 文化專校 中國聖樂院 東方健身學院 香港漁農學院 住聯四校 住聯一校 住聯十四校 住聯四十校 中時學校 惠寶學校 怡英學校 樂僑學校 惠僑學校 樂道學校 藝術學校 聖德學校 閩光學校 港九肉行持平工會義學

香港出版人發行人協會 時代批評社 千秋書館 南大書業公司 自由學人社 與友月刊社 南風出版社 文風出版社 大公書局 人人出版社 大華書店 中華文化事業公司 友聯出版社 亞東圖書公司 中外畫報社 人生雜誌社 海潮出版社 文教書局 風行出版社 集成圖書公司 東南印務出版社 寰球文化服務社 華僑文化出版社 平安書店 香港書店 民主評論社 亞洲出版社有限公司 自聯出版社 高原出版社 上海印書館 國際出版社 自由出版社 吳興記書報社 中國聯合影業公司 [illegible]電影企業有限公司 新華影業公司 自由影業公司 西錦影業公司

國光影業公司 僑華影業公司 海燕影業公司 北斗影業公司 中國電影製片公司 太平洋電影製片公司 四海影業公司 國光影業公司 天南影業公司 東南亞影業公司 嘉聯影業公司 鐵城影業公司 金鳳影業公司 華明影業公司 邵氏製片廠 榮華影業公司 僑光影業公司 金龍影業公司 國泰影業公司 萬象影業公司 新天影業公司 桃源影業公司 良友影業公司 華夏影業公司 金都影業公司 益成影業公司 源通影業公司 聯興出入口行影片部 立達影業公司 莊氏影業公司 華僑聯合電影製片公司 國風影業公司 電影懋業公司 新啓明影業公司 高和影業公司 華僑電影公司 聯邦影業公司 聯僑影業公司 星光影業公司 大喜影業公司 亞洲影業公司 僑友影業公司 國際影業公司 泰山影業公司 電懋影業公司 環球影業公司 金泉影業公司 邵氏父子影業公司 中聯影業公司 重光影業公司 鐵光影業公司 港華影業公司 潮聯影業公司 越華影業公司 永華製片廠 亞洲製片廠 南國電影公司 大榮影業公司 大應影業公司 甜心影業公司 光藝有限公司

港九工團聯合總會 港九裝修輪船總工會 僑港船塢木業工會 僑港渠竪起落貨職業工會 僑港漁船工友總會 港九同德伕力總工會 港九酒樓茶室總工會 港九茶室職工總會 港九肉行持平總工會 港九電影戲劇事業自由總會 港九橡膠靴鞋製造業職工會 中華汽車司機職工會 香港機器業職工會（覺群） 香港營業汽車司機工會 港九汽車司機總工會 域多利電車自由工會 港九抱水批搵飛鵬工會 港九電器業職業工會 港九裝修傢俬總工會

港九客棧方總工會 香港象牙製作業工會 港九假牌製造業工會 香港市政事務署職工總會 港九中藥職工總會 僑港洛順燕窩工會 港九步水職業工會 港九菜行總工會 港九魚翅業海味業總工會 香港西服製造業自由工會 港九西商酒店酒樓總工會 港九杉木橡業職業工會 東安街市職工會 上海美容理髮工會 僑港機車銀木工會 鐘錶技術員工會 港九粉麵製造業職工會 域多利九龍新界搭棚業工會 港九渡海小輪職工總會 港九船舶修打工會 僑港拆錢業職業工會 港九棉紗紡織印染業工會 香港海軍部華員職工會 港九西式傢俬業職工會 港九造船鋼鐵業技工會 港九機器碎石業職工會 高德斯火油公司自由工會 香港絲綢織造業自由工會 港九洋木酸枝傢俬工會 香港輪船看守員工會 港九看更員工會 港九上海織衣業自由工會 港九乾濕洗衣業職業工會 港九鉄器工會 港九自由員工聯誼會 港九旅業職業工會 香港政府華員新叙會 港九三輪手車工會 香港九龍手車工會 港九膠類產品自由職工會 港九東成打擀業自由工會 港九木箱業工會 港九海面沙泥船總工會 港九羊毛紡染織造業工會 港九勝利建築結石工會 港九石行總工會 港九海陸搬務自由工會 九龍貨埗船艇自由工會 港九新界磚瓦陶瓷業工會 職業總工會 港九製衣自由工會

香港內行總商會 港九樹業總商會 東北工商總會 皮具製造業工商總會 九龍肉行商會 港九自由肉商聯誼會 香港生豬買手行守尚 東華三院自由員工會 港九中醫師公會 香港中醫師公會 九龍中醫師公會 港九中藥藥業商會 香港中華醫師公會 中國醫藥學會 僑港國醫聯合會 僑港中醫公會 普賢佛院 法雨精舍 香港正覺蓮社 沙田南園別墅 香港佛教月刊社 飄景籤簡 香港香醫學會 中山同鄉會 五華同鄉會 嘉應同鄉會 龍川同鄉會 興寧同鄉會 番禺同鄉會 花縣同鄉會 南海同鄉會 寶安同鄉會 博羅同鄉會 惠州同鄉會 陽江同鄉會 潮陽同鄉會 東莞同鄉會 蘇浙同鄉會 紫金同鄉會 蘇北同鄉會 海晏同鄉會 從化同鄉會 香港宗親會聯誼總會 梁氏宗親會 孔氏宗親會 黎氏宗親會 朱氏宗親會 黄族宗親會 陳氏宗親會 薛氏宗親會 劉氏宗親會 關氏宗親會 張氏宗親會 趙氏宗親會 余氏宗親會 謝氏宗親會 許氏宗親會 鄧氏宗親會 阮氏宗親會 區氏宗親會 唐氏宗親會 凌氏宗親會 蔡氏宗親會 鄭氏宗親會 周氏宗親會 曾氏宗親會 鄒氏宗親會 鄺氏宗親會 何姓宗親會 司徒氏宗親會 莊嚴氏宗親會 崇正總會 東莞工商總會 雲浮會所 粵北工商總會 葉南陽堂宗親會 袁汝南別墅宗親會 林西河堂宗親會 兩陽工商總會 平平互助社

恭祝 雙十國慶 均輝公司同人敬賀

均輝公司 主辦環遊日本

定十月十六日出發，本公司特派通曉日語專員隨團服務，節目最多，費用仍收港幣二千三百九十元，餘額無多，請從速報名，以免額滿見遺。

地址：德輔道中萬宜大廈地下L十八號 電話：21518 28061—2—3

巾幗不讓鬚眉

參加國慶閱兵大典三軍部隊，十月六日舉行校閱預演，一路[illegible]官兵的雄姿，除[illegible]顯示出中國軍人的作風嚴肅[illegible]。

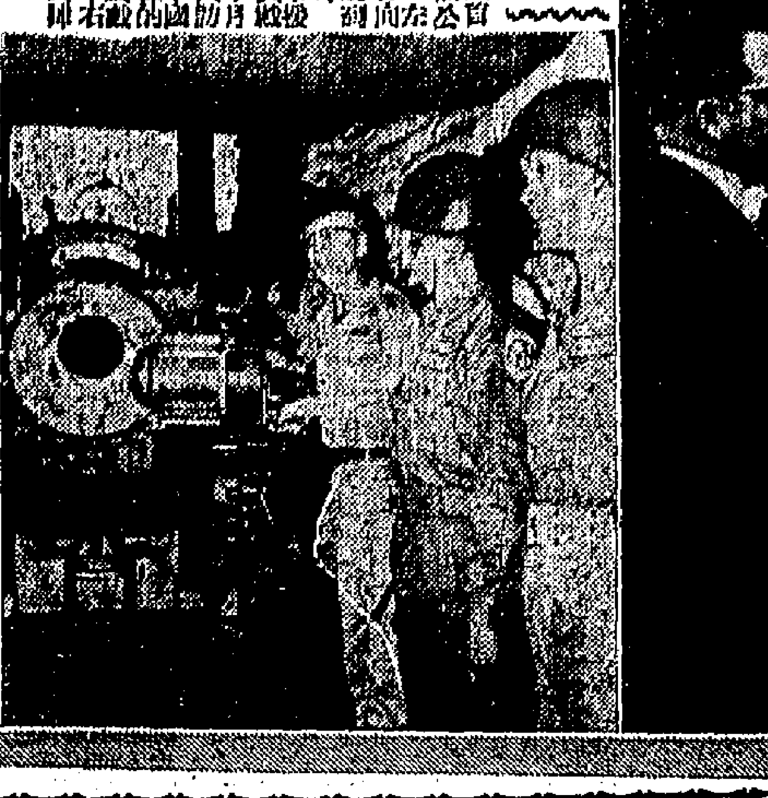
上圖：國軍「花木蘭隊」，一位中國女兵，是「娘子軍」的一部，參加大校閱。

雄赳赳的國軍軍官學校學生行列。

陸軍空降部隊雄姿。

寶島雄風

[illegible]



寮情勢嚴重可能沉淪
美急派遣柏森斯東來
泰國猶摘美對寮國判斷錯誤貽下大禍
蘇佛瑪政府明開始與寮共談判

【曼谷九日法新社電】泰國方面人士，今日認為美國副國務卿柏森斯突然東來之行，與美國務院之正式宣佈中止對寮軍援一節為一良好之兆。證明美國對於寮國之真相，已開始明瞭。此間人士希望美方對於寮局之觀點，將與泰方之觀點逐漸接近。自八月九日永珍政變後，祇有泰國一國對於寮局有正確之估評，至於其他有關國家或則漠視不問，或則判斷錯誤，致而形成今日之嚴重局面。永珍政府決定延至下週二對寮共談判一節，此間認為甚堪玩味，此項談判原擬昨日開始者。據外交界透露一項未經證實之消息，美國國務院開始關懷寮局之時間，尚係寮北重鎮桑怒失守之後，查進攻桑怒者，除寮共部隊外，據傳尚有屬於永珍指揮之部隊，實則此類彼此合作之方式早已發生。上月十九日永珍部隊在寮南進攻北汕之時，即有寮共從旁協助。

【華盛頓八日美聯社電】美國務院星期六日，已經派其高級遠東專家至危機迭起的寮國，及東南亞其他三個國家，在將來兩週中作一同協商。新聞官布爾爾稱，前駐寮美大使，現任負責遠東問題的副國務卿柏森斯，已乘飛機啟行，與美國駐寮、高棉、泰國及越南的各大使談判，同行的有負責軍援的國防部次長伊爾文第二。美國暫時停止軍事援助寮國大計劃之後，未幾柏氏及伊氏即啟行。東埔寨錫漢諾克親王公佈他將再度辭去政府領袖之職之後，寮國局勢已注入危急成份。寮國及東埔寨的發展，已震動了泰國及南越的親西方政府。該兩國均深恐寮國若屈服於強大的共黨壓力之下，則他們本國之安全將嚴受影響。美高級官員稱：目前美國對寮國政策，係將實力集於抵抗共黨壓迫的在位人士。美官方希望蘇佛瑪不會轉向蘇俄求取財政援助，但局面是危急的，因寮政府的預算百分之八十，係倚賴美國援助。

【曼谷九日美聯社電】永珍電台今公佈：寮中立政府將於星期二日開始與寮共開始談判。此間收聽的廣播稱：出席永珍談判的寮共代表團，將由蘇發努旺親王率領。永珍代表團則由新聞部長坤念率領。坤氏係蘇佛瑪內閣的左派閣僚。

【華盛頓八日路透社電】美國兩高級官員於今日離此赴遠東四國訪問。兩氏為主持遠東事務之助理國務卿柏森斯與主持國際安全事務之助理國防部長伊爾文，將訪問泰國、寮國、東埔寨與南越。

越共軍在寮南部署 準備進犯南越

【曼谷九日合眾國際社電】此間西方外交人士，昨日指責越共游擊隊正部署於寮國，準備進犯南越。據稱：北越共黨游擊隊現在寮南，且進向南越邊境。越共企圖利用寮國為基地，以增強對吳廷琰政府的反抗。

聯大昨通過 拒中共加入
蘇在聯合國再遭慘敗

【聯合國八日合眾國際社電】美國本日獲得一次重大之外交勝利，因聯大以四十二票對三十四票（廿二票棄權）通過將中共在聯合國獲得席位之問題，再擱置一年。此項票數證明，在十年來對該問題所舉行最為接近投票中，比所預期者為微小。美國在十年來曾成功的請求聯大對於共黨所提出驅逐中華民國代表并以席位給與中共之要求不可採取行動。新與之非洲國家，大體上均放棄投票。在本年投票中不與西方（由英美法三國所領導）聯合一致之中立國家，有緬甸、錫蘭、古巴、丹麥、阿比西尼亞、愛爾蘭、尼日利亞、挪威、塞內加爾及瑞典等國。

【聯合國八日法新社電】聯大是否應該辯論中共參加聯合國之問題付表決時，美國之觀點獲得勝利，所與之多數票與反對票之差額不大，使美國與其他各國駐聯合國之代表團相信：本次可能為使中共不便加入聯合國之末此次數之一。九年來，美國所倡之反對，使蘇俄擬使聯合國充份辯論中國席位問題之努力受阻，今年因有十七國參加聯合國，已使形勢參入新成份。去年，辯論中國席位問題之建議以廿九票對四十四票（另有九票棄權）見拒。本次，贊成與反對票之差額已降至危險程度。此間美國人士同聲：如今漸不能夠忽視中共國際參加聯合國之問題，明年之表決將關係重要。其他國家之代表團，極大多數（包括矢心支持美國立場之代表團），亦具此種看法。一般認為：聯合國下非洲新會員國之表決票，對美國與蘇俄在聯合國中相對實力之測度表。聯大昨日表決美國之建議後，剖視非洲國代表之意見，顯示非洲大多數新國代表團之所以棄權，僅因未接獲各該國政府分別如何投票之訓令。此等非洲新國之代表稱：「聯大表決前，西方與親西方之若干國代表團曾向余等施壓，然而，余等並不同意應使中共政權從被摒於聯合國之外之狀況。因中國大陸之人口佔世界人口之四分之一。」渠等並通而宣稱：「明年，中共或將獲准加入聯合國，余等將對此無可避免之趨勢助以一臂之力」。八年前，支持中共入聯合國者僅得七國，現則有卅四國。

「囚禁」刑期滿！老克要走了
昨通知美政府謂週四返蘇

【紐約九日美聯社電】蘇俄總理克魯雪夫將於下星期四晚搭乘飛機離此返國，結束本次在美國勾留廿五日之行。美國國務院最高級官員透露：克氏本人確已通知該院，謂將於美東部時間下星期四晚間十一時廿八分（香港時間下星期五中午十二時卅分），由紐約愛多維機場乘俄國噴射客機返國。克氏於格倫灣渡週末之地稱：渠將於下週一晚飛抵莫斯科。美國務院官員稱：克氏若飛抵莫斯科，會在莫斯科作短暫停留，因渠計劃赴北韓作友好訪問。克氏料將於離此時發表談話抨擊美國與聯合國，指兩者阻撓蘇俄促進國際和平之努力。克氏將於下星期四離美，顯已決定不於本次前往古巴訪問。據未證實之報導：蘇俄安全官員曾勸克氏勿赴古巴首都夏灣拿，因為古巴首都之反共份子，可能過份危險。蘇俄將有噴射客機兩架，於下星期一飛此降落，載克氏一人赴下一目的地。

蘇聯一學生 請求瑞典政治庇護

【斯德哥爾摩八日美聯社電】據此間星期六晚消息稱：蘇聯旅行團中一位三十歲蘇聯學生，已在斯德哥爾摩尋求政治庇護。據消息可靠人士稱：該蘇聯人於星期四晚離開其團由挪威及丹麥訪問歸來所居停之市區酒店，渠曾告其同伴稱，欲前往此間以北約廿二哩之烏普沙拉探視一位朋友，渠為列寧格勒大學學生，其所有行李，均留於酒店，警方於渠後曾往酒店，欲取去其行李，惟發覺其行李已為旅行團所取去。該團包括有教師、學生及醫生，全團團員約二十八人，九月廿三日抵達此間，并已於星期六日乘搭郵輪返回蘇聯。外人事務委員會將決定是否給予該位男子以政治庇護。

反對討論准中共入聯國問題
十年以來聯大投票統計

【紐約聯合國八日美聯社電】在過去十年中，對於將中共加入聯合國問題延擱之提案，付表決之各種票數情形，列表如下：

年份	贊成票數	反對票數	贊成百分比	棄權者
一九五一	三七	一一	七七	四
一九五二	四二	七	八五	一
一九五三	四四	一〇	八一	二
一九五四	四三	一一	七九	六
一九五五	四二	一二	七七	六
一九五六	四七	二四	六六	八
一九五七	四七	二七	六三	七
一九五八	四四	二八	六一	九
一九五九	四四	二九	六〇	四
一九六〇	四二	三四	五六	二二

每年表決之問題，係是否應延擱討論一年。在此紀錄中，贊成延擱討論者，實際上大多數是反對中共加入聯合國，少數係因技術問題而贊成。聯合國會員國數目在一九五一年是五十二國，逐漸增加到目前，已有九十九國。此次表決，剛果不投票，因其代表問題，還未澄清。

國軍萬三千人參加 大規模國慶閱兵
新式裝備陸軍「前瞻師」亦列隊參加
美軍飛機五十架與國機百架並肩出動

【台北九日中央社電】自由中國一千萬軍民，將於十日熱烈慶祝中華民國四十九年國慶，全國放假一天。今年國慶，是政府遷台十一年來的最大的一次，一年前的籌備工作，總統府前廣場上的閱兵台，上月就開始在搭建，總統府前台比往年增加了，也比往年座位。今年國慶的主要節目，是閱兵，是過去所未有的規模，將是過去所未見過的。據說：將有陸、海、空軍部隊一萬三千人參加，觀眾們可以看到各新的新式武器。蔣總統已於九日發表國慶文告，他將於十日上午九時在總統府主持中樞紀念國慶典禮，政府高級文武官員和民意代表將參加，然後，他將在總統府接受各國駐華使節和外國來賓的祝賀。菲律賓駐華大使羅慕斯，將以駐華外交團長的身份向總統致賀詞。上午十時，蔣總統將在總統府廣場上閱兵，今年的閱兵，將分為空中分列式和地面部隊分列式兩大項目，預定歷時一百零五分鐘完畢，將有各國來華祝賀國慶的代表團，駐華使節，美國高級將領，海外華僑，政府文武高級官員，民意代表等六千多人觀禮。空中分列式，將由空軍的各種新式飛機一百二十五架的大編隊，於閱兵合的低空，立即[illegible]們可以看到各新的新式武器，其中包括各型超音速的噴射、戰鬥機和新式空運機。美國海空軍也派飛機五十架，將於中國空軍大編隊後飛過閱兵台。地面部隊分列式在一萬三千餘人的精壯的隊伍中，將有第一次參加國慶閱兵的女大兵隊和金門馬祖前線代表隊。[illegible]軍事學校學生，海軍陸戰隊樂隊，新式裝備的陸軍「前瞻師」、憲兵部隊、空降部隊、通信部隊、戰車部隊、裝甲部隊、陸軍（L一一九）型輕航空機。下午三時，中國空軍的飛虎小組，將在台北飛機場表演特技。全國各界代表兩千多人，將於下午四時在台北中山堂開會慶祝國慶。外交部長沈昌煥，將於下午五時半至七時在台北賓館舉行盛大的雞尾酒會，招待各國使節外賓。晚上，人們可到中山堂和新公園去看美麗的焰火，許多公共場所都有民間舉辦的晚會節目。這一天，台灣各地和金門馬祖前線的軍民，都會分別集會慶祝，台北市街道上，已紮有許多牌樓，國旗結綵，充滿了喜氣洋洋的景象。

有人寄給老克 一炸彈形鐵管

【新澤西州伊文頓市八日合眾國際社電】美國郵政官方宣佈：此間有一郵寄聯合國蘇俄總理克魯雪夫查收之郵包內，發現一段包裝成炸彈形狀之鐵管，但並無爆炸裝置。

英國技術家 發明電子製衣機
六分卅秒鐘內將衣服縫妥

【倫敦哥爾顯八日法新社電】英籍技術家乾尼斯・M・麥奇，今天在此間透露稱：他已發明一新式而完全自動的電子製衣機，能在六分又卅秒鐘的短時間內，將衣服縫製完妥。該機現已由倫敦之麥克公司大量製造。按該機對衣服之縫製與式樣之區別等動作概自動不須人力，如對領、袖、襟、乃至一切摺合等處，均由其電子腦擔任。該電子腦能在同一時間的操縱及指揮縫衣機八部。據此發明人稱：此機動作迅速，較諸非常之大多數現有最新的縫衣機器，多快百分之三十五。其操作特點之一，厥為縫合與縫結的動作，俱係垂直進行，而非從平面橫行者。此一新發明，乃五年長期苦工作與潛心研究之結果。

英倫三島暴雨成災 洪水淹浸十數城市

【倫敦八日美聯社電】英倫三島週六日，大雨如注，淹浸各地，大雨所至，一片汪洋，而泥濘所至，交通破壞，十數城市被淹，因是而喪生者最少三人。計在北愛爾蘭之七十八歲老婦，在愛爾蘭，一四十歲中年婦人，於水來時，彼沖入居室之際，以不及逃避而已。[illegible]英國東岸之角宮鎮，水淹死七十高齡老人一名，另一工人被洪水沖至岸邊巨石之後其屍於深潭中發現。在英國西部之碗散逃命者，以千百計。英國救生艇逃命之乘客一百五十人，自觸礁後另偏上，穿一大洞。其落之各地，搬以逃避大雨之餘，此尤使救人員工作趨於複雜，困難大增。

聲明不使用暴力 以廢除美日新約
又謂該黨絕不反美
承認與毛澤東暗往明來
日社會黨領袖淺沼稻次郎

【東京九日合眾國際社電】日本反對黨社會黨委員長淺沼稻次郎，本日宣佈放棄使用武力，俾謀求廢止美日安全條約。渠在單獨接見合眾國際社記者時并宣佈：即使社會黨預料在十一月中旬之普選中獲得勝利，該黨亦將不立即廢止該項條約。渠謂：「該條約之廢止，將需要經由正式之外交談判而達成。」淺沼於數月前曾領導一系列之示威運動，反對該項條約與艾森豪之訪問，並要求「立即」廢止該項防禦條約。淺沼宣稱：「余將要說明一項事實，吾人並非係反對美國政府，但吾人反對日本政府關於與對美國關係之政策。」渠謂：「吾人同時可以親美、親蘇聯與親中共。吾人決非係反對美國。吾人在選舉後將派遣一個官方親善代表團前往美國，俾糾正美國人民誤會社會黨為係反對美國之觀念。」據淺沼宣稱：社會黨曾贊成成立一項四國不侵犯協定，在該協定中，將由日本、蘇聯、中共與美國保證「解除武裝中立的日本」之獨立地位，社會黨要求立即廢止日本在戰後之武裝部隊，在日美安全條約下加正積極參加保護遠東安全之任務。據渠謂：中共領袖，均相信「和平共存」，反對該項理論者，祇係代表中共極少數之八士而已。渠并謂：「余曾數次與毛澤東周恩來會晤，余證實彼等均願意「共存」。為證明中共並無侵略意圖，吾人應止美日安全條約，則中共在中（共）蘇（聯）軍事條約中廢止日本為假想敵人之條款。據渠稱：吾人在國際政治方面，須信任中共、蘇聯或其他任何國家，如果吾人并不信任，將無國際協調之可言。」

蘇聯排演傀儡戲
所謂亞非團結會議今起在蘇境內舉行

【莫斯科九日法新社電】第一屆蘇聯「亞非人民團結」會議，定於明天在[illegible]（蘇聯在中亞之五個共和國之一）首都[illegible]召開。參加代表及賓客，約達三百人。蘇聯之科學、文學及經濟代表，將在此次大會中與來自日本、印度、阿聯共和國、喀麥隆及象牙海岸等國家之代表相見。阿爾及利亞臨時政府之代表，預料亦將赴會。此次會議將歷時三天之議程，包括有下列問題：㈠剛果局勢，㈡「新殖民地主義」問題，㈢「阿爾及利亞人民之反殖民地鬥爭」問題，㈣國際與亞非國家之關係問題。一項有關蘇聯對亞非國家提供援助之報告，預料將在會中提出。[illegible]

非外次指斥共黨詭計 發動心理戰離間東南亞
謂麥柯瑟密謀暗殺蘇卡諾

【馬尼剌九日法新社電】致力於反共之菲律賓[illegible]互相抗衡與敵視，俾爭取東南亞人民。該項號召，係由外次加西亞克所揭出者，渠並揭出一項警告，謂彼等「實不能在此次爭取人心之戰役中失敗」。據該外次宣稱：共黨[illegible]心理戰，渠並引述共黨煽動印尼人民反對美國，與在東南亞散放謠言與陰謀，作為一項例證。據稱：該項奸計，係牽涉美駐東京大使麥阿瑟密謀暗殺印尼總統蘇卡諾。渠謂：「在此佈陣線令人可怕」。渠謂：共黨利用「每一項詭計，包括各項謊言」，俾發動其[illegible]。

波蘭但澤船塢工人曾發生反共暴動
高呼口號不再受騙並要克魯雪夫滾開
事後十九名反共工人被警察逮捕

【倫敦九日合眾國際社電】據一位目擊者稱：但澤（波蘭）之船塢工人曾於十天前舉行集會，俾稱對哥莫爾卡在聯合國之演詞加以讚揚，但發生一次暴動，致使十九人被捕。波蘭當局對曾發生暴動或拘捕事件之說，均未加以承認。據該位最近抵達西歐之目擊者稱：工業警察曾被用以壓服參加暴動工人，惟民兵并未奉令出動。波蘭當局，顯然恐怕出動民兵，將使暴動擴大至船塢以外。該位目擊者稱：船塢工人於九月三十日奉令前往船塢大會堂參加一次集會，俾使彼等簽署一封致波共中央委員會之函件，表示完全支持哥莫爾卡在紐約向聯大發表之演詞。九月三十日係發給工資之日，甚多工人領取工資，何在場之波蘭人員中，顯然已使頗已不安之群衆爆出火花。同船塢發表時，數位埃及及印尼工程師（船塢工人係指包括印尼在內之外國專家）步入會場，使彼等之夜[illegible]。[illegible]船塢之消息，旋即傳遍[illegible]抨擊[illegible]者，惟有數百人於開會時[illegible]與蘇聯及（蘇總理）克魯雪夫其有偉大之友誼」。若干人[illegible]可聞，惟未足以使集會受到影響。其中有一人高聲呼喊謂：「吾人不能再被欺騙了」，另一人高喊稱：「吾人需要麵包，不要謊言」。該位目擊者謂：「此類在聯合國之開會，我們只想聽一個真正的聲音」。[illegible]以致會場秩序大亂，工人乃開始離開會場。[illegible]手抄傳單，并以此[illegible]。

阿富汗六百名少女遣送至蘇聯「讀書」
每一家長領到二百盧布

【喀布爾九日泛亞社電】據此間英文「黎明」報所載：阿富汗之統治者，已將阿國各部落之少女六百名送至蘇聯「讀書」，阿國少女遣送至蘇聯之議，係蘇聯政府所提出，最後由阿富汗政府表示同意，每一名少女之家長，自蘇聯政府領到二百盧布。

美民主黨議員薄達 抨擊雷案審判經過

【台北九日路透社電】今日此間美國官員，遵守國務院之政策，不批評雷震一案。但大部份美官員及彼等之眷屬，私自表示遺憾。最少有十個不滿中國政府之美國參議員，會在事後表示合衆之重要性經已退減。

【威斯康辛州波特蘭市八日合眾國際社電】美參議員薄達（民主黨人）就雷震案之審判發評稱：「此案之判決與我國政府[illegible]蔣總統使此十分合法反對者存在之本感，均未使余生詫異，因甚，雷案之判知，等於使雷震被處死刑。此對美國有不良影響。吾人熟知不可與如巴蒂斯達（前古巴總理）及蔣總統等獨裁者同寢之時間已至。與之同寢，吾人使會有令人浩歎之覺醒。」渠遂復稱：「[illegible]篇文章為根據。」

台報紙促政府 對雷震判決 應重行考慮

【台北九日法新社電】台北各獨立報紙，今日促請政府以公正[illegible]考慮對「自由中國」半月刊發行人與前中國國民黨[illegible]之判決。[illegible]係以雷震所辦雜誌於三年前刊出之一篇文章為根據。「該項刑罰，無疑的可能使人誤會，為政府如正確立法，法律制度與輿論[illegible]。」如果「自由中國」半月刊[illegible]，即予以公開[illegible]。

漢城突戒備森嚴 預防爆發示威暴動
因法官輕判李承晚政府官員引起忿怒

【漢城九日法新社電】漢城所有警察本日嚴戒備，並配有來福槍與實彈，此係自本年四月革命以來之第一次。有五百名警察增援部隊，經已由附近各省抵達漢城，並有三百名憲兵，經已[illegible]。處理此次遊行示威之三個法官，因恐怕可能爆發暴亂，由彼等在市中心區發動一次小規模之示威運動，抗議漢城地方法院昨日對於犯有在革命期間殺戮學生示威者之李承晚政府官員處以寬大之刑罰。各地抗議集會[illegible]。

本屆聯大極戲劇化
英外相返國稱

【倫敦八日路透社電】英外相荷姆伯爵在紐約出席聯大會議之後，已於今晚返抵倫敦機場。荷氏稱此次聯大為「一此次戲劇化之會議」，渠告記者稱，渠等彼此之間，并無甚多要點可談。有關及克魯雪夫星期五晚在紐約發言，倘渠在聯合國中被迫屈服，則蘇聯將在外面依其實力之評論者，荷氏答稱：「余黨以為克氏係企圖強調共黨在世界各地之實力」。渠復謂：「余覺得渠已感到失望，渠此次實際上曾企圖迫使聯合國，非本人對剛果之路線，惟已歸於失敗，渠企圖獲得聯合國之工作。」荷氏最後辯稱：「吾人希望討論此裁軍問題，吾人相信此項問題應在聯合國中加以討論，至於未來可能安排何種會議，則現時加以談論，實嫌過早。[illegible]吾人必須與美法兩國商對此項問題，然後始能表示此本確實。」

國防部下令 三軍加強戒備
國軍以「自由之火」空投大陸

【台北九日泛亞社電】國防部已令金馬前線三軍，特別加強戒備，空軍嚴密監視，海軍加強巡邏，嚴防中共乘「雙十」之際有所行動。國防部及三軍總部之情報及作戰部門，今明均加派值勤人員與金馬前線聯繫。空軍已不分晝夜保持高度警戒，除F八十六軍刀機外，F一〇〇超級軍刀機，F一〇四星式機，以及F八十六D全天候新式戰鬥機，都編入戰鬥序列，擔任巡邏任務。海軍北巡支隊及南巡支隊所屬驅逐艦艇，也奉命於國慶前後在台灣海峽海面上加強巡邏。

【台北九日泛亞社電】國防部總政治部，已印製十萬份傳單及大批紙板火柴，定明天雙十國慶從金馬前線，以空投及「空飄」方式送往大陸共區，號召共區軍民同慶雙十節。是項傳單及象徵「自由之火」之紙板火柴，已於昨日分別送往金門及馬祖。總政治部宣佈：準備明日送往大陸共區之精美紙板火柴，每件均以塑膠袋包裝，封面底以彩色印製，封面案內容分為下列三種，一為國旗及蔣總統肖像，二為「雙十」標記與國歌，三為國旗及一把火炬。

莊萊德在國慶賀詞中稱 我國國際地位不怕共黨破壞

【台北九日中央社電】美國駐華大使莊萊德指出：儘管共黨集團不斷地致力破壞中國政府的國際地位，但是中國政府的國際地位，已經穩定而且更加強。莊萊德大使在對中華民國雙十國慶的賀詞中說，自由中國正以一種感人的努力繼續向前邁進。美國將不斷地予以精神和物質的支援。

【台北九日中央社電】美國太平洋艦隊司令賽德斯上將，認為台灣海峽最近的情勢，和過去一樣，沒有什麼不同，但他說，如果有任何地方需要美國海軍，它們將會在那些地方出現。

【[illegible]】[illegible]新共和國元首。白宮於星期六日宣稱：邀請參加會晤之請柬發出時間為上午十時三十分，分別送交新近加入聯合國之各共和國家代表團領袖。此項會晤將被邀請之賓客，包括有[illegible]加彭、馬里、象牙海岸、尼日、上伏塔、達荷美、金馬崙、中非共和國、剛果、索馬利、尼日利亞、塞浦路斯、[illegible]。

北非恐怖份子投擲手榴彈 英兵死傷六人

【倫敦九日法新社電】英海軍部於今日證實：昨晚，阿爾及利亞[illegible]咖啡店附近恐怖份子投擲手榴彈，使英水兵一名殞命，五人受傷，另外并使法國士兵五人，歐洲籍平民七人受傷。

非洲新暴動 哈拉爾城發生流血慘劇

【沙里斯貝利八日美聯社電】星期六晚，警察在沙里斯貝利之外的非洲人城市哈拉爾，向非洲暴動的群眾開槍，擊斃五人，傷者十八。

艾森豪邀晤各國元首

【華盛頓八日美聯社電】艾森豪總統將於下星期五日，在白宮邀晤十六個或十七個[illegible]

戴高樂描述歐洲為現代文明爐灶
火焰必須滙合否則便會消滅
促使亞洲新國加入非共陣營

【法國、安錫八日美聯社電】法國總統戴高樂，於星期六日在法國之阿爾卑斯山地區訪問，渠稱歐洲之統一，俾使亞、非兩洲之新興國家加入非共世界之陣營之內。戴高樂稱：「歐洲乃現代文明之爐灶」，其火焰必須匯合，否則便會消滅。戴氏向羣集於該縣法院前面廣場之群眾演說稱：渠承認法國負有一項必須完成之偉大任務。渠稱：「余[illegible]歐洲之團結一致，乃不可缺少者」。

社論 國慶獻辭

我們又在海外度過一個並不尋常的國慶！當此莊嚴的日子，誰也會有許多感想，我們的感想如何呢？

在歷史上一個長期變局之下，正如一個漫漫的黑夜，一面是黑暗，而一面卻產生了一顆熱望的希望心理。這顆心理，形成了不可屈服與推敗的精神。人類有了這種精神，才會使這一部歷史始終顯現發光明的一面，那些一時黑暗的現象，也始終不能成為一個決定的力量。因此，我們對於這四十九年來的艱苦，特別是這十一年來的困阨，只覺得祇是歷史過程中的常有現象，這種現象，不會長期侵擾我們的歷史精神的。

也許，一些禁不起大風浪的人，心理上會起恐懼感，行動上會流於消沉，即如在這十一年來的人亦，就有這種不幸的情形，但一個主存的力量，始終堅強地存在着，始終有着中的領導中心作用。以我們所在地的動態看，經過一個短短的時候，很快的又走回一個正確的趨向，十月一日的國慶，和雙十節的國慶，在對比之下，就得到十分清晰的顯示。人性與反人性，自由與反自由，正義與反正義，到底會使得人們有着自然而然的不敢棄的抉擇。

以上是我們從社會定律所得到的觀點，也作為我們一種信心，我們將以這來否定今日的一切悲觀與失望，將以這來建立起今後努力奮鬥的精神。

其次，我們國家今日雖然遭受到最大的創害，但我們可以清楚地看出一點，在任何的口圈下，那作為國家生命的根本，不但活着，而且堅強地活着。那就是人心，包括大陸、台灣、海外的人心，經過一度搖撼悔悟之後，成為潮懷後的精神，認識更清楚，意志更堅定。以我們所在地看，每年的國慶，一年比一年熱烈，這是一種發自內心的真實表現。那怕是共黨使出盡了卑瑣詭計，利誘威脅，所得的卻是一個相反的答覆。也儘管是大家過着艱苦的生活，和對於當局抱有某些不滿的看法，但在一個共同大前提之下，即都抱着反共愛國，團結的熱心。這種不以危難易忠和戰勝困難的精神，經過長期的考驗，已成了不可變的定理，成了勃發新生的力量。在我國歷史上，國家民族外表的遭到推毀，已不止一次，但終能憑這深厚的文化基礎，強固的國家民族意識，使失者復得，破者復完。中山先生嘗言：「國者人之積，人者心之器」，看今日人心，有使我們引為慶慰的。

誠然，在這大變動過程中，於精神外有分裂，正如蕪禾之中有稗，河海之外有污流。即在這十一年來，若干政治上的貪汚頹靡，若干人事上的離聚為幻，若干自外分子的背道而馳，甚感慨事，皆是無可避免之事，但在大形勢大力量之下，這祇少數的浮瀝，絕不會超過其作用，終亦由幾微而歸於幻滅。且看今天國旗潮湧，喜氣蘊流。

對於國家的前途，我們是樂觀的，可是，我們必須從歷史上去指出我們努力的方向，應該提出的幾點：

一、「倡發革命的精神」，這是最近國民黨三中全會政治報告講決的口號，如何實現這一個口號，首先當由負責領導層做起。中山先生和先烈們之能夠推翻專制，建立中華民國，就是靠這「革命精神」。我們並願在今日這不是一個口號，而是一種行動事實。

二、「促進海內外反共愛國人士團結合作」，這也是國民黨三中全會的議決。我們認為這一個問題，不在於團結基礎的不夠，而在於其推事實的過少，因此，我們甚願當局在這一案所提出的四項方案，尤其第四項的「邀集海內外反共愛國人士共同商討光復大陸之方案，並建議政府迴興迴革本項」一舉，不再重蹈過去稽延宕之弊，並且作出更實際更有規模的行動。

三、提拔新人材，注入政治領導層新血，以煥發政治行動朝氣，增強國家生命活力，在今日是必要的。為了達到這一步，不宜拘於一種的圈子，不拘於常規的限制，同樣是必要的。

四、在海外展開「擁護中華民國」運動，這對於共黨的海外統戰活動和某些民族自卑意識，有着針對的作用，在積極上更提高了僑胞們愛國的熱情，這一點，是值得負責當局和海外反共愛國文化工作者注意的。

今天，是中華民國第四十九週年的國慶，我們以熱愛國家的心情來慶祝，來希望，同時，我們更以熱愛國家的心情來負起對國家的責任。

各地通訊

泰國國家銀行宣佈 放寬對外滙兌管制
商業銀行受權可批發小額外滙 目的吸引外資及促進對外貿易

【本報泰谷通訊】泰國國家銀行于十月四日宣佈，從十月五日起放寬對外滙兌管制，並說此舉目的，在吸引投資與促進對外貿易。泰政府此舉對社會及商場均有很大的影響，工商界都認為是一項明智的舉措。

這項措施的要點，是減少國行外滙部稽查外滙的工作，而將一部份權力轉移至各商業銀行、各金融行此公司及各滙兌莊的身上，使小額的外滙申請，無須再經過繁雜的手續，各金融行此或滙兌莊就可進行辦理，代予結滙了。

根據新的規定，今後泰國公民或外僑（包括遊僑在內），如因小規模的商業交易、前往外國旅遊、留學或交付國外親友的生活費用而需要外滙時，祇須：㈠按照規定的格式填寫申請表；㈡呈繳公民證（泰人）或隨身證（外僑）；㈢繳付滙款額及手續費，一切就告完成。

不過，對於審查方面，泰國當局仍然照舊慎重其事，只是審查者已非國行而是商業銀行或滙兌莊罷了。按照新的手續，商業銀行應對申請外滙者的身份負責調查，審查其隨身證是否已貼足印花（每年泰幣二百銖），查對其簽名是否與原證本相符，以防冒用或借用，如果一切無誤，商業銀行的外滙部職員，即可受理以國行滙兌管制名義，簽發外滙，然後于一週內，將有關申請書存根寄交國行，國行即將依照審查各項發給外滙。

此外，在此時期的貿易方面，外滙管制也在適度放寬，出口貿易則一律交由商業銀行辦理，僅屬限於出口貿易的外滙，凡屬繁複及期短的，依然須呈報國行審查，而不再受到嚴格的管制。

泰國行聲明外滙政策 終極目標為放棄管制
泰工商界對此反應甚良好 認為將可促進對香港貿易

泰國國家銀行在宣佈此項新規定的時候，並特別聲明國行的終極目標，是要完全放棄對外滙的管制，因此當局希望各界人士，代理外滙業務的商業銀行及滙兌莊，必須恪守規章，密切合作，使國行得以逐步放寬管制，而達到外滙自由放任的目的。

對於國行這新措施，此間工商界有三種的反響：

第一、他們認為此舉可以促進泰國對外國的貿易，特別是港泰間的貿易，因為香港直接與泰國貿易的商號很多，而港泰間的貿易，有一個較為突出的特點，便是每宗貿易額不大，而這個簡化手續放寬管制的外滙新猷，對瑣碎的貿易最有益處。

他們並引泰國最近修改僑民法規為例，證明泰國對香港的貿易及可能的投資日益重視。他們說：泰國國務會議不久前通過內政部的建議，允許持有香港證件（即香港證）的旅行者，來泰作三個月（包括延期居留在內）的臨時居留，就是泰國歡迎並爭取港商來泰投資或從事貿易的首一步驟，現在當局放寬外滙法規，而其重心又與港泰貿易最具密切關係，更可推斷泰國經濟當局，確已對香港貿易另眼相看。據多年從事港泰貿易的僑商推斷，這大概是受了香港歷年來均為泰國白米、土產及牲畜等最穩定與最可靠的主顧的影響。

第二、泰國吸引外國投資，自過去年秋多的黃金時代後，近月來已步入低潮，但事實上外國對泰國的投資並未達于飽和，許多部門的工業仍有待外資的鼓勵與開放，而造成投資家退潮裹足的原因，許多人歸咎於外滙的嚴格管制，認為阻礙投資，瀰滙逃亡經過港澳的若的滙出和利或其他親友為數亦深，實有利益，足使擁有資本額他們的營業款援濟。者失去興趣，現在既能對症下藥，對泰國的工商業間接上當亦有很好的影響，尤其是泰國各個工業中，聘自香港的技術人材之多，估計佔百分之九十以上，舉凡旅泰港籍技術人員，皆為雙方所需，今後他們的薪金的滙出，將不在話下了。

第三、一般經營小型工商業的華僑，也均對此種放寬外滙管制的措施表示欣慰，他們大都是在比例中佔絕大多數的華僑，影響所至，今後他們可在泰安心工作，而無後顧之憂了。（本報駐泰記者乃孜良十月五日寄）

以非籍民資格入境 華僑青年被指偷渡

【本報馬尼剌航訊】菲保安隊探員日前在描香安省鄂那邑逮捕一名被指有偷渡入境嫌疑的華僑青年。

根據描香安省保安司令因加拉賞少校的報告說：被拘的華僑青年名叫林泰雪，廿八歲，別名扶西爾羅斯，他在一家雜貨店工作時被保安隊探員所拘捕。

因加拉賞的報告說，林氏於一九四八年六月四日來菲，但沒有執有任何移民證件，只有一張證照，於一九五零年六月廿三日失去。

他說：林氏於受訊時聲稱，他於一九三二年十二月十六日出生於中國晉江，於一九四八年即以菲籍入境，保安隊當局已將林氏的案件移交移民局深入調查中。

菲參議員沙比洛主張 通過更多菲化案
促當局增發貨幣發展工業

【本報馬尼剌航訊】菲參議院銀行與企業委員會主席沙比洛強調菲國會於明年來屆之國會常會期間，應通過更多之「菲化」法案。

沙氏說：他極力贊成參議員雷克道之「菲化零售業案」，特別是「菲化」米業、椰干、漁業、化學院等工業。同時，他強調國會於明年常會應通過擱置於參院兩年之久的「勞工」議案。

沙比洛參議員同時，抨擊現執政當局之工業計劃，彼建議政府應集中力量發展工業，彼并認為政府現行之市場流動貨幣祇有十億元，並是不能夠完全將菲國工業化的。他建議政府至少應發行八十七億元菲幣，始能夠實現工業化計劃。

另方面，央行副總裁加斯地洛亦評論加西亞總統之經濟情況之發展，謂菲國生產率增加，彼並以數字指出，一九五九至一九六零年之生產增加百分之五點三，比較去年增加百分之十一點五。

馬來亞檳城 駁船工人全部罷工

【吉隆坡八日法新社電】檳城駁船工人六百名，昨起開始罷工。駁船主協會昨夜宣佈：勞資雙方定今日談判，檳城港口之一〇五艘駁船，昨日全部停止工作，渠等提出四點要求。

菲不法分子在怡朗省 種植含有麻醉性植物
保安部同時發現學生吸毒成風

【本報馬尼剌航訊】菲保安司令甘布准將近下令通行調查不法之徒在怡朗省內陸農村種植「馬利范那」（麻醉劑植物）的報告。他同時命令保安隊探員取締吸食以「馬利范那」葉子所製的紙烟的服食者。

根據保安隊探員報告，怡朗省許多學校的少年學生現在均應行吸食含有麻醉性的「馬利范那」香烟，而且利用這種麻醉劑玩弄餐館女招待。在其致怡朗省保安隊的電文中，甘布命令省保安司令供實時拉香中檢出動所有可調用的人員，以取締這些危害少年的「馬利范那」麻醉品。

中共出版報紙刊物 流通量均直綫下降

【大道社訊】中共報紙刊物，由於是千篇一律的官傳，不合人民需要，致銷售數字下降。中共偽文化部最近在一項有關共區出版物的報告中指出，自一九五八年以來，不論報紙、刊物，以及各種書籍和專業性的小冊子，在出版和銷售方面都逐年下降。……所出刊之報紙流通數計為五億三千七百萬份，一九五九年為五億……份，一九五九年則……億份，一般書籍亦自一九五九年……今年下降的趨勢更為突出，平均尚不到五八年的半數。

雷案題外的一場罵戰
本報駐台記者戴縉

【本報台北通訊】自從雷震案發生後，海內外的反響頗不一致，有人說這是法律問題，有人說是政治問題，有人說是為了反對黨，也有人說與反對黨無關，有人說是文字獄，也有人說完全是雷震涉嫌叛亂……總之，這樣重大的一個問題從每一個角度來看，自然都會有不同的觀點與評論，所以對於這問題的爭辯詰難，引起激烈的論戰，當然是自然的，也是可以諒解的。

但是，在這個大問題的論戰之外，卻又在台北新聞界觸發了一項意料不到的罵戰，牽涉在罵戰中的有一家官辦早報和一家民營早報，一家民營晚報，而且其激烈的程度，雖不敢說絕後，至少在台灣是空前的，甚至兩年前為了修改出版法的爭執，民營報與公營黨營報雖發生論戰，而且幾乎使台北市報業公會拆夥，但就文字而言，卻不及此次火氣之大。

事情的起源是這樣的：雷震等由軍事法庭公開審判時，因為法庭狹小，僅能容納八十個旁聽者，所以要想弄到一張旁聽證，實在不是一件容易的事。在十月三日早晨九時許，台北公論報社長李萬居（他也是新黨召集人發言人之一）和另外幾位組織新黨人士台灣省議員郭雨新等也到了警備總部軍法處門外，想要進入旁聽，但是未成功。就新聞立場言，這事當然不失為一條好消息。

當天下午出版的民族晚報，果然刊出了開審側記小花絮，其中一條花絮說李萬居在未獲准入庭旁聽後，「憤然說：『我是公論報的社長，以新聞記者資格也不能旁聽嗎？』可是記者也有『證』，李氏沒有佩帶，故也不能破例。接待人員請他入休息室，李氏憤然說：『我又何必進去坐你們的禁閉室？』」，另一條說：「……郭雨新今晨曾兩度被阻門外，大聲要求未遂……萬分，遂得警衛人員向他們打躬作揖，推之才出來了。」（十月四日）公論報刊出李萬居一度遭遇的厥語段，他在不獲旁聽之後，曾要求見看守所長，探詢公論報總主筆倪師壞的近況，亦因張所長太忙未果，遂與那位接待的上校軍官握手辭行。李萬居對「憤然」一詞指為無稽之談，並幽默的說，做記者的耳聾嗎，且近於……

……民族晚報的記者以「未開化的政客」為題，引用民族晚報的話，指名的攻擊說：「如果這報導屬實的話，……我們對於這兩位組黨人士，既有點兒冷了。」短評說：「從這等人的言談行為，我們可以看出，他們不但根本不懂民主自由為何物，而且滿腦子是無法無天的特權思想。」新生報接著說：「我們倘有不能已於言者，即警衛官員對這等人的態度，也未免過於客氣了。執行國家所賦的職權，態度和善是應該的，但對於不懂禮貌和不守秩序的野物，卻沒有過分客氣的必要。」

公論報在五日寫了「由何典說到未開化的『報紙』」一篇短評說：咱們中國有本書叫做「何典」……它開宗明義寫著這樣兩句話：「放屁，放屁，真有此理？」……這算是往古的事了，殊料在廿世紀六十年代，什麼都進步了，獨獨我們自由中國的台灣新聞界竟還停留在「放屁，放屁，真有此理？」的階段，豈不可怪？公論報在述這一件事的經過後，結尾說：自由中國的台灣，教育相當普及，人民智識水準相當的高，但像這種未開化的野報，還有人閱讀，豈非一大怪事！……自由中國究然有這種屁報在說屁話，有人會相信嗎？

第二天（六日）新生報立刻又作了「不要放屁」短評反駁，民族晚報在五日對那段花絮說明後，六日更刊出了一篇未具名的專欄「正告李萬居先生」及「小題大作」的短評，民族晚報在專欄中堅持三日的報導並無錯誤，並且責備李萬居所主持的公論報不該用粗鄙不堪的文句來作答辯，這不做使人懷疑那家同業（指新生報）說你為「未開化的政客」並無不當，而且甚至使人懷疑你所主持的那家公論報，也有欠一開化」了。民族晚報並聲明：「以後，希望你再作諸……恕不再覆，自當於此自反省。」在「小題大作」短評中，民族晚報也似有影射的說：「天下之所以亂，就亂在做官的偶與無聊的君子的人太多了，譬如：有些人明明自己是受人賞財而成巨富，還要裝出一副殿相，明明是有機會就利用特權，反而處處提倡興風作浪，搗水摸魚，而自己要表現出如何的愛國愛民……」公論報在六日又刊出了短評……七日再刊出短評……一篇叙說三日上午在警總軍法處門外交涉旁聽及要求見看守所長探……耳目失靈乎？」

上海中共機關刊坦率指出 「革命幹勁」係逼出來者
要求共幹「自力更生勿等待援助」

【本報訊】上海市中共機關刊「解放」雜誌在第十五期發表了一篇題為「幹革命就要有革命的志氣」的評論，強調自「躍進」、「大躍進」、「人民公社化」這三大暴政潰敗後，所有共黨徒必須「要立革命的志氣」，纔能改變「一窮二白」的基本面貌。該評論並坦白承認「革命的幹勁」是被逼出來的。

該評論「不諱言」大陸人民，均處於被壓迫、被欺侮的地位，雖然對三大暴政非常表示不滿，但格於形勢，不少人只是採取默默無言，渾渾噩噩……

另一方面說「評論」對於許多共黨徒加以指摘，說他們「取得了一些小成就，便驕傲，碰到了困難，就退縮，實際上革命的志氣衰退了，頗有掉隊的危險。」評論說：「今天要去攻佔一切現代科學技術堡壘，把一切國民經濟部門都現代化的技術基礎上來，困難是不少的。」「如果不迎頭趕上，只想伸着手等待人家的援助，只想找一條不費力的捷徑，那是沒有出息的。」這段話和月前大批俄專家撤離共區，而發生了相互印證的作用，這是「一窮二白」的中共基本面貌，而中共「一窮二白」，無怪中共喉舌的雜誌代表中共政人，要求共幹們要被逼出「革命的幹勁」，去「自力更生」呢？

廣州至深圳 沿綫大戒嚴

【中央社訊】據由廣州來人稱：廣九路深圳一帶，最近共軍加強戒備，沿綫各站均增設巡邏隊，對出入旅客施行更為嚴密的檢查，據稱：共軍近日來在深圳方面被拘捕的人，逾數十名之多，謂有人企圖在該處破壞鐵路，進行破壞活動。

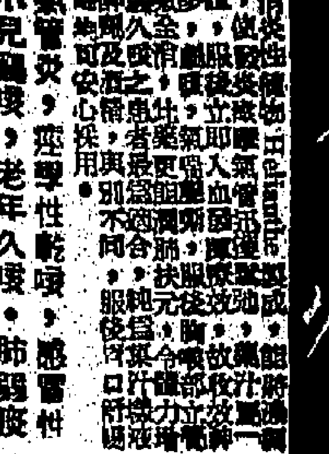
關東名藥 珍貴補品

鹿茸精丸
主治虛弱：男女老幼 體質虛弱 神經衰弱 營血不足 氣促神頹 形體消瘦 驚悸健忘 不思飲食
功能益壽：養神活血 培元補神 強心益智 強種滋陰 健脾強胃 增加體重 日服數顆 却病延年
本丸包裝：分百式庄 六十顆庄 及小瓶庄 長期服食 請購大瓶 更為相宜 如欲試服 小瓶見效

同栢堂製
香港批發處中環大道中式七五號 大華行
九龍批發處中正道五十式號 大華行
澳門批發處新馬路一〇七號 華安藥行
各埠各藥行均有代售
衛生菓子鹽 服後腸胃舒暢

日本SS製藥廠 白兎牌
蜂沙素
榮獲日本前任首相
岸信介氏在電視公開推薦
轟動世界天然補養珍品
第二十四次 斷市道歉！
現已由「日南丸 NICHINAN MARU」大批運到，即日上市，仍照以前優待辦法繼續供應。
本品自獲日當局獎勵外銷，用能廉價供應東南亞各地，尤其特別予學生以最高之優待，使此名貴天然補養珍品，得普遍貢獻社會享用，有識之士，爭相採購，致形成供不應求之現象，自去冬開始銷行以來，斷市不下二十四次之多，創同類品銷量之最高世界紀錄，斷市期內，重煩各地用戶及代理商號，函電紛馳，交相詰詢，殊使敝行等深感無限之疚慊，茲以大貫貨品由「日南丸」輪運到，除照以前優待辦法繼續供銷，謹公開敬致歉忱，伏希亮照：
原價：三安庄 六安庄 五十安庄 每盒港幣 十九元 十八元 百五十元 特價折實 十六元 一百[illegible]元
優待學生 學生每因課程緊忙，動腦與用功過度，易使精神衰弱，疲倦頭痛，服用本品，能迅速使體力恢復，精神活潑，增強抵抗機能。本廠特別予有志之青年學子以最高優待，凡憑學生證購用三安庄者九折（五元四毫），六安庄者八折（九元六毫），五十安庄者七五折（七十五元）。
先施百貨公司 各處藥房葯行 均有代售
東南亞總經理：成洲行 九龍砵蘭街二四號 電話五九〇二六號
總批發：儒力行 九龍阿士甸路十五C號 電話六一四六八號 啓

西德 美模沙公司
Mimosa
各種照相像紙
★紙質結實
★葯膜標準
★色調柔和
★尺寸種類齊備
特約經銷處：
香港 廣大照相材料行 亨記照相材料行 光明照相材料行
九龍 溢利照相材料行 生活照相材料行
總代理：宇宙有限公司 電話：22502 25992

溶化頑痰
立止劇咳
主治
德國 克療痰（ALANDA SAFT）
消炎，潤肺，止咳，除痰。（一服見效）
冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒嗆咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Hoog, Roth Bei Nürnberg/Germany
（由此植物提煉）各埠各大藥房公司均售

美經濟活動前景美好

雖然黃金儲備大量外流

與此同時，美力促西德等國家致力於分担協助發展落後國家，並已一力助成國際開發協會。

●梁璐●

自從第二次大戰以後，美國放出的津貼和長期低利借款，共達七百二十六億美元。而得到這些款項之後，西歐和日本的經濟不但復興了，而且黃金和外幣儲備，合計由八十億美元，增加到現時的二百四十億美元，相反的美國黃金儲備都大量損耗。

因此，最近美國曾以前所未公開使用過的最大力的語調，告訴它的經濟伙伴說：「你們必需分担扶助其他國家的時機已經到來！」特別是援助那些政治獨立但經濟基礎不穩定及成長而定的新獨立國家。

美國是在國際貨幣基金會和世界銀行在華盛頓召開年會席上提出上述聲明的。該兩個機構，聯合起來時，就是資本主義制度的「信託委員會」。美國說那些話的主要對象是西歐。而且人人也都曉得，西德至今已積存了十三億美元的安付賬除，黃金或外幣儲備共達六十億美元之多。正如國際貨幣基金會的執行董事始各民（瑞典人）說：西德不但不應死抱住那些「不必要的儲備」，而且應該進行大量資金輸出的計劃。美國國務卿狄倫也說，新開發國家的人民，都望着我們，他們特別希望西歐大陸的債權國家（包括西德、義大利、荷蘭、瑞典、奧地利），希望那些國家能盡力而為，幫助他們。僅了自由世界的……

財政部長安德遜卻告訴出席的代表們說：「根據我的看法，美國經濟活動的前景是有利的，在最近的將來或多年之間均復如此。」

安德遜說：最近美國發生的事情，不是一大衰退，而是一大蕭條的再調整。一九六〇年的經濟情況，據根據事實說，是一個新的情況。一個自由經濟，經過差不多二十年的反覆的通貨膨脹壓力，一到適當的金融與經濟政策，能擊倒對通貨膨脹的恐懼，和制止此事出現的時候，就必須進行一些基本的調整。這是可以理解的，而且這些調整，將成為長期的有實質而無膨脹性的發展的基礎。

安德遜指出：這個調整，主要是因爲存貨減少而產生的。以今年首季，將存貨物的比率看，全年存貨物將會累積到一萬一千四百億元，但此比率已日見下降，至第三季時，已約等於零。安德遜說：「在存貨方面的調整……

是美國本土商業狀況的一個重要事實，並說明了雖然最後需求的可觀的發展，一九六〇年工業生產的比較穩定性。現在存貨的下降，已在八月份被制止，消費存貨的調整看來已近完成。

尤令人關心的是，國民總生產，個人收入，失業人數及其他經濟重要事項，並未受這次調查的大力打擊，這是美國經濟有特殊的基本實力的證明。現在，商人可以合理地確定的美元作基礎，而草擬發展計劃和計算其成本，而不必担心美元的波動了。……

多數經濟學家都同意安德遜所說再調整及新情況存在的理論。但是對調整已進行了什麼程度，調整是否已成過去，與及……

……全會的紀錄又疑實多……

這是艾森豪的近照，你看他多麼健康。

本週即滿七十歲 艾森豪健康秘訣

雖然他任內曾患重病，但因謹守六項法則，今天仍極活躍。

●容德●

十月十四日值年滿七十的艾森豪總統，看起來神采奕奕，精神的飽滿，健康的程度，勝過了美國的第七任總統傑克遜，成為在任內的最老總統。

不過，在他的兩任總統期中，一九五五年患嚴重的心臟病，一九五六年施受腸部手術，一九五七年又患溫和的中風，但現在和十年前一樣的活潑。

他怎能如此？他健康的成功，有什麼秘訣嗎？爲使得此項問題的解答，「美國新聞與世界報導」記者，曾訪問艾氏的私人醫生史奈德少將，據他說，艾氏能保持健康，是因守着他所給予下述六種法則。

㈠飲食適中。艾氏避免肥膩食品，使體重維持在一百七十二磅與一百七十八磅之間。他現在重一百七十五磅，比之他四十五年前，在西點軍校的「足球健兒」，僅相差三磅。他并不嘗試任何形式的節食，但他每日所食，甚少逾二千卡路里的。當他的體重接近超過一百七十八磅時，他便減肥直至安全的體重限度內爲止。

艾氏平均每天飲水六水杯，偶作小飲，或于晚上飲兩杯威士忌酒，他并不抽烟。當旅行時，携有特備的食品與飲水的。

㈡避免過度疲倦。一個疲倦的人，是較易于患病，所以艾氏每覺疲倦時，無論在工作或遊戲，立即停止。他常作小息，即有適正的疲倦的。當他跟進世界十萬里，以促進和平時，在各種氣候下，作幾許宴會，款接，和疲勞的旅行，使他逾到疲之的程度，這是例外。他每當疲之，即形于面，有些人以爲他是病了。但通常他都慣防疲倦的。

㈢充份的休息。艾氏每晚最少睡床八或九小時，下午則休息一小時，但他祗能一睡六小時的。在午餐前，他睡在床上一小時，然甚少入夢，睡時他換睡衣，俾使自由活動，更加舒適。

㈣適當的運動。哥爾夫球是他的主要休養方法。他說，這對他是一種精神與體力的補品。雖然他甚少踢球超過十八穴，但有時則逾二十七穴，或三十六穴的。他通常乘哥爾夫車，在兩小時半內踢足十八穴。他的嗜好，釣魚，乘騎，是其他的運動，如因天氣關係，要在戶內時，他則在白宮泳池游泳。

㈤常作體格檢查。艾氏的脈搏和心房跳動，每日檢查一次，如遇特別興奮之日，可能作兩三次檢查。因爲他是有心臟病，現仍服用抗凝血劑，所以常常確定血的情形，是很重要的。此種抗凝血劑，服食太多，是會造成出血，太少則血凝成塊，會導致另一次心臟病的。至全身的檢查，則每年一次。

㈥節制脾氣。艾氏獲得忠告，憤怒是足以損害心臟，所以當事情有未常時，他亦更加溫和。

自一九五六年，他接受腸部手術後，即謹守上述法則。其醫生說，對于艾氏的健康，其要點就是：「自我訓練」。

日本努力改進育兒方法

分設健康檢查站

所有週歲以下嬰兒，均須接受四次檢查，由專家加以指導與診治。

據日本厚生省的調查統計，青年男女在去年結婚的人數特別多，大概有八十五萬三千對，比前年多二萬六千對，結婚的人數多，嬰兒的出產率當然比較高，從今年春天起，多數的報紙、雜誌或者廣播電台，爲了適應青年父母們的需要，時常發表育兒的理論和育兒的實際方法，此外還出版了大批的育兒指南，在出版物和廣播裏，差不多都認爲嬰兒在發育過程上要經過三個重要關頭：第一、是由出生到滿一歲爲止的時期；第二、是由開始學步到滿站立的時期；第三、是恭備動期……

……

國際剪影

東京斷絕交通六小時 日大舉搜黑社會首領

●國江●

據新聞報導，由於淺沼被刺，東京黑人物皆消聲匿跡，日警爲維持地方治安，本月三日清晨，動員八千五百名警察的便衣警七百人，在各繁盛地區突擊檢查，企圖將黑人物一網打盡……

……一九一名，包庇娼妓、私娼者一二二九名。這些人分別隸屬「極東組」、「松葉會」、「安田組」、「稻川興業」、「姉之崎家」、「飯島家」、「安藤組」、「住吉家」、「東京會」、「上萬家」等二十四個黑社會團體。這批流氓，平常無法無天，被捕的罪名，爲強盜、搶劫、非禮婦女、傷害人身、恐嚇、包庇娼賭、販賣毒品、非法持有刀槍、暴力行爲、吃霸王飯、強姦、誘拐等。

……

癌病新藥大風波

克里拜奧仙之所以不能加以分析（是否存在姑不遑論），還有另一原因。一九五一年，艾維就會懷疑過這藥的保存性，有人偶然說過最好是放在油中保存，於是杜醫生便立把所有的藥放在一種礦藥用油劑裡，由於分量是如此稀薄，根本就無可能證明溶液中有克里拜奧仙，更無論提出其化學成分了。……

……（下）

澳洲發明粉末 減少水塘蒸發

英聯邦學生參加與年俱增。

皇家音樂院

……

歐洲名廠出品……最大利發名
耳福牌

購選任君多種式款
總代理：安智行　電話：八三一五弍

新咳用半樽即止
久咳用一樽必効
非洲海底椰止咳露
風行世界
癒人萬萬

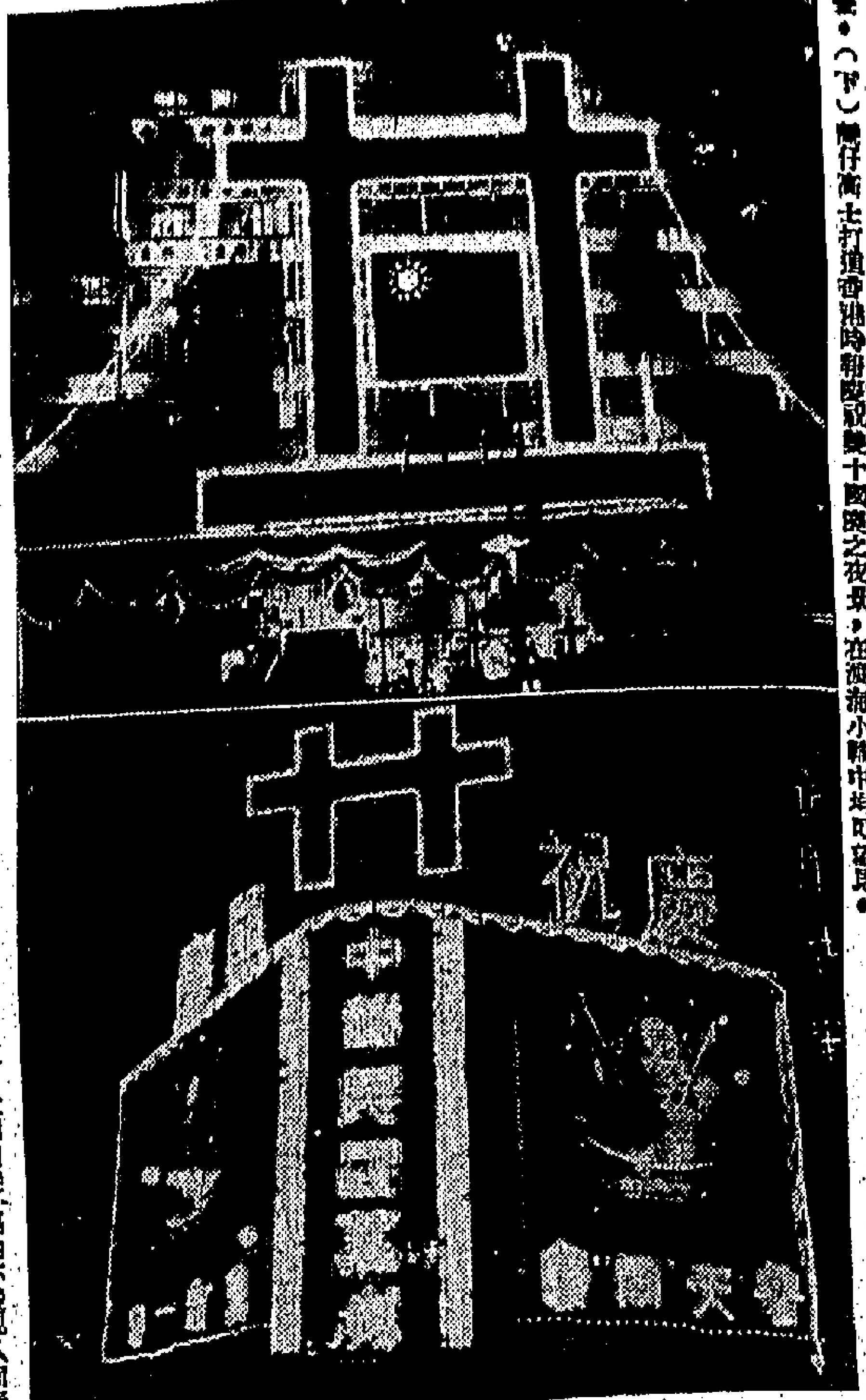
主治：新咳、久咳、寒咳、怒傷、風咳、乾咳、喘咳、氣逆、喉痰、黃痰、白痰、聲嘶、老人咳、喉痛、小兒諸般咳、百日咳、清肺火、驅肺風、胸翳癆、任何難治咳嗽等症
海椰結晶、咳藥精華、藥力奇偉、任何咳嗽、依仿服食、保証痊癒、老幼咸宜、藥店有售
本品發行以來治癒無數咳患口碑載道諸君購買時請認明海底椰商標冊註庶不致誤
特約代理：民興藥行、全球貿易行、中正藥行、德……
分銷處：……
康樂洋行　香港澳門總代理　旅大廈六零二室　電話：三三七零零

恭祝
廿國慶
東方體育會全體全人敬祝

恭祝
廿國慶
發利服裝製造廠（香港）股份有限公司敬祝

（虛弱）尿病
研究專家陳鍾示
……
九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

恭祝雙十國慶
港九棉紗紡織印染業總工會
……
幹事會暨自由職工同敬祝



（下）灣仔高士打道香港時報慶祝雙十國慶之夜景，在渡海小輪中均可望見。

普天同歡歡國慶　四海歸心樂自由

今天闔港各界僑胞 熱烈慶祝雙十國慶

每一角落出現旗海巨型綵牌更林立
與偽慶冷落情況比較可知人心背向

【本報訊】今天是中華民國四十九年雙十節國慶，全港僑胞，無不以歡欣鼓舞的心情，向中國慶祝。所有工商、教育、文化、戲劇、宗親、同鄉、僑校、工會及各僑團等，或假酒樓戲院，或各就本身會所，張燈結綵，集會慶祝，設宴聯歡。一般水陸居民，亦均懸出青天白日滿地紅國旗及雙十綵牌，情形比諸往年又更為熱烈。

昨天國慶前夕，全港各地已見國旗飄揚，雙十綵牌高懸，市面已洋溢一片歡愉氣氛，除僑團學校等會所及集會場所之巨型牌樓國旗燦色，莊嚴壯麗外，一般私人住宅及商店，均紛紛懸出國旗及雙十，各街道、樓宇、天台、騎樓或窗口，都見國旗飄揚，其熱烈情形，和十天前的「十・一」偽慶冷落情況，恰成強烈的對照。

在中共偽慶那天，除了香港中區幾家親共銀行大事鋪張外，其餘就是一些工會在各大酒家陳設的裝飾，這完全是中共御用機構拋出大量民脂民膏來作海外宣傳的把戲。可是把戲儘管做，卻是瞞不了眼睛雪亮的廣大的僑胞，在偽慶鋪張的，完全是中共御用工具的盜物，而普羅階級慶祝偽慶者，可謂絕無僅有，這從偽慶的兩服的零落情形就可以看到。中共口口聲聲標榜「無產階級」，勞動「工人當家」，打倒「資產份子」，而在海外，「無產階段」、「工人份子」首先就起來打共黨的嘴巴，他們在街、唐樓、海面、山間、木屋、徙置區，高懸起青天白日旗幟，說明他們不會被中共的鬼話所騙倒，而在偽慶中例行鋪張慶祝的，卻是一些銀行、大機構等——「如假包換」的「資產階級」，這不能不說是極現實的諷刺！

昨日港九及新界各區，每一角落都有慶祝雙十國慶的標語，青天白日滿地紅的國旗，實在不可勝數，除了社團之外，普通市民在騎樓懸出國旗和掛燈者甚多，尤以人烟稠密之住宅區更為熱鬧，但本年掛出的國旗，有許多是新製的，這證明了往年一些未有掛旗的，今年也熱烈地參加慶祝這偉大的國慶紀念日了。

紅磡區商民慶祝雙十國慶，比之去年雙十節更為熱鬧，從懸旗之多，便可見人心之趨向。該區除所有工團屬下之自由工會一律張燈結綵，懸旗誌慶外，並除不少廠商及住宅，均高懸青天白日旗，其中且有不少係新製成之旗幟者，更覺鮮艷奪目。對其利街、蕪湖街、馬頭圍道、大環山徙置大廈，均見國旗招展。土瓜灣之坑道，三星織造廠，高懸國旗數十面，並搭架雙十，並有「普天同慶，歡欣國慶，四海歸心樂自由」之對聯。九龍城方面，亦到處懸掛國旗，街前閘道懸旗最多，啓德機場內亦發現八面青天白日旗，飄揚空際。鑽石山之木屋區懸旗更多，永康中學天台上懸有旗幟數十面，遠望宛似一片旗海。黃大仙徙置區之七層大廈，每座均有布旗多面，且有不少紙製小旗，從騎樓通串高懸，生色不少。

看雙十國旗　知人心背向

雙十國慶和「十・一」偽慶，有一個明顯分別的地方，就是雙十國慶普通民居掛旗的特別多，而「十・一」偽慶卻絕無僅有。試是香港仔公路旁邊一間做小買賣的木屋商店，懸掛出一面巨型國旗，旗的面積比他的商店本身還大，在香港仔區，十分奪目，對雙十國旗與「十・一」比較，可知人心背向。

各界分別集會慶祝

今天的港九各界集會慶祝單位，不可勝數，但較偉大的集會者有：㈠九龍總商會聯合工商界人士，上午八時在該會舉行隆重的升旗典禮後，茶會禮成，晚上七時聚餐聯歡晚會。㈡沙田區自由人士，和聯泰紗廠幹事會及怡和染廠工友聯合慶祝大會，上午八時假沙田戲院舉行。㈢調景嶺難民上午九時起，在營內大坪中正台舉行慶祝雙十國慶大會，一連三天，節目豐富。㈣港九文教新聞影劇界聯合的慶祝大會，上午九時半假九龍樂宮大戲院舉行，會後有精彩游藝節目。㈤荃灣各界慶祝大會，上午十時在荃灣大戲院舉行。㈥荃灣各紗布染廠聯合的慶祝大會，從上午八時至深夜十二時，分三批在大光明戲院舉行。㈦港九自由勞工聯誼會慶祝國慶大會，暨該會第十三屆委員就職典禮，正午十二時假灣仔英京酒家舉行。㈧工團總會慶祝大會，下午四時在英京酒家舉行鷄尾酒會，招待嘉賓。㈨香港自由影人協會慶祝國慶同樂晚會，自下午五時起，假九龍平安酒樓開始，七時舉行大會，八時聚餐。㈩各宗親同鄉會聯合的四千人大聚餐晚會，亦於下午五時開始，七時聚餐，地點分在瓊華、新界、皇宮、狀元樓等酒家舉行。

今日天氣預測

今日天氣預測：吹和緩而強勁之東風，風力有時增強，達到四級風程度，天陰，間中有雨。

僑團僑校預祝國慶

【本報訊】昨（九）日晚港九各僑團舉行聚餐，預祝雙十國慶者，有香港出版人協會、中華航業海員工會，均在該會會所舉行。台灣師大校友，則在昨午假勞工大廈敘餐預祝。政大留港同學則假德明中學，偕港工會在荃灣會內聯合各廠工友聚餐慶祝，到處一片「乾杯」和「中華民國萬歲」歡呼聲。各僑校日晚舉行預祝者有珠海、廣大、香江、逸仙、東南各專上院校校友會、同學會、廣大、永康、德明、培知、大同、樹羣各中學校友等。

新界[illegible]各區熱鬧

今日為中華民國四十九年雙十國慶日，新界各區社團單位，大街小巷，漁村農林，以至山陬間，昨日已處處掛起青天白日滿地紅國旗，國慶之牌樓一一搭完竣，晚上燈光輝煌，市民翹首欣賞，煥然更色，更為增色。此外，如沙田、大埔、粉嶺、上水、元朗、洪水橋、青山、沙頭角、西貢等鄉區，到處均有彩牌、旗海，蔚為大觀，由此可見新界鄉民及僑胞愛護祖國情緒，可謂空前熱烈。茲將各區社團單位今日慶祝之秩序、時間、地點，分錄於后：

荃灣區：南豐、海外、會德豐、聯業、中央、東亞、南海、中國、東南、南新、寶星、新生、立達、寶二、遠東、環球、中新紗布染廠，聯合在大光明戲院搭牌樓一座，上午八時至深夜十二時，分三次在大光明戲院舉行慶祝大會。在眾安街八十八號棉紡業荃灣辦事處，昨（九）日舉行聯歡晚會。棉織業荃灣辦事處搭牌樓一座。其他各廠亦均搭牌樓。荃灣新村荃灣街坊居民會、正中學校、興華學校、漁民學校、平民學校、新華廠、東亞太平洋毛廠、南華鐵工廠、華聯建築公司員工及各界愛國自由人士，聯合在荃灣戲院舉行慶祝大會。港九工團聯合總會荃灣區各業工會，正午十二時在公眾街二〇一號地段B五樓辦事處自由工會會所內開慶祝會。

沙田：聯泰紗廠幹事會、怡和染廠職工暨沙田自由人士，聯合在沙田戲院搭牌樓一座，今日上午假沙田戲院舉行慶祝大會。

元朗區：元朗區各界自由人士之國慶大會，在龍城酒家舉行。元朗區農作互助社，是日假座元朗榮華酒家開慶祝會。青山屯門區街坊自由人士，是日假座新墟酒家開慶祝會。洪水橋區有廈西同鄉及自由人士約百餘人，假雄英家開慶祝會並敘餐聯歡，由周錫鵬主持。

大埔區：大埔各界自由愛國人士聯合大埔商會、青年會暨有關社團，在四臺酒家舉行大埔各界聯合慶祝大會，並在該酒家豎搭大牌樓，晚間聯歡敘餐。惠州同鄉會大埔分會，在會所慶祝。

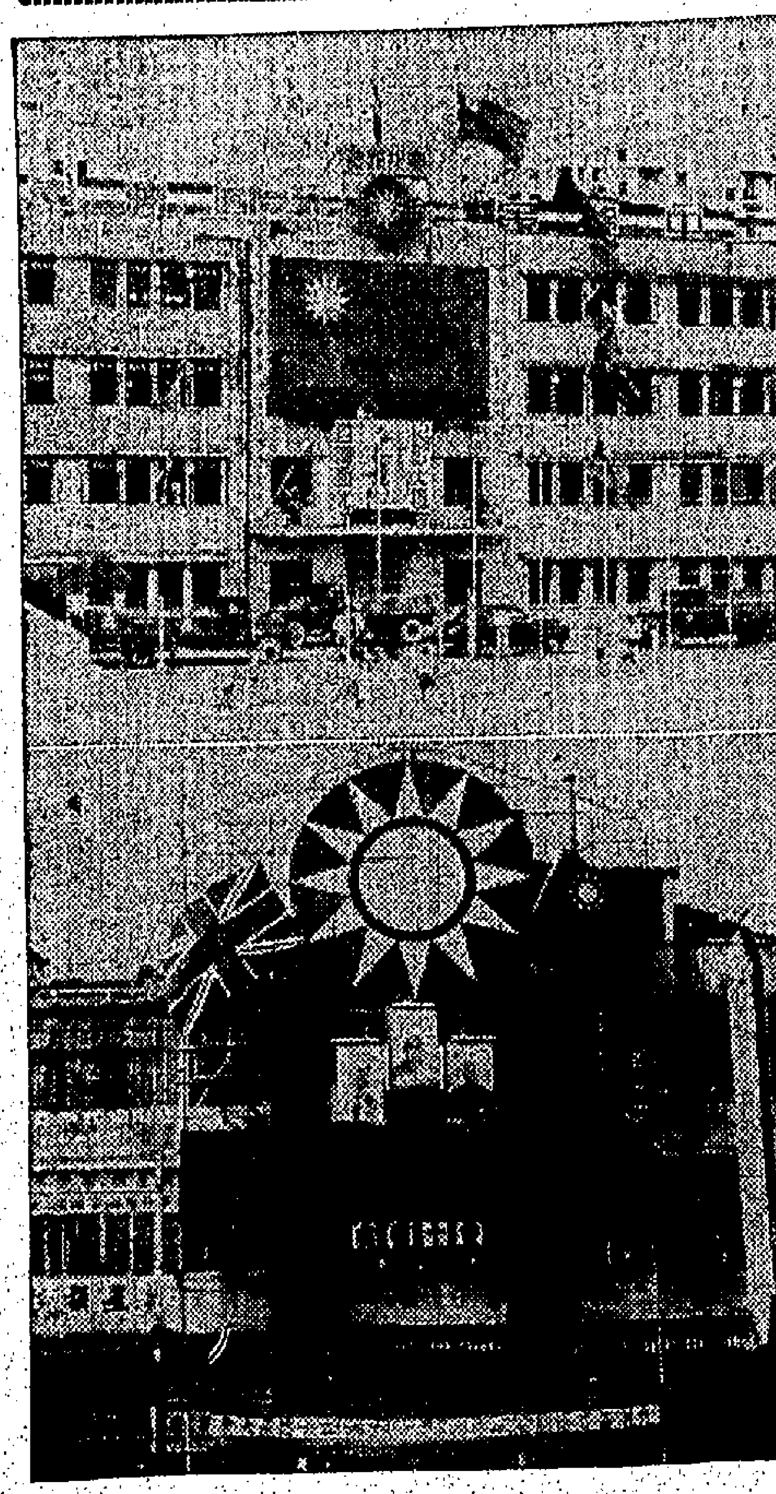
上水區：上水石湖各界僑胞、惠州同鄉會上水分會，並會東莞同鄉會，上水巴士職工，假石湖墟新生酒家慶祝聯歡敘餐。

粉嶺區：㈠粉嶺區居民聯合慶祝，在聯和墟雲天酒家舉行，並搭大牌樓，晚間聯歡敘餐。㈡粉嶺區所作互助社，在聯和墟會內舉行慶祝，並燃炮四十萬頭。㈢粉嶺全體員工，在會所慶祝敘餐，並燃炮四十萬頭。㈣番禺同鄉分會，在會內舉行慶祝及敘餐。

鄉社內開會：長洲居民及各界僑團學校聯合在醉月酒家舉行慶祝，並搭大綵牌一座。梅窩：街坊及鄉事會聯合慶祝會，會所搭大綵牌一座。長洲漁村大澳商店、街坊、住戶聯合張燈結綵，懸旗慶祝。又坪洲榮閣行搭有花牌一座，懸旗結綵，並熱烈舉行慶祝茶會。

新界邊境禁區之沙頭角鄉、打鼓嶺今年亦有巨幅青天白日旗高懸，隨風飄揚，使僅隔一線之華界鄉民以及共軍亦能目睹。（求）

尚有慶祝雙十國慶圖片及新聞分別刊在第六頁及第七頁，希讀者注意！



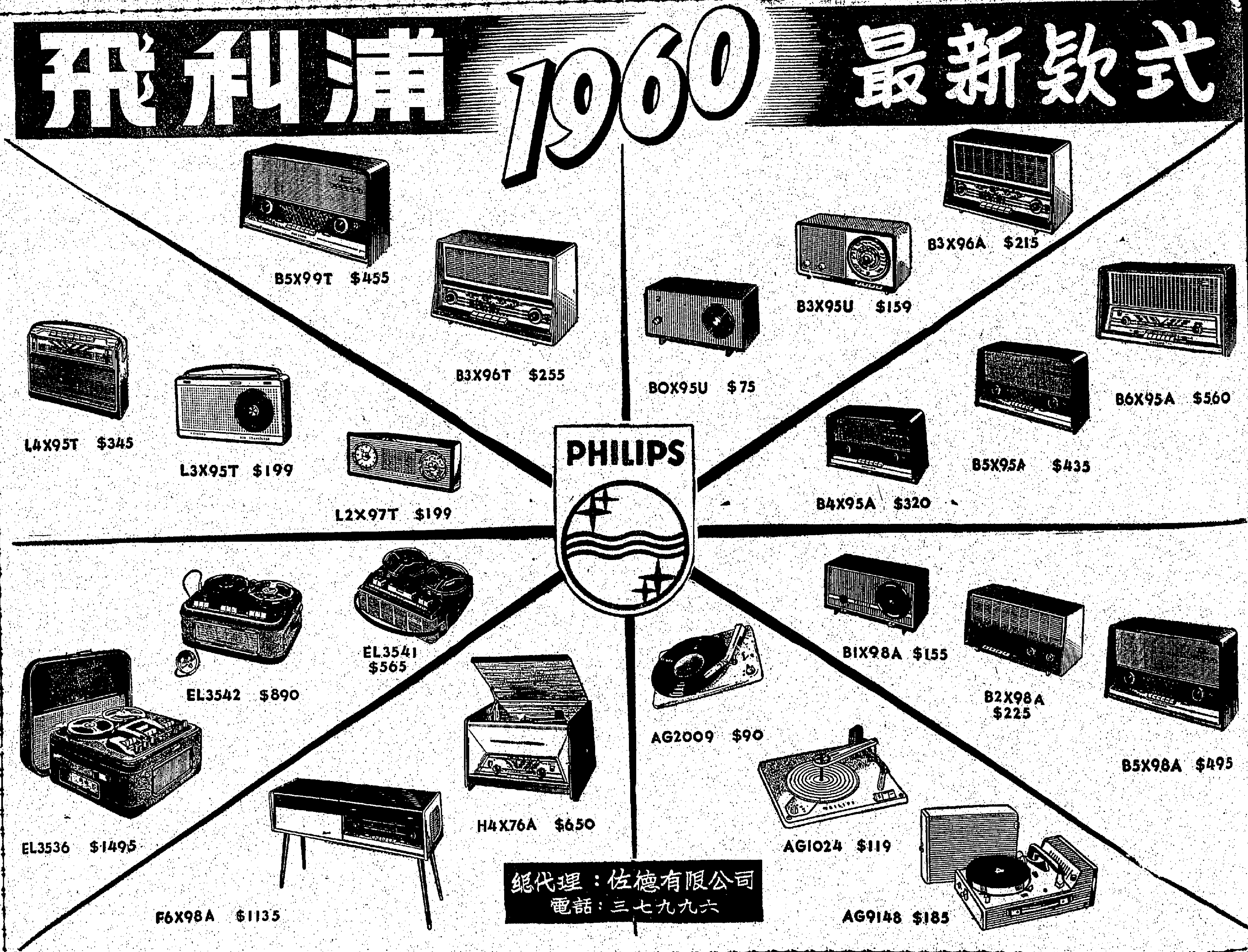
國旗飄飄　普天同慶

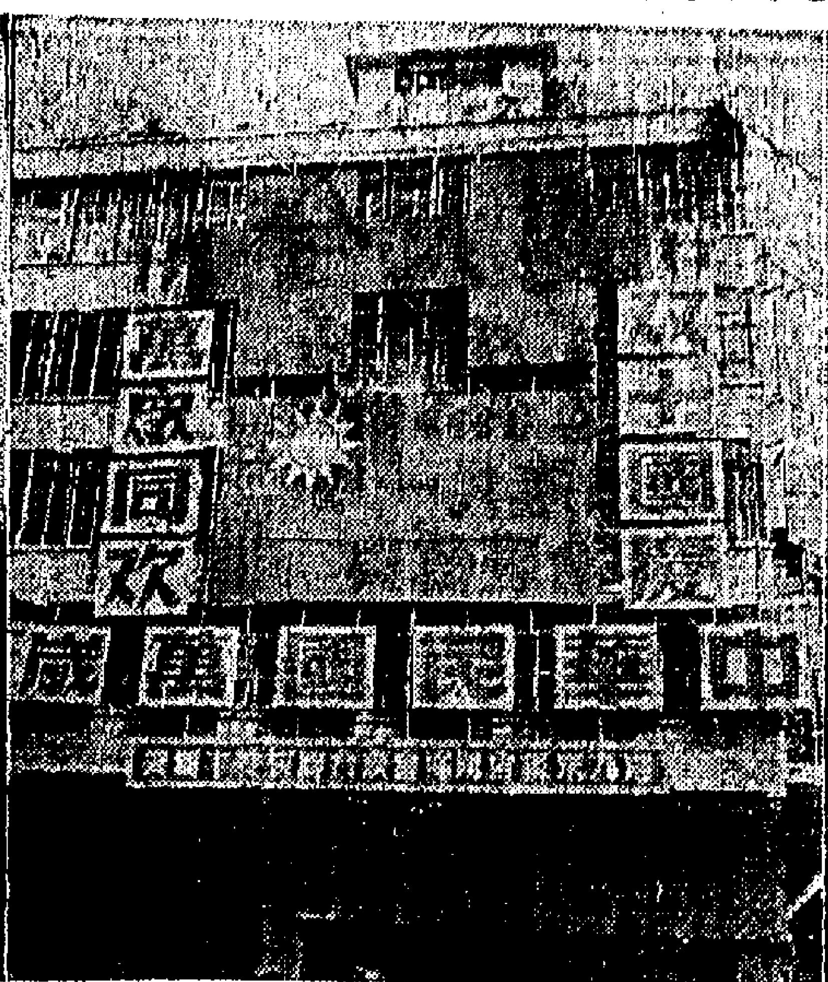
（上）旺角德明中學，整座校舍四週遍插大小國旗。（下）元朗各界慶祝大會在龍城酒家搭之巨型牌樓。

廣德碼頭起卸工友 脫離魔掌投向自由

今年雙十舉行熱烈慶祝 今後停止替大陸船隻起卸貨物

【本報訊】本港干諾道西廣德碼頭，向為親共份子所把持，最近該廣德碼頭起卸工友，自動脫離親共份子，投向自由，該廣德碼頭起卸總管工謝坤、麥榮、金嘉等，聯合全部工友懸掛青天白日旗幟，張燈結綵。昨九日晚上舉行預祝雙十國慶，並聯歡聚餐。據該總管工謝坤稱：由雙十節日起，廣德碼頭要為自由祖國台灣及各自由地區之輪船灣泊，并負責起運起卸貨物業務，拒絕為中共匪輪船及親共份子船隻貨物起卸，以示堅決脫離赤色陷阱。查廣德碼頭一向為中共所控制，灣泊該碼頭者亦均屬大陸方面之貨船。（詠）





慶祝雙十國慶 中華民國萬歲

(一)一名熱心的報販，在攤檔前遍插小型紙製國旗。
(二)英皇道海鮮酒家門前，在英皇道的巨型牌樓形式奪目。
(三)昨日仍遍插國旗，宗親同鄉會聯合紮搭之牌樓。
(四)位於自由勞工大廈對面巨型牌樓下，左右遍插大小國旗。

本港新聞

自由影劇界人士 今夕晚會慶祝

今晚平安樓頭星光熠熠 大聚餐後遊藝節目豐富

【本報訊】港九自由影劇界人士，今以非常熱烈與愉快心情來慶祝中華民國四十九年國慶日，並分別致電蔣總統、陳副總統及海陸空三軍致敬。

今日上午九時半在樂宮戲院舉行之文教新聞影劇界聯合慶祝國慶大會，自由影劇人士全體出席參加慶祝，會後並表演歌曲、粵劇、平劇及舞蹈等節目助興。

自由影劇人士，又定於下午五時起，假彌敦道平安大酒樓舉行一個盛大之慶祝國慶同樂晚會，晚會中並有隆重慶祝儀式及千餘人大敘餐，餐後即開始遊藝節目，以及摸彩遊戲，而遊藝節目異常豐富，計有時代曲、粵劇、平劇、南管清唱、雜耍、魔術等表演。

同樂晚會搭建於酒樓門首之與有燈飾數十尺且大雙十國旗綵牌，昨晚已大放光明，光芒奪目。今年在平安樓頭舉行之同樂晚會，堪稱慶祝國慶晚會中最使人矚目之一個，蓋港九將有名影劇明星均到會參加，屆時星光燦爛，其熱鬧盛況，當屬空前。

澳門鑲燈大國旗 面對灣仔中共區

僑胞熱烈慶祝牌樓多座搭成

【本報澳門訊】今(十)日爲中華民國四十九年雙十國慶大典，全澳僑胞，對此普天同慶、舉海騰歡之大日子，大多存着愉快、熱烈心情而迎盛大之國慶。各牌樓昨(九)晚已佈置完成，各街坊慶祝會、社團學校，一連三天大放光明。

今年彩牌特別多，海員工會、青洲區坊衆及崗背會社、新馬路和置地會社、新橋坊衆聯誼會社等多[illegible]，其他大牌樓燈色輝煌，昨晚已有不少僑胞攜男帶女看牌樓，市面已呈一番新景象。

[illegible]個彩牌最惹人注目，尤以海員工會頂之巨型大國旗，面對共區，引起僑胞爭相觀看。

昨日水坑尾僑胞已多，佈置旗幟，不少地區已出現旗海。各社團學校舉行聯歡聚餐，全澳所有大小酒家，早被訂定一空。

慶祝國慶，今年時製一串長凡卅四丈訂名普天同慶七彩煙花大炮，於今國慶日正午十二時正燃放，該高凡八丈燃燒炮竹棚架，起搬至昨晚始告完成。

澳門各界僑胞慶祝國慶大會，今日上午八時參加南灣專學升旗禮，九時前往國父紀念館向國父孫中山先生銅像獻花致敬，十時正在五洋酒店四樓大禮堂舉行慶祝大會。

我外交部駐澳門專員辦事處專員梁佩蘭、孫雷遠綠，今日下午六時至八時，在文第士街一號國父紀念館設雞尾酒會招待各自由僑領及友邦人士。

宗親同鄉代表團 一行五十七人 回國慶祝國慶

【本報訊】僑港宗親會同鄉會回國參加國慶代表團，一行五十七人，於昨(九)日上午十時乘民航公司專機飛台，參加觀賀國慶典禮。該團團長孔憲航及名譽顧問李耀業，因須主持在港之宗親同鄉會聯合慶祝國慶大會，延遲至十四日始由副團長何多福率先行領隊飛台。該團各隊名單如下：副團長何多賢、徐季良夫人、[illegible]

李湄葉楓喬宏 飛台慶祝國慶

【本報訊】自由明星李湄、葉楓、喬宏，昨日下午乘民航公司班機離港飛台北，參加國慶盛典。李湄及喬宏於雙十國慶後，繼續在台拍攝「虎姐」一片。附圖(左)李湄、(中)喬宏、(右)葉楓。(本報記者杜鴻)

嫉妒僑胞熱烈慶祝國慶 澳門左派走狗 竟然叫囂反對

【本報澳門訊】左派份子鉏見我愛國自由人士舉辦慶祝雙十國慶之熱烈，於國慶前夕，又借題發揮，從中鬧事，竟然指摘澳府縱容我方慶祝人士使用「民國」名字爲不對，昨天並由左派份子在其會開會叫囂反對，[illegible]

各界僑團電總統致敬

【中央社】港九各界僑胞僑團在雙十國慶前夕，紛紛上電蔣總統、陳副總統暨三軍將士致敬者，計有：香港自由影劇人慶祝國慶同樂晚會、長洲海陸各界慶祝雙十國慶聯歡大會、港九魚農從業人員互助會、[illegible]各界聯合慶祝中華民國四十九年國慶大會主席團主席黃居素、廣東潮州旅港僑民、中國革命勳獻慶賀國慶同志會、美洲同盟會留港同人、九龍仔坊衆慶祝中華民國四十九年雙十國慶大會全體同人、廣西省留港自由人士歐陽拔英等、中國自由書畫家協會、大漢醫術學院、香港國軍部將員職工會、港九機器石業職工會、港九室內清潔職工會、香港輪船看守員工會、港九蔬果菜工會、愛羣學校校長張宗等。

自由書畫家 擴大祝國慶

[illegible]定本(十)日下午四時假九龍大自由國證，勞工大廈大禮堂，聯合舉行擴大慶祝雙十國慶大典，在勞工大廈五、六樓展開聯歡大聚餐，下午七時舉行四十餘席。

港九各區海上 國旗到處飄揚

【中央社】今天是中華民國四十九年的偉大開國紀念日，港九海面自昨晚起已披上了新裝，在每一個漁區裏，在每一個船艇，在每一個集中地，無數的漁家艇戶都懸上了莊嚴壯麗的青天白日滿地紅國旗，較之陸上僑胞毫無遜色。

油麻地避風塘，不論大船小艇，都掛上了無數的國旗，還有幾艘較大的船隻，上了花牌綵飾，這是漁業工商總會的營業船和水上居民聯誼會的會艇。

銅鑼灣避風塘，也可見同樣盛大的場面，幾艘特大的船還懸掛雙十綵牌，密密排列着的大漁船和住家艇，差不多都掛上了國旗，隨風招展。

筲箕灣的港口，有一列整齊排著的大漁船都懸掛大國旗，灣內的小艇也都參差掛着一串串的紙旗。

長沙灣今年停泊的船特別多，旗幟也顯得特別多，整個海面，今晚漁業工商總會的會員還在一艘大會船上聚餐。

香港仔海面有更大的場面，一組組的船艇都分別地停泊，集中懸掛國旗，顯得有計劃和有秩序。

長洲今年海上的場面，因配合陸上搭建大牌樓，更引起注目，漁民和他們的家屬，不少都參加在海邊酒家舉行的敘餐會。

青衣、荃灣、大澳、大埔以至西貢一帶海面漁民，也都向他們所屬的社團采取國旗懸掛，而自動自發飄揚的國旗的程度也多，因此今年整個港九新界離島海面，都變成一片旗海。

圖片說明：(上)自由勞工界慶祝雙十國慶訪台團，九日中午乘民航公司專機飛台。(下)僑港宗親會同鄉會回國參加國慶典代表團，昨晨乘民航公司專機飛台，上機前合影。

沙頭角中英交界河邊 青天白日滿地紅國旗飄揚

【中央社】今年雙十國慶的熱烈氣氛，充溢着港九任何角落，在沙頭角中英交界的河邊，高懸着大國旗一面，隨風飄揚，面向大陸。在中英街貼滿紙質國旗，告知大陸人民，今天是中華民國四十九年國慶紀念，海外華僑熱烈慶祝，饒有意義。

市政局法規修訂委會主席稱 如認爲法規過苛 願聆申訴及修訂

公教報著文抨擊「法例多於牛毛」

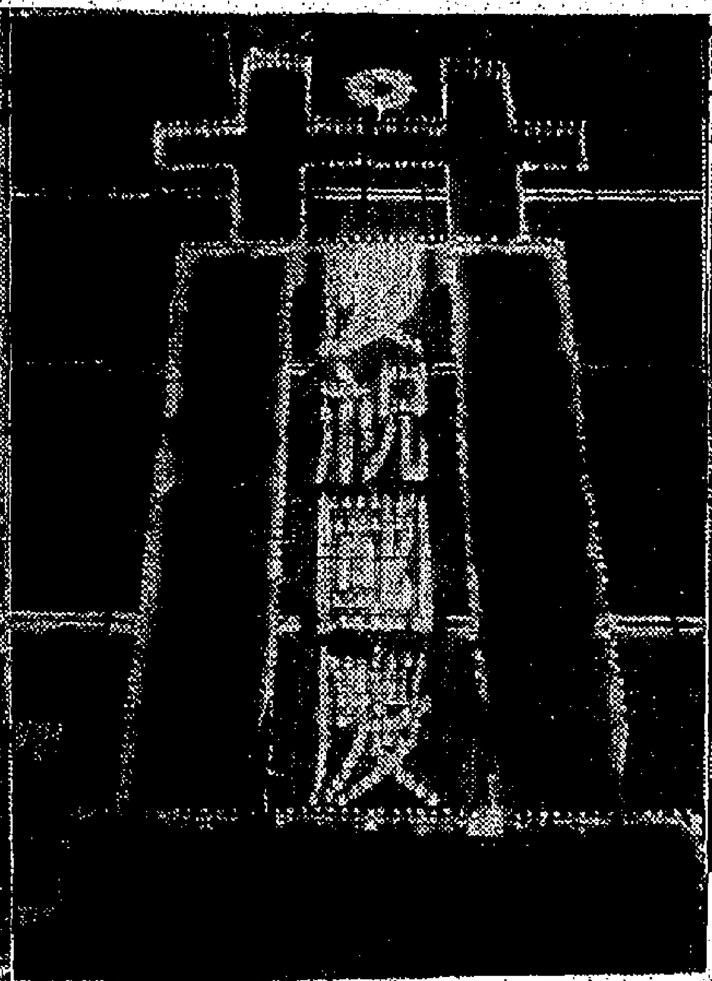
【本報訊】市政局各議員，一致認爲最近通過生效之各項法則，提出修訂，他們指出，該等法則主要目的，在保衞公共衞生，同時各法規均留有餘地，以便發現有不切實際或太苛情形時，可加修正。

昨天出版的公教報，星期五發表社論，猛烈抨擊該等「法例多於牛毛」。市政局法規修訂委員會主席謂：如果該等法規發現有不實際或過苛之時，該局願聆聽各方之申訴，及予以修訂，不過，該等法規是經詳細考慮才訂的。

該委員會民選議員貝納祺說：香港法例是太多，除了市政局處外，還有很多給予警務處長及工務局長權力之法例，是太廣泛，「使香港成爲一個牛毛國家」，但市政局各項法規，其中有些條文是必需的。

民選議員張有興說：公教報的評論「頗爲公允」，他將根據該篇文章去想辦法。但他認爲，法規是應如此訂立，以便政府有適當之權力，有時在懲罰政府是否會無理濫用其權力」。而這亦是他堅持法規譯爲中文之原因，因爲居民有百分之九十是不懂英文的。

市政局主席阿歷山大說：各項法例主要目的，在保護公共衞生，由於公衆不瞭解法例之意義原因，致管理上有各種困難。(乙)



雙十國慶圖片說明

(右)粉嶺聯和商會之立體牌樓。(中)英京酒家職工團結會慶祝雙十國慶之夜景。(左)鮮魚業自由工會之巨型國旗。

違例小販嚴加取締 管理隊有特權 可入民居拘人

【本報訊】市政局爲實施管理小販新政策，所組訓之小販管理隊員，並已定於本月十五日起開始出動，執行管理任務。此一新組隊伍，經過當局特別訓練，但能恪盡職守，圓滑執行，使今後小販能在指定法規下循規經營，避免違例營匪，進於改善，此固爲一般小販所願望，惟是小販管理法例，從多方面看，不免有多如牛毛之感，偶一不慎，則又易蹈法網，使小販不能無所疑惧。

法例廣泛 約束嚴密

經過立法局通過之新訂或修正之小販管理新例，內容係爲瑣碎繁複，同時，市政局又另通告一項，販賣小販管理步驟，以明國外販賣熟食小販則例而被判有罪之熟食管理者，非固定攤位之持牌人，其內容爲乎無遠例之定額之數，以決定其停牌或取消牌照之處罰，觀此，即其約束之嚴，概可想見。

入屋拘人 無須手令

又據日前報載，當局所訂管理小販則例內有一項，其意義可能引起一般人或小販誤解，據悉，市政局該例爲：「該小販管理隊員，有權不用手令逮捕那些被他懷疑爲違犯法例所列各項罪名，以及本法例第廿三、廿五、廿九條罪名的人，如果這些人企圖拒捕，隊員可以採取必要行動，以達目的，如這些人逃進私人屋宇時，屋主也得讓隊員進入屋內搜查。」此項條文，當局未有詳譯中文公佈，祇是譯文，未知有無錯誤，市民無從評知。現在管理隊即將開始執行職務，非[illegible]否則亦法反成苛例，一般民居難免被騷擾，盼當局在執法之初，稍加放寬，對[illegible]，在執法與守法兩方面，非假以時日不可，故[illegible]如何能使市民了解合作，自應時加檢慎，予以大局着想，審慎考慮。

管理隊伍日內派出

現在管理隊開始出動之期僅距數天，一般有牌無牌小販，切勿任意擺賣，否則當受取締。至於大牌檔位，包括熟食檔及各種固定攤檔，首應注意其攤檔是否符合標準型式及是否清潔符合衞生。當局日前已向各持牌攤檔發出明晰通知，指示注意各點，並函港九持牌小販聯合公會轉知會員及同業攤檔知照，並附有攤位之標準型式及其內容設備器物擺放之位置圖樣。據該會負責人稱：當局爲貫徹管理新策，年來已分別在各區執行營業改善小販攤位，務求符合標準，但當局并未強使小販將現有攤位一律從新建造，其中有屬於破爛殘缺者，當然要照標準型式新建好，但如完整可用者，則照標準型式改善便可，他應注意一律清潔，掃除污垢垃圾及不得設置例外物品，並依照規定攤位面積尺度及其指定位置，不得任意擴大移易，否則易爲違例。

標準檔位 型式圖解

熟食攤位標準型式規定如下：熟食檔面積爲深四英尺，闊七英尺，高度十英尺，攤頂爲金字型，頂上開透氣窗孔，攤正面頂前爲招牌，牌廣須離置眼處，攤腳裝四個活動輪，攤前與攤左側裝置六吋闊板條，前攤長七呎，闊一尺作椅，備作顧客坐食之用，攤頂四邊在金字架下，上三尺六吋木或金屬營蓋，然後中部凹處爲主理工作人位置，攤右側下方置炭箱及火水爐，後方近右邊設置洗碗盆，盆底下另置污水箱，消毒及洗碗須常備沸水，攤後左側方爲儲水桶，桶下裝有承架，離開地面，桶內須擺設油及常設桶盆，取水用杓，注意清潔勿污，至攤內部設置，應備有放食物紗櫥，至放碗碟食物及雜物，可根據其作業便利自定位置，但不能越出攤位以外，惟火爐係有規定數額，最近已許可商販需要增設一個，但申請時，方得設置一個，關於攤位詳細及圖樣解釋，如未明白，可到小販公會詢問。

爲確保公安 軍警舉行 聯合演習

【本報訊】「多事的十月」，在多年來由於警方的措施得宜，確保公安，在「十·一」一平安渡過後，今日爲中華民國的雙十國慶，僑胞熱烈慶祝，昨日國慶前夕，警方按例施行警戒，維持社會秩序，並行動在外表上當軍警聯同演習，一如「十·一」的警戒措施，並行動不見若何的嚴重，但內裡部署，在軍警及消防隊、民安隊、後備警察隊等，均作若干動員，作緊密通絡，準備隨時出動，担任工作。

警方昨已取消休假，下午六時起，所有正規員警，分別集中警署候命，而一部份警隊，則派出市面巡邏，並增派警車出動巡邏，軍方的通訊隊，亦爲警方取得聯絡，有一部份追駐警署，後備警察隊、民安隊、消防隊員及後備隊員，亦分別向轄區內主管機構報到，新界及離島方面與各警區，此項臨時警戒措施，直至今晚零時終止，在執行警戒期間，將有防暴或緊急援救的演習，假定遇有意外發生，迅速趕援，以確保警戒工作的效能，但假定事件的發生情形和地點，則臨時指定，事前未作宣佈。

風姐吉蒂威脅下

深夜改懸三號風球

距離港東南二百多哩 另一暴風又產生

【本報訊】颱風橫掃非島，颱風以南一帶而隨進中國海，本港東南五百哩之太平洋熱帶風姐「吉蒂」，於西行途中，驟轉西北偏北移，迫近港海，而威脅可能性與時俱增。天文台在嚴密警戒監視下，昨晨七時十五分，加懸一號風球，表示距港四百哩內之海外颱風「吉蒂」，可能影響港海，促各界市民注意防範，以免招致災害，直至昨晚深夜十一時半，改懸三號風球。

天文台發出風姐行蹤報導：截至昨日下午三時(港夏季時間)前止，風姐「吉蒂」旁，已閃至北緯一七·七度與東經一一六·〇度間週圍六十哩內，風向西北移，時速約達八海浬，是夜七時，移至距港東南偏南約二百六十五哩，時速八海浬。同時，昨晨南方海面鹿閩之另一熱帶風暴「露斯」小姐運轉，已距抵港東約八百十哩洋面，由西北轉北移，時速八海浬，直指沖繩，台灣倖免威脅。

王統元夫人由美回港

【本報訊】本港紡織業巨子王統元夫人，昨日下午由美乘西北航空公司班機返港。王夫人係於月前赴美遊歷，並探訪其在美留學之子女者。昨日西北航空公司港經理邵爾鋼到機場迎接。(杜)

殷商余仕榮 昨出殯哀榮

名流執紼者甚衆

【本報訊】本港英商天祥洋行總經理余仕榮，本月七日病逝養和醫院，享壽七十三歲，遺移靈萬國殯儀館治喪。昨(九)日下午四時半，在聖約翰大禮拜堂舉行安息禮拜之後，隨即出殯，安葬薄扶林道華人墳場，備極生榮死哀。本港中西紳商及親友執紼者達三百餘人。

安息禮拜時，由牧師彭榮昌主禮，秩序爲：安息禮拜，序樂，唱詩，禱告，由彭牧師讀經，及禮成後，主禮司以及執紼。昨日參加執紼之親友，有周錫年爵士、[illegible]等三百餘人。(白)

圖片說明：商界聞人余仕榮昨日出殯，靈車由聖約翰大禮堂啟引。

謝

先嚴余公仕榮息勞歸主於昨日(九日)在聖約翰大禮拜堂出殯辱蒙

姻戚世友教鄉

誼親臨執紼　並賜厚賻　高誼隆情

歿存均感哀此鳴謝

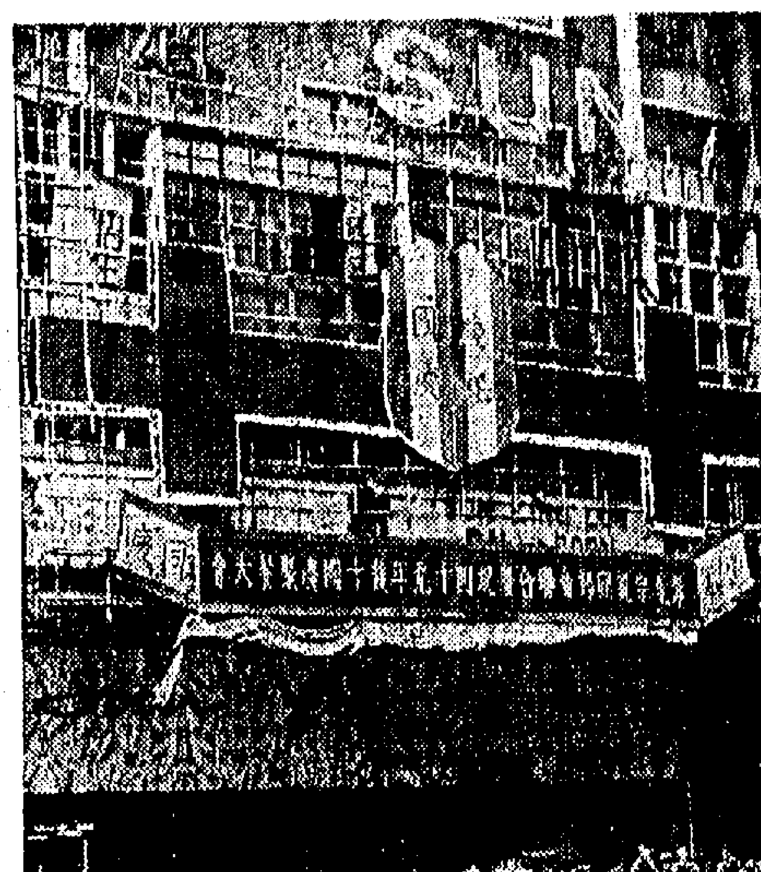
棘人 余萬夫 媳 李卓韶

愛恩 張彼得 桂生

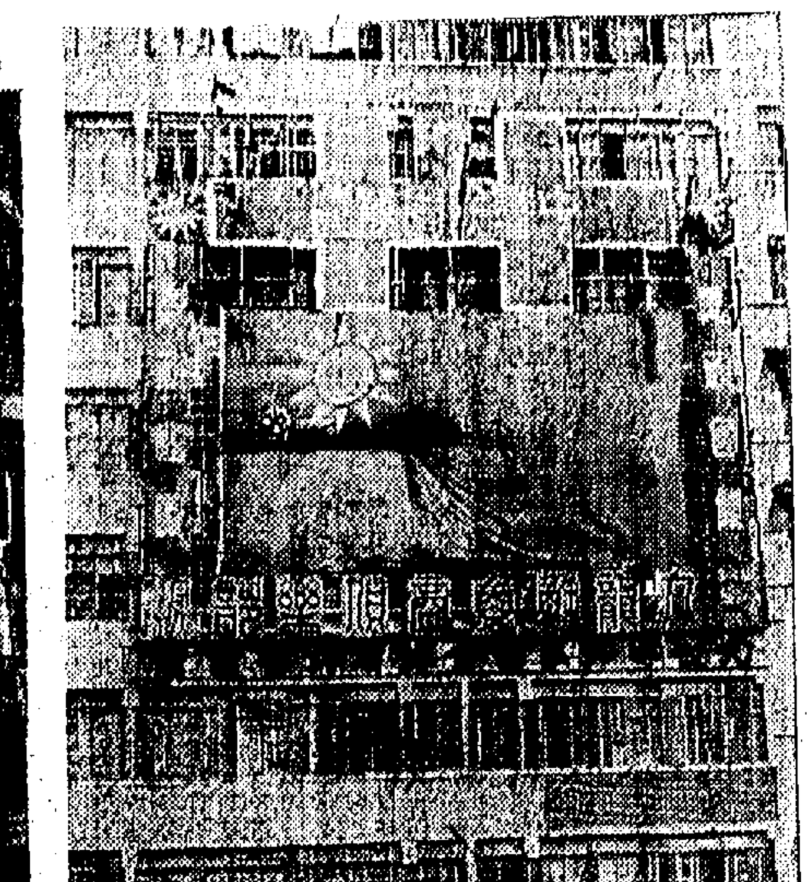
女 如鳳 婿 戴翰鏗 孫 凱生 叩拜

得恩 王念祖

港僑慶祝雙十國慶圖片

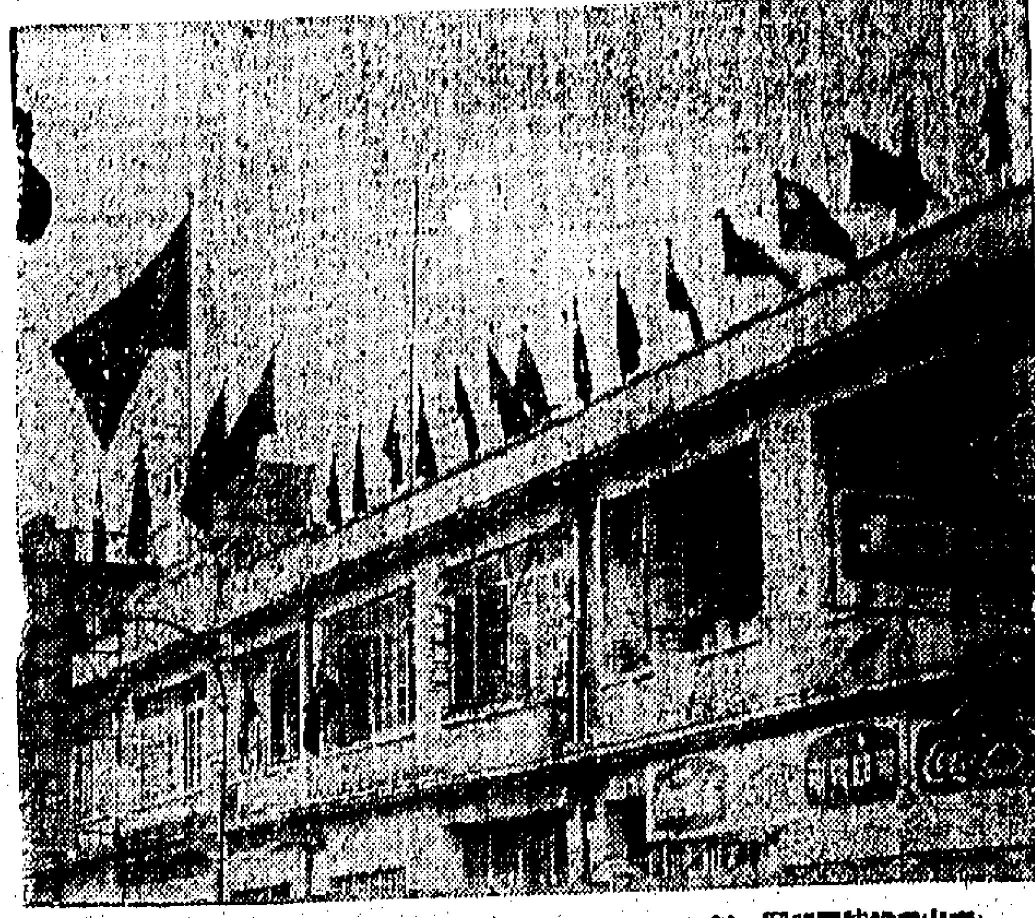


宗親同鄉會聯合會假祥麒樓舉行慶祝雙十國慶大會，四千餘人分別在擺開酒席。

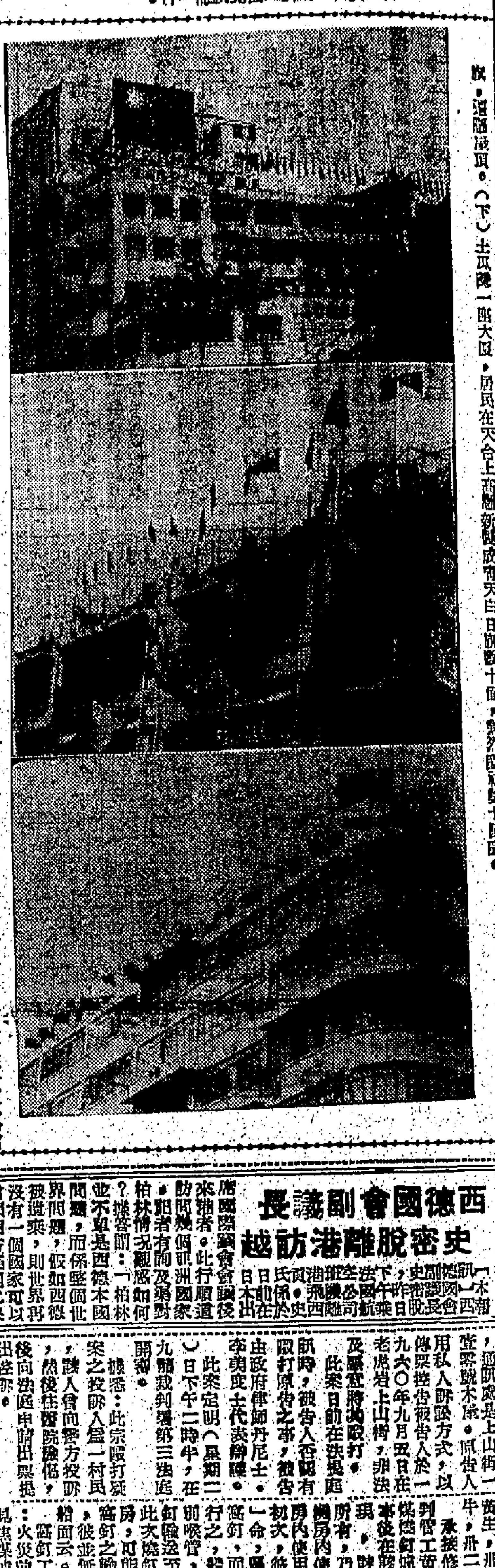


彌敦道的彌敦大廈，九龍鮮魚商俱樂部掛起一幅橫額十尺的巨型國旗。

酒樓茶室工友，都是熱愛自由祖國的份子。昨天酒樓茶室總工會已掛起百餘面十幅大小國旗。



青山道祿特電器廠，每年均在廠址之屋頂遍插大小國旗。昨天國慶前夕，該廠已佈置妥當，屋頂上但見旗海一片。



旗。道路兩旁，（下）土瓜灣一帶大廈，居民在天台上高懸新製成青天白日旗數十面，熱烈慶祝雙十國慶。

本港新聞

學神 揸車 一搖 三擺
一青年被控四罪 姑念年輕罰八十元

【新界訊】「學神」揸大胆車，不掛學字牌，行來一搖三擺，宛如風擺柳，為交通警員發覺，査究之下，四罪俱發，該「學神」遂被拘控，去週末解上大埔法庭審訊。

被告男子陳瑞清，十八歲，被控十月三日下午三時在大埔道貨泥駕駛HK一〇九號電單車，犯（甲）駕車不小心；（乙）駕車無第三者保險；（丙）駕車未得車主同意；（丁）學車時前後不掛學字牌。前三項列為裁判罪根據，後一項則列為判罪考慮，被告對四項控罪，均表承認。

控師：被告曾於本年三月廿三日領有學車紙，並曾兩次參加考牌，但均不合格，當日被告人駕車在路上搖擺不定，狀至危險，為警員發覺，遂被拘控云。

法官判案時指出：年輕，故從輕判處。被告向法庭求情，謂在油麻地當修車學徒。守行為，擔保五百元，三年內不准持有學車牌照，並於一年內駕車不依照交通規例，對本人及他人之安全，均有危險，依例可被判罰款一千五百元，並因獄，姑念被告判被告罰款八十元，法官並聲明下次倘再犯，必判因獄云。

酒樓增加服務費 筵席館牛意增加
工友加薪開支轉嫁于顧客

【新界訊】本港酒樓，以酒和勞方加薪，由本月開始，實行一律增加酒水服務費，使到會人士在飲食上增加一重負擔，經引起一種後妙之反響。

一位內行人士說過去一週間觀察，各酒樓對於定席設宴而須另付酒水服務費，致增加一重額外負担，頗有「條氣唔順」之感。

據該人士指出：過去一週間，酒樓筵席生意是否因增收服務費而有不尋常表現，但彼未敢妄加斷語，非從另一方面觀察，酒樓而經營筵席生意之社團附設飲食部，生意，近從大致上言，非但辦筵席生意，最大原因，相信可能與「服務費」之增收問題有關。因社團附設之飲食部或包辦值，備體堂經營筵席生意者，不向定酒席之主索取所謂「服務費」。

查目本月首起，酒樓增收筵席服務費，係出自酒樓行業硬性規定如下：凡筵席上飲用之酒水規定一律價格，大生力啤每枝二元，大汽水每瓶五角，細汽水四角，另茶芥每桌三元。至於「貼士」，雖非硬性規定，但每桌最少十元，如主家自來酒水，則要收「服務費」，規定每酒類每桌收兩元，汽水每枝計收一角，不論大小。

通常宴會，每桌之「貼士」、「服務費」及茶芥等，合計約十七、八元之譜，倘筵開五六十桌，則主家須付出約逾千元之額外費用。在負担方面而言，可稱百上加斤。

至於酒樓以外之社團附設筵席包辦機構，在什費方面而言，查本港若干大社團，會所附設飲食部，更則或備有大禮堂，以便舉行慶典儀式，會所內部寬敞者，頗可供筵開數十桌，此種場所，港方以中、東兩區為多。近年開若干社團之飲食部，對定席之主顧，限制放寬，凡會員之戚友及由其介紹者，皆所歡迎，使消費符合經濟原則。

莊錫榮方燕珍結婚

本港表演飄威，中南鹽業公司總經理莊靜從先生之令郎錫榮君，昨日與名媛方燕珍小姐舉行婚禮。是晚假建國酒家恭安親友，筵開數十席，參加者均為殷商名流，盛況空前。莊錫榮君學貫中西，方女士賢淑，一對新人，真佳偶天成。圖為新婚夫婦儷影。

港澳四社團總代表 高世儉飛美國祝賀 岡州會館開幕盛典

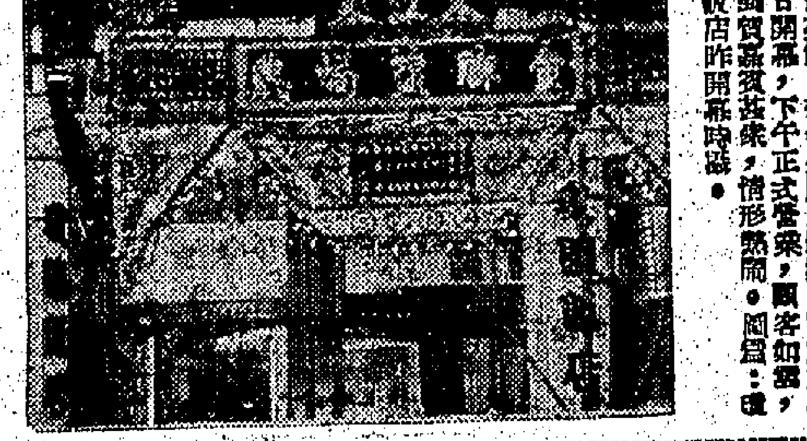
【本報訊】香港新會商會、新會古井同鄉會、五邑同鄉會、僑港新會聯誼會、駐澳門新會同鄉會四個社團，推派赴美國舊金山岡州會館大廈落成開幕的總代表高世儉，前（八日）晨乘西北航空公司班機飛美，參加岡州會館開幕盛典。

高氏現任新會商會監事，古井同鄉會發起人兼籌備委員，五邑同鄉聯誼會顧問，澳門新會同鄉會理事長，對各鄉會貢獻良多。高氏在我國對日抗戰期間，曾率領遊擊部隊，深入敵後，生擒敵南區偽軍總司令方正華而成為抗戰英雄，日寇懸賞廿萬元購其首級。此次各會公推其為代表，當知準備對其甚為敬孫。高氏此行，除參加十月十六日舉行之岡州會館新廈開幕典禮外，並將訪問美國各地，可能時且將轉赴加拿大，向各僑胞報告鄉情，聯絡鄉誼。昨赴機場歡送高氏者，計有趙立勳、陳錫麟、趙其休、尹民、林懿平、吳爾培、林灝、李龍、楊福、楊平、張嗣芳、李祺生、湯瑞南、高澄波、吳高卓勳、趙紹昂、吳士毅、鄭潤坤等。

另悉：新會古井同鄉會聯誼會，曾於六日正午假座南人行大華飯店設宴為高氏及該會另一發起人趙適仁餞行。趙氏亦與高氏同機飛美。席間趙約翰教授、太平紳士賽夫醫生，曾對高氏昔過去對社會之貢獻，……

瓊園飯店開幕

九龍大埔道廿七號（即香江中學斜對面）瓊園大飯店，正於前（八）日開幕，下午正式營業，顧客如雲，是日到賀嘉賓甚眾，情形熱鬧。圖為：瓊園大飯店昨開幕時攝。



會員台馬牌 不聞撲牌聲
賽馬入場加價後

【新界社】一九六〇至六一年度賽馬季，決定本週末（十五日）開鑼。據馬會消息：會員君合之來預匯（廿五元馬牌），定今（十）日下午開始發售，每一會員最多限購四枚，至公衆君合之馬牌，則不設預售，想入公衆君合者，暫須到馬場購入。

會員君合，預算容納四千名來賓，公衆君合則預算容納一萬二千人。加價後，會員君合之馬牌，似不至如前之「搶手」，加以季初有不少持觀望者，故本期之會員君合馬牌，銷路將不如前。截至目前，仍未聞有「撲牌」之聲，蓋不少人觀望，且有部份馬迷傾向公衆君合發展。若干原付三元入公衆君合者，今年臨於增價後不甚化算，而甚足不前，在此長彼消之下，公衆君合亦將不會太擠擁。

首次賽馬分兩天舉行，本週末（十五）日為首天，賽十場，下星期一（十七）日乃公衆假期，大天比賽定是日舉行，共賽十二場，由正午十二時開跑，四場之後，午餐休息，下午續賽其他八場。

首次及第二次賽馬，均不設售尾場銀獎小搖彩，因恐影響大馬票之銷路，故當兩次賽馬皆不發售銀獎小搖彩，俟至第三次賽馬首天（十一月十二日）開彩之秋季大馬票可也。大馬票已銷逾一百萬張，今後之五星期內，銷數必日增。

被控毆人 一徙置區長 定明天開審

【新界訊】徙置區區長涉嫌非法毆打市民，被人以傳票方式控出，被告人馬傑非凡。

原告人為男子吳亞四，徙置區是上山街一帶某木屋。原告人用私人訴訟方式，以傳票控告被告人於一九六〇年九月五日在老虎岩上山街，非法及無合法根據毆打。

此案日前在法提庭訊時，被告人否認有毆打原告之事，被告由政府律師丹尼士、李勇庭士代表辯護。

此案定明（星期二）日下午二時半，在九龍裁判署第三法庭開審。

據悉：此宗毆打疑案之投訴人為一村民，該人曾向警方投訴，然後往醫院驗傷，後向法庭申請出票提出控訴。

西德國會副議長 史密脫離港訪越

【本報訊】西德國會副議長史密脫下，日前抵港，乘西航公司班機飛越南，本日出發。史氏於昨日下午在半島酒店舉行記者招待會時說，此行順道訪問幾個亞洲國家後，將來港訪問。記者有詢及須對柏林情況觀感如何？據答謂：「柏林不單是西德本國問題，而係整個世界問題，假如西德被遺棄，則世界再沒有一個國家可以信賴西方集團之保證」云。（社）

港九唯一之大衆遊樂花園 國慶祝國慶

港九唯一之大衆遊樂花園，九龍荔枝角荔園，因設備完美，遊藝豐富，遊客日逾萬人，為港九居民之樂園。今日為國慶祝雙十國慶，該園張燈結綵，國旗如林，熱鬧非凡。

香港樅輪大火 死傷多人慘案
研究死因時官方欲知何起火 驗船官曾驗焦炭熔爐之反應

【新界社】五千餘噸之巴奈馬輪「香港樅」號，于本年八月二十日晨間在本港太古船塢內修理期間，機房內突告潛火焚燒，在烈焰腸毀下，結果有五名修船工作人員喪生，十七人受傷。

警方當局調查此宗火災命案結果，向法庭提出死因研究，中央裁判署法官楊鐵樑於去週召集陪審員開庭聆取有關證供，兩日尚未告罪，定本月十九日下午續開庭聆供。此案之提出研究，乃官方欲得「因何引起火災」之結論。

據海事處驗船官翻披：柏勒落作證指出：「香港樅」輪船機房發生火災，可能因修船工人使用之燒釘爐之火花引起；另一可能性是該船水箱底之電氣控製板發出之火花而引起火災，彼對於火勢之迅速蔓延，引以為異。

此外，彼曾於出事後不久曾到該船上進行一項實驗，試驗一個焦炭熔爐在密閉之艙內有何反應，結果該爐之熱力頗為猛烈，使人不能進入，只有在船上甲板鑿開一洞，以利救工作進行云。

警局王醫官作證：八月二十一日檢驗五具屍體，驗出死因為嚴重與灼傷燒灼，並無病徵。五名死者為……

而甚於當時火勢情況，其唯一結論為：該處可能有焦炭存在。焦炭燃點甚低，易於點燃，而引起劇烈之反應。

此外，香港警方進行一項實驗，試驗一個焦炭爐，彼在機房內發現者相同，彼試注水於熾爐之爐內，花則爆射達二三尺之高，此因冷水濺熾炭而引起劇烈之反應云。

「香港樅」號輪船船主夏利．符爾作證指出：該「香港樅」乃五千三百九十噸輪船，於七月八日來港，八月十一日入太古船塢檢修，八月十九日彼登岸，翌（二十）日晨二時返船，見船在火焚中。當時該輪之相機備有二百二十噸燃料，彼不知工作人在機房內使用焦煤云。

十七名受傷者之一男子黃謀作證稱：彼在太古船塢充當鉗工作已廿三載，火災發生前，彼在「香港樅」輪上工作四日。八月十九日上午八時，彼在該輪之機房第二底層甲板工作。下午六時再上班，聽司在機房內之焦煤爐內燃燒鉗，焦煤爐旁置水一桶，以便工作時沸燃焦煤爐者，此工作均在機房內行之，該煤爐在工作時間內不斷燃燒。

翌日凌晨一時四十分工作，離船前仍注水於爐中，然後收拾工具離去，但距上層甲板約十級時，突聞有人大呼「火燭」，彼仰望時，見機房之上層甲板有火焰衝上，火焰即擴張，彼向上逃走不及，只有向機房下面，以避火焰。當彼抵達機房底層內，各燈已熄，隨即聞爆炸聲，彼即昏厥，及甦醒時，身在醫院。

香港消防局長W．J．高文作證稱：當彼抵達該輪時，火焰經張高達四五尺，濃烟密佈，使拯救及灌救工作束手無策，但彼命令直接注水於機房，當時火勢嚴重，而船艙內之燃料有爆炸危險，當時機房圍……

承接修船工程之三判管工黃盟作證：焦煤燃釘爐及打氣器，事後在該船之機房發現，該物乃其本人所有，乃窩釘工人在機房內使用者。在機房內使用該物，並非初次，彼曾率「四人一命」，囑勿在機房燒窩釘，而應在船面上行之，船上裝有一特別喉管，將燒烘之窩釘驗送至機房內，但此次燒釘爐移置於機房，可能因工人認為窩釘之輸送路程太遠，彼並無命該爐搬遲船面云。

窩釘工人黃柏作證：火災前數週，彼曾見焦煤爐在露天之船……

㊀李坤，四十歲；㊁張黃生，卅八歲；㊂……牛，卅二歲。

……機房，迨後工人認為……釘經過管通之後，熱度不足，乃將爐移置於機房云。

太古船塢之火夫胡永忠作證：彼認為焦煤爐置於輪船機房，不足為異，因前曾見之，八月廿一日晨間一時三十分彼離船時，該爐尚在燃燒中云。

PHILIPS

買所月本在以可下閣（翻）

飛利浦收音機 值價全部之

君梁海華是幸運得獎人梁君之收音機乃購自九龍精無線電行者。該行為飛利浦收音機港九百餘代售商之一。梁君於一九六一年度之三十餘款收音機中擇其最愛之款式。

倘閣下現在立即選購一座飛利浦收音機，而閣下將亦可是本月份之幸運者。欲知詳細情形，請向港九各大無線電行索取參加表格。

PHILIPS 飛利浦收音機 卓超質品

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理茲定於一九六〇年十二月十六日星期五下午二時三十分在郵政總局大廈頂樓該局會議室內舉行會議對各該地區請求簽發或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請書加以審查此等酒牌係根據有稅品（修正）條例即香港法例第一〇九章而辦一九五六年有稅品（修正）條例修正將由一九六一年一月一日起給發者所有申請格式紙可在消防局大廈華民政務司署索取所有撰就之申請格式紙須於一九六〇年十月二十五日或該日之前送回本局特此公告

酒牌局秘書 陳文燦

皇仁舊生 定期舉行 週年叙餐

【本報訊】皇仁舊生會，將於本月廿二日舉行第廿六屆週年叙餐會，叙餐會為該會會員每年主要聯誼活動之一，該會執委會，日為是大活動作好各項安排。叙餐餐券，現在公爵行六〇四室利希慎置業有限公司發售，售票處並備有請柬，以便會員採用。

香港華人銀行啓事

本行由本年十月一日起將港幣活期儲蓄存款利率由週息二厘半增至三厘（免納政府利息稅）存款多少一律歡迎本行兼營一切銀行業務

并代理美幣英磅旅行支票費用相宜

行址：香港中環都爹利街八號

永安人壽保險有限公司股東年會通告

啓者本公司訂於公曆十月二十二日（星期六）下午三時在香港德輔道中二十二號永安人壽大廈十五樓舉行第三十屆股東年會省覽一九五九年營業總結及選舉董事調派股息聘請核數員等事宜凡本公司股份由公曆十月八日起至十月二十二日止暫停止轉名過戶合併聲明此通告

一九六〇年十月八日

永安人壽保險有限公司謹啓

香港賽馬會

茲承董事局命，將關於本會公衆席一九六零年至一九六一年賽馬年度入場券事項，公佈如左：

㊀入場費，每位每日十元，入閘時繳交，隨發回入場券，顯然入場後，須全日佩帶此證。

㊁在各賽馬日，其頭場在下午二時開賽者，顯然於離場後而復入場，須再繳費十元。

㊂上述規條，亦適用於頭場賽馬在十二時開賽之賽馬日，但顯然於該日下午一時離場赴午膳，並於下午三時以前返回公衆席入場券而復入場者，即不在此限。

一九六零年十月七日

司理安樂德

劉慧山人

本山人論命哲學二十餘年，舊時顧客知悉，自廣州易學後來港，曾任各大酒店特約，今遷來九龍彌敦道五〇四號即德宮強大廈三樓依字

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管庫第三三七九（3379）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六〇年十月八日

聯泰水火保險有限公司股東年會

啓者本公司訂於十月十四日下午二時在德輔道中一七二號本公司寫字樓開股東常年例會省覽一九五九年度總結及報告派息事宜凡屬股東務請屆時蒞臨如有投函不能親到本公司取閱通知書者本公司股票由十月八日起至廿一日止停止過戶此佈並希查照

聯泰水火保險有限公司謹啓

香港高等法院大錢債案

一九六〇年第二十五宗

原告債權人：信昌皮具公司

被告負債人：利達鞋廠

買賣代表人：H. C. TSUI OTHERWISE KNOWN AS 徐又名 TSUI HON CHEUNG（徐漢祥）住在香港皇后大道中七十四號

根據一九六〇年八月廿七日法庭之諭令汝應遵此召喚於一九六〇年九月十七日（星期六）上午十時正到香港高等法院正按察司何瑾法官之前以原告人所申請債權人之全東（買賣代表人）H. C. TSUI OTHERWISE KNOWN AS 又名 TSUI HON CHEUNG（徐漢祥）〔會判原債權人得值〕執行同時汝須在其時出庭，如不到庭......

原告：信昌皮具公司代表律師韓潤榮律師樓啓

一九六〇年十月十五日

香港工務司署佈告

為佈告事，兹有公地一段為郊外地段第七七五號座落布力徑定於一九六〇年十月十八日星期二下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣。

該地段面積約計二萬一千四百平方呎限作建築私家住宅用經規定在二十四個月內須建有價值不少於港幣九萬元之上蓋物批期七十五年每年地租四百九十二元捐滿後可續批七十五年地租另行估計現定底價一十一萬七千七百元正

下期後投得者即須交現款或預繳三萬三千五百四十元支票作為按金及地價之一部份如用支票交款須支票照先由銀行加簽而該行則必須為香港外滙銀行公會會員

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處或九龍地政測量處或分區理民府索取可也

署理工務司 方世富

香港稅務局

查稅務條例第五十一條第二、六及第七節及第五十二條第四、五及六節之特別規定，所有僱員與其他納稅人以及所有僱主對各該條文予以應有之注意。上述各節規定賦予履行之義務如下：

（一）僱員與其他納稅人

（甲）第五十一條第二節凡有應繳納稅款資格之市民而尚未收到稅務局通知填報其入息或利得者，必須於課稅年度之八個月內將其稅務資格報告稅務局。

（乙）第五十一條第六節凡有應繳納薪俸稅或利得稅之個人於停止業務或入息停止之日起一個月內，將其停業或入息停止等事以書面通知稅務局。

（丙）第五十一條第七節凡有資格繳納薪俸稅或利得稅之個人於離開香港之前，在其行將離港而期間將超過一個月者必須於離港前不少過一個月時間將其即將離港事實書面通知稅務局。但因職業或營業關係而必須時常離港者不在此限。

（二）僱主

（甲）第五十二條第四節凡僱主於錄用新僱員時而該新僱員似有繳納薪俸稅之資格者必須於錄用之日起三個月以內將該新僱員之錄用詳情列報稅務局。

（乙）第五十二條第五節凡僱主於其僱員行將離職時而該僱員似有繳納薪俸稅之資格者必須於該僱員離職前以不少過一個月時間通知稅務局。

（丙）第五十二條第六節凡僱主於其有資格納稅之僱員行將離開香港時而其離港期間將超過一個月者必須於該僱員離港前以不少過一個月時間通知稅務局但因職務關係而須時常離港之僱員不在此限。

香港稅務局局長 歐士悌

香港政府公告

公務員事

茲招聘：

㊀助理新聞官（男性）一名（政府新聞處）

㊁測量師多名（工務局）

㊂三級漁農助理員（男性）一名（農林漁業管理處）

有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

我參加亞洲盃決賽 十六人成軍

因十四日不能啓程 擬請大會更改賽期

【本報訊】中華民國參加亞洲盃決賽，昨經吳麒麟、曾境康、胡祖堅、鄧森全各人之努力，辛能成、[illegible]昨午，選四位負責人，因而知東華入選七將，加上星島兩將，巴士陳文滔已簽字決定前往，南華[illegible]，而非除各將，因此，則要在下午才能知曉，先補選三將，像不過，何應芬、[illegible]仍要在晚上才能作正式決定。四時半，上述四位負責人，親自往港會球場，與愉園入選之劉添、郭滿華、黃文偉會面，當時，劉添、郭滿華、黃文偉表示希望能夠前往演城，[illegible]他們再到加山南華球場，與南華[illegible]，他們[illegible]。

[illegible]八組作循環比賽，相信不易擊敗越南而獲。如果將中國隊改延到十八日舉行，則又輸成中國隊要連賽三場。所以，照他本人的意見，因爲不若將原定十五日中國對越南一仗，與十八日之越南對以色列對調，而將十六日韓國對以色列一仗，與廿日中國對韓國一仗對調，試換，比賽日期，便可不必修改，而各隊亦不會過勞。照老胡的意見，現洲盃決賽全部賽程，改變如下：十三日越南對韓國，十五日以色列對越南，十六日中國對韓國，十八日中國對越南，二十日以色列對韓國，廿三日中國對以色列。

下午四時半，曾境康、胡祖堅和鄧森全，又再返港協會，分頭與周少雄、戴烈存、民航公司通訊。

周少雄對曾境康表示，他本人個人願意爲國効勞，不過，他現在[illegible]，不但最近已沒有練波，且亦已請假兩天，未有上班，故不能前往演城。

胡祖堅則與愉園主席戴烈存通話，可是，戴烈存表示，本週對星島，和下週對陸軍，均是主力戰，同時，他不相信星島的會批准入選兩國腳赴演城，故他正式通知港協會，愉園不批准三名入選國腳，前往演城。

據曾境康透露，由於獲到手續及一切問題之時間上影響，相信無法再行補選球員參加，因此，現只有以十六名球員赴演城參加決賽。

胡祖堅則[illegible]，因聞十四日民航公司無機飛台北，則可能在十七日才能啓程，希望原定十五日中國對越南的一場比賽，改在十七日舉行。若未能表示，如果將這一仗改在十七日舉行，則越南便在十七、十[illegible]。

入選的十六名國腳，茲列如下：

領隊吳麒麟，秘書曾境康，管理胡祖堅，教練朱國偷，隊員翁培佐、僧(?)煥波、羅北、李國瑞、吳偉文、何應芬、黃志強、劉煥清、羅國泰、楊偉韜、姚卓然、陳輝洪、黃文偉、郭有才、翁培佐(?)。（進）

圖片說明 昨日足球聯賽，星島對東華，東華羅國泰闖門，星島門將郭秋明躍高，接去皮球之影。（本報記者戊攝）

昨日嘉山足球賽 東華演出大走樣 星島獲勝三比一

動作過火爲東華致命傷

【本報訊】甲組足球聯賽昨（九）日加山球場，南華對東華，結果星島以三比一勝東華。

昨日加山球場，有入場觀衆約九千餘人，入場前觀衆，將近一萬四千百餘元。

星島以原有陣容上陣，由胡紀良任前鋒，由湖林鉛（?）堅任左中衛，與吳偉文任右中衛。東華則於後衛不偸攻守，都無越處，故相應。

[illegible]

甲組足球聯賽第二週，有東方加山，與南華對陣，[illegible]

南華隱藏實力 後消攻守均弱

寶轉 柴進

星島贏得合理 東華實不足畏

十二碼射三次 星島先勝三球

星島有攻勢，雖互有攻防後，甲組星島陣，星島之戰，東華以一比一打成平手，終場[illegible]

射門雖有三次，但雙方絕少驚險。

英底綫傳中，羅國泰輕輕頂交，在離門十碼左右射門，郭秋明已撲救不及，適打中馮紀良彈出界外。

錦棠頂上開花 東華打破光蛋

體育

港會場聯賽 昨日愉園大勝空軍 七比二滿華出色

【本報訊】昨日港會場足球聯賽，愉園對空軍，七比二，洋隊高唱凱歌。頭場預備組，空軍敗陣，下半場一比五，是全軍盡墨也。

友誼賽時，空軍曾以十比五勝警察，[illegible]

上場愉園勝三比一

愉園再添四球 空軍追回一隻

圖片說明：昨日足球聯賽，東華對星島，姚卓然飛腳射門，星島以密集防禦，截去皮球之影。（本報記者戊攝）

甲組足球聯賽成績（截至十月九日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	一	一	〇	〇	六	一	二
愉園	一	一	〇	〇	七	二	二
九巴	一	一	〇	〇	六	二	二
警察	一	一	〇	〇	二	一	二
光華	一	一	〇	〇	二	一	二
星島	二	一	〇	一	四	三	三
東華	二	一	〇	一	五	四	二
陸軍	一	〇	〇	一	一	二	〇
空軍	二	〇	〇	二	三	十一	〇
後衛	二	〇	〇	二	三	十二	〇
傑志	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
東方	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
加山	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇

足球聯賽 昨日戰果

（甲組）星島勝東華 三比一；愉園勝空軍 七比二
（預備組）愉園勝空軍 五比一；東華勝星島 一比一
（乙組）電話勝中華 三比二
（丙組甲）怡和勝大東 四比一；郵政勝天祥 七比二；九倉勝電話 二比一；太古勝東昇 六比一；工商勝醫院 五比〇

壘棒球賽 昨日戰果

訓練以色列隊 匈牙利籍教練

荃灣區校際水運 昨圓滿結束

崇眞獲團體總錦標

校際游泳賽 明日起預賽

首日秩序（十一日）
次日秩序（十二日）

法國製 利大補力 素涎蜜強加（胎胚后蜂合配）

庄管空支六廿

駐長春青 顏養皺去
強力記憶 力體加增
服可季四 壽益年延

凡購利大補力，盒面附有贈券一張，憑券可換西班牙出品「素莪茲也可」白蘭地一合。

——各大公司藥房均有售——

總代理：比利夏洋行 電話：三七五六三 二四四八五

健康先生話：

立秋已過，進補合時，每日請服「利大補力」一枝，能使你體力充足，百病消除，身心愉快，增進健康。

土瓜灣九龍城道 新貨閣樓發售

南洋紗廠舊址

（壹）一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙
（貳）實廿餘呎面積特大
（叁）已租出高息樓舖住宅均有收
（四）分六息以上即付款即收租
房月租弍百元
樓上住宅五大廳
付款辦法簡便容易
買樓一次付清特別優待

大昌 新建中華大廈十八樓 電話：三〇五〇〇 / 三〇八〇〇

恭祝中華民國四十九年雙十國慶

香港中小學教材研究社全人鞠躬
（Hong Kong School Textbooks Publication Co.）
社址：尖沙咀漆咸道九十七號樓下
電話：六一三三〇 六九八六八

· 眞珠總滙
· 品質精選
· 常備現貨
· 歡迎採購

進口商 新利（香港）有限公司
亞細亞行1205室 · 電話：37555 · 21294

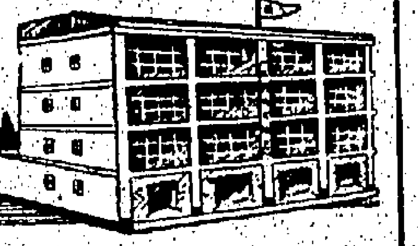
唐拾義除根哮喘丸

哮喘病將發作前先有數種徵兆使病者預覺如痰嗚氣促頭肉腰起窒腰俯伏目瞪口呆難以言語哮甚時汗流如雨面色或赤或藍痰色膠白而起泡循至寢食俱廢痛苦萬狀坐而待旦此九專治此症一服

唐拾義哮喘丸
消痰止嗽 順氣寬胸
除根免發 功效靈驗

港九各大藥店均有代售

九龍城酒店 冷氣開放



菜靚！租平！好食！好住！
請來一試！試過你都話抵！
雀局菜三十二元 送大房留宿
會菜五十五元 送大啤兩支·雙蒸一支
房租特別低廉·日租四元·五元·六元·七元·時租一元·月租八十
地址：九龍譚公道八十四至九十號
5、11巴士直達
新酒店改電話：
二樓：八二四七五
三樓：八二六七八
四樓：八二四五八
餐廳：八二一四五

明天九院首映 冷月寒梅（下集）

中央 香港 光明 皇宮 ／ 麗光 龍城 華樂 多利 城

商業電合 名劇改編
羅劍郎 羅艷卿 梁醒波 林家聲 馮寶寶 李香琴 司馬華郎 駱恭
大導演 馮峯 父女合作佳片

多利發行

工商界

秋涼後商場漸旺 禦寒品外銷活躍

外國各埠採辦棉織品訂單漸多，聖誕節用品及年貨亦開始訂購。因此，各種貿易，漸趨暢旺。

一週市場綜述 本報記者

印度實行禁止 廿五種貨入口

各種禦寒品 泰訂單增多

金鈔與宋紙 市況均牛皮

樹膠市轉暢

泰方雨季已過，天氣漸涼，因此市場亦隨而暢旺。

糖市交投 一片冷落

海產 雜貨 榮辱互見

米價續跌 後市仍淡

鋼鐵市醒

工商簡訊

你是否要從心所欲獲致成功?

要獲致成功一定需要精神魄力及進取心。祇有使你獲得營養及堅強起來，纔可應付維持活力的持久需求而使你成功。

你需要散拿吐瑾此種補劑可供應兩種滋養物質——濃縮的蛋白質及磷質經特別配製以供應你所需的額外精力。

連服散拿吐瑾八星期後你即可感覺到意外的收獲——此種收獲將助你走上成功之路。

醫生們介紹服用散拿吐瑾已逾五十年

散拿吐瑾——是健康的資本

散拿吐瑾 延年益壽粉

世界馳名最佳補劑　各大商店藥房均有代售

S-4

麗都 仙樂 昨天又滿 今天仍映
四鐵出品 間諜鬥智 曲折離奇 緊張巨片
●噴火肉彈●
王承芳 羅維 監製
劉亮華 獻唱名曲表演BO查查 熱鬧間諜片合
劉亮 金石 羅維 主演
脂粉間諜!
抗戰上一頁的秘史 密無名英雄的血淚結晶
邵氏發行
羅維導演

荔園 地址：九龍荔枝角 門票：小童三毫 六毫半
6號、B號6、C號6、D號6 12號B號巴士直達門口
第一劇場・七彩外國電影
沙漠奇兵 米高梅出品 六點 八點 九點三 九點九映
第二劇場・粵劇
（夜戲七點九）
瘋狂花燭夜
第三劇場
紅粉兵團 七點 八點 九點 十點
第四劇場・粵語電影
鍍金世界 白雪仙主演 八點三映
法網難逃 白燕主演 六點九 九點九映
第五劇場・新型話劇
賣花三娘子
動物園 免費參觀 奇異獸禽
（每日十二時開放）

都城 東樂 METROPOLE PRINCES
今天第六天續映
熱辣辣的演出誰不歡喜
涼風的天氣看戲最宜
預售座券
電影公司 歌舞文藝 巨片
葛蘭 張揚 攜手主演
監製 鍾啓文
編劇 秦亦孚
導演 王天林
二點半 五點正 七點四 九點九
野玫瑰之戀
（都城早場兒女英雄傳 東樂早場桃花女下凡）

中央 香港 光明 皇宮
第六天映 片約所限
最後今天
冷月寒梅
導演：馮峯 作品
羅劍郎 羅艷卿 梁醒波
林家聲 馮寶寶 李香琴
盛大演出

娛樂

普·天·同·慶

自由影劇人士熱烈慶祝雙十

今天雙十節，是中華民國四十九年國慶紀念日，港九自由影劇界人士，今年慶祝國慶的熱忱較之去年更為高漲，此點顯示出港九自由影劇界人士對自由祖國的熱烈愛戴。

今日上午九時半，自由影劇人士全體參加在九龍樂宮戲院舉行的港九文教新聞影劇界聯合國慶大會，大會儀式舉行後，並由影劇歌星演唱歌曲，粵劇、平劇及舞蹈魔術等遊藝節目，參加表演的有紅綫女、杜娟、鄭帽、秦虹、潘迪華、楊佩雲、鄭秀芳、周曼華、李香琴、黃河、凡光明、金峰、何柏青、蕭芳芳、蘭玲之等。

望自由影劇人士慶祝國慶同樂晚會，由於下午五時起假平安酒樓舉行，會中首先舉行隆重的慶祝儀式，隨之為聯歡敘餐，然後並有豐富的遊藝節目表演，攝影遊戲，跳舞等，除了影劇人演唱時代曲、粵劇、平劇外，並將請陳洋秀領導表演最新流行的ＯＢ舞，葉青訓、鍾比之表演雜類舞及飛禽；張猛表演魔術；還有一位張文琳小妹妹表演劍舞。同樂晚會在酒樓門首搭建了一座高的雙十國旗彩牌，並裝上彩燈數，非常耀目壯觀。今晚的平安酒樓，當有一番熱鬧盛況。

哥薩克英雄傳

橫跨歐亞兩洲的俄帝，一向都是以欺凌和壓迫鄰國及弱小民族出名，中國不幸和她比鄰相處，自尼布楚條約和伊犁條約的簽訂後，不斷受其侵略欺凌，而至赤潮泛濫，中原變色，其中受俄帝侵佔的有烏克蘭、高加索，和波蘭的瓜分等諸國，「哥薩克英雄傳」便是描寫高加索的哥薩克族人在一百年前，由一八五〇年起至一八六〇年十年間，反抗帝俄不幸失敗的一段悲壯事蹟。從這部影片裏我們可以看到弱小民族為了反抗暴綮，怎樣慷慨不畏死，揭竿而起，明知螳臂當車，以卵擊石，但是為了民族生存，為了反抗和擺脫奴隸的枷鎖，前仆後繼，其慷慨悲壯的精神殊足欽佩。

本片是敘述哥薩克在十年內怎樣生聚教訓，處心積慮來籌劃報仇復國，可惜在一八五〇年前力隨殊，最後一戰終來，有若風捲殘雲，于全部沙皇的軍隊攻下帝俄…

，強烈的鮮血，在這個戰爭的偉大場面，在真實而複合的情緒和激烈的鬥爭之下，劇情異常悲壯慘烈，在銀幕下觀眾的形迷會生一種陷進太真的感覺，寄望弱小民族抵抗強大的敵人那種爆發雄壯悲情形，由一種同情和敬仰的共鳴。對帝俄的殘暴，殺人如麻，因而對人質的屠殺，不齒和痛恨而仇。

（二鳳 李湄 三鳳 丁皓）

玉·樓·三·鳳

富有詩情畫意

電懋最近才攝製完成的一部文藝新片「玉樓三鳳」，將繼「野玫瑰之戀」上映後推出與觀眾欣賞。這部新片是由唐煌導演，李湄、丁皓、葛蘭、王萊、田青、楊志卿、鄭小宇、陳又新、陳蔭等九位名影星聯合演出。

說起「玉樓三鳳」的故事原著，是女作家王蘭心最新的精心撰寫作之品，由秦亦孚和電懋影片公司最佳編劇獎之汪榴照改編。「玉樓三鳳」的故事是敘述三個遭遇不同的女性，同居一處，她們雖然不是姐妹，可是却情同手足，三個人之中，誰遭遇困難，彼此必全力以赴，幫求解決，充滿了人間的一片友情溫暖。李湄演一個智性，愛情曾受挫而打擊，但因個性倔強開朗，並未因此而陷於消極的少女，丁皓演天真活潑，富於幻想，為人純真，個性內向的女人，王萊演個後為夫所棄，因婚姻的發沉痛苦悶。

該片的拍攝工作，從內景到外景，都經過精細的攝製，予以特寫鏡頭，所得到的效果，原因是它除了必須配合劇情外，還得秀麗而幽靜，這就是片中的特色。所以片中許多外景的拍攝，事前由導演唐煌親自到港九郊外的風景區勘察，跑了好多天才覓到符合理想的地點，那是一處怪石嶙峋，依山傍海的海邊，淘淘的波浪，不時的衝擊着海邊岩石，發出「沙沙」的音響。這個地方很少有人去過，「玉」片的外景隊就在那裏展開工作，一直忙了幾天始行完工。那裏外景的秀麗，非筆墨所能形容，就是詩人和畫家，一看到那裏海灘天空的景色，也會為之神迷其間的了。「玉樓三鳳」不但劇情緊湊，氣氛清新，當拍外景時候，李湄、丁皓、王萊和葛蘭一行，於工作之餘，對該處的風光，更為戀戀不捨，由此可知「玉」片的外景鏡頭，是繚的充滿着詩情畫意了。

人鬼奇譚

㈠八五郎（堺正俊飾）是一個牧師，他的忤悖，有一天，他將一個正要上吊的人救了下來。但是那人還是病死了。

㈡八五郎一生很努力工作，拼命地做着鏡，因為他與一個名叫杉田玄庵（柳家金語樓飾）的女兒阿節（香川京子飾）相好，想跟她結婚，但他又不好意思跟她說。

㈢後來他終於把事情告訴了玄庵，玄庵却拒絕道：「誰會把女兒嫁給你呀？」八五郎和阿節都很傷心，他們苦思無計，便相約自殺。（一）

哥薩克人驍勇善戰，有名的哥薩克騎兵，在世界陸軍國家的騎兵中，稱不下于蒙古的騎兵。本片對于哥薩克騎兵有很寫實的描寫，當個鏡的號角一響之後，哥薩克騎兵立即側騎，萬馬奔騰，在戰場上風馳電掣，銳不可當……

今日播音節目

香港電台 上午七時報時，時代曲，卅分國語教授。四十五分節目預告，五十分音樂，五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公眾活動報告，國潮語新聞，時別報告，卅分頌曲在今朝。九時錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十五分「北國特產」。四十五分「鉈之家」，遊戲性短篇廣播劇。十時十五分「遊歐奇遇」。十一時「數口之家」。十二時故事演講「大地飛鷹」。卅分漁民天氣預告，粵曲選唱。一時粵語新聞，特別報告。十分粵曲選唱。四十五分天氣報告。卅分國語新聞。一時「長篇京曲」。四十五分下午節目。卅八分天氣報告。二時「荒唐世界」之一「日中情調」，時代曲。三時十五分諧談節目「荒唐世界」之「三門街」。四時故事演講「官場現形記」。卅分「工作不忘娛樂」，點唱節目。五時粵劇「紙醉金迷」。卅分名伶名曲。唐少爺特輯。廿分音樂，卅分粵曲選唱。七時報時，「地獄新聞報告」。卅分兒童節目及歌曲。八時報時「詩詞歌賦」。卅分廣播劇。十五分點唱節目。卅分「農村一週」。五十八分天氣報告。十時卅分國語新聞。十五分時代曲。九時轉播倫敦粵語新聞。卅分漁民天氣預告，名伶名曲。十時卅分國語長篇武俠小說「臥虎藏龍」第八十七場。十一時「珠江晚唱」。卅分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，「夜闌人靜」時代曲。十二時全日節目完畢。

商業電台 七時報時，粵語教授「第五十九課」。卅五分節目預告。四十五分時代曲。八時天氣報告。十五分粵曲。九時卅分歷史傳奇「蝴蝶夢」。十時粵劇選曲。五分粵曲「金縷曲」。卅分倫理小說「冤孽歸帆」。十一時時代曲點唱。十二時廣告節目。十五分國語小說「恩怨情仇」。卅分婦女生活節目。十一時時代曲點唱。香港證券交易所今日上午股市行情報導。一時卅九分天氣報告。卅分天空小說「五月雨中花」。二時倫理小說「杏壇奇聞」。二時歐西流行曲點唱。卅分粵劇精選。四時五十分國語小說「鍋山盟」。五時卅分天空小說「百年樹人」。四十五分粵語故事「木人石心」。七時歐西流行曲點唱。卅分「殘愛記」。四十五分成語故事。十五分時代曲。卅分粵劇「血影刀光」。卅分安全第一。四十五分時代曲。九時長篇廣播劇「秋瓜」。卅分香港政府新聞處消息。十時粵劇精選。十一時報告。十二時報時，全日播音完畢。

麗的呼聲（銀台） 七時麗的呼聲播音，時代曲。口琴演奏。卅三分天氣報告。十五分祝婚祝壽點播。卅分新聞報導，天氣報告，全台節目報告。十五分新聞報導。八時粵曲選唱。九時粵曲。卅分倫理故事「鑼鼓聲」。十一時兒童長篇小說「苦山淚」。十五分股市及金融行情報告。卅分社會小說「母子淚」。十二時新聞報導，天氣報告。卅分時代曲點唱。一時諧劇「攝影」。二時粵劇選播「桃花仙子」。三時卅分生活講座。四時祝婚祝壽點播，綜合金台及電視節目報告。五分明日本港社會服務。卅分國樂。卅分粵語流行曲。四十五分粵曲。五時錄音短篇小說「烟子鳥」。六時王先生劇「高佬文章」。卅分最新流行曲。七時偵探小說「美人計」。十五分粵曲。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告。卅分女國小說「兒女情深」。九時新派小說「彩雲歸」。十時通俗故事「七俠五義」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，睡前音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲（金台） 七時麗的呼聲播音，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。卅分轉播港台國語教授。四十五分時代曲。八時金台節目報告，各地什曲。卅分客家山歌。十一時今日本港與社會服務，報時，新聞報導，天氣報告。九時平劇。十時潮州曲。十五分婦女講座（金台及電視節目報告）。卅分潮劇選播「雷雨」。十二時轉播港台武俠故事「大地飛鷹」。卅分新聞報導，天氣報告。四十五分時代曲。一時平劇。卅分評話「十二金錢鏢」。二時南方雜曲。卅分潮州曲點唱。四時卅分潮語故事「金剛女俠」。五時「大宋黑拐網公」。三時潮語戲劇化小說「魚腸曲」。明日本港與社會服務（金價報告）。十五分時代曲。家故事「誰的責任」。四十五世界童話「愛麗絲夢遊仙境」。六時英語教授（第一〇二課）（粵語解釋）。卅分銀色新聞。八時新聞報導，天氣報告。七時國語戲劇化中學文選「生辰綱」。卅分國語戲劇化小說「鴻紅血淚」。十時國語戲劇化小說。九時歐西流行歌曲點唱。十一時新聞報導，天氣預測，鑑賞「拍案驚奇」。十五分潮州曲。四十五分時代曲。一時完播曲。

麗的映聲 五時木偶片「木偶歷險記」。十五分卡通片。卅分武俠片「草莽英雄傳」。五十五分卡通片。六時休息。七時卅分英語節目報告，粵語新聞及天氣報告。卅五分武俠片「俠盜紅蛋疊」。八時偵探片「周遊探案」。五十五分中國電影雜誌。九時卅分英語新聞國際節目。十時半分「陳姑追舟」。十一時十五分收播後新聞及天氣報告，收播曲。

分類廣告

恭祝國慶 歐威廉診所同人

中醫 歐威廉

前在上海太湖大樓開診，由老中醫歐大椿老中醫傳授，來港後治療灰指甲白癬……

白蝕（又名白癜風）

凱旋堂白蝕專科，大國醫生……

最著名 最成效 最早經驗 最好信用 最多 最老牌子

鵝掌瘋

香港手灰指甲

患比者多季皮膚開裂甚痛不能伸

五代祖傳 梁達光 頸瘰專科

包醫瘰癧 免收診金 預約時間

地址：香港皇后大道中二號 A 上午八時至下午一時 電話：九三五九；九龍彌敦道二十五號四樓 下午四時至下午八時 電話：八〇一四六

港九首輪影院聯合廣告

樂聲·大華

連日狂滿今請早

兩點半·五點半·七點半·九點半

噴火女郎 瑪莉蓮夢露 代表傑作

繼「七年之癢」及「熱情如火」後

最新風流艷紫熱情肉感大喜劇

MARILYN MONROE

我愛金龜婿

LET'S MAKE LOVE

笑聲震動兩院！

今第十天獻映

大華今早十二時半：天羅地網

麗聲·皇都

今天特別時間 兩點半 五點正 七點四 九點八

哥倫比亞巨片 情一曲相思 首席巨星 狄保加第 嘉寶仙

全部七彩·片上中文

一曲相思未了情

SONG WITHOUT END

本港輿論好評：一片愛情故事……

下期獻映 和路迪士尼出品最佳文藝名片

彼得芬治 士雅 打 勞合

全部七彩特藝

歷劫孤星 "KIDNAPPED"

麗聲今早十二點半：閨閣龍虎

新華·豪華

連日滿座！今天請早

二時半·五時半·七時半·九時半

影界權威推崇·大場面·烈火戰場·血肉橫飛

韋杜路巴里摩·佐芝摩露合演

美國出品 瑰麗彩色 片上中文

哥薩克英雄傳

THE COSSACKS

戰父求親 和以兒子 十年兵 連結 民族仇 悠悠恨

血肉砌成 用頭顱堆砌！

新華早十時半：大先生 豪華：大王血債

娛樂·樂宮

今天四場仍映！

東尼寇蒂斯 德寶蕾娜 主演

全部特藝七彩 片上中文字幕

風塵橫行 the rat race

寡女孤男 同居斗室 一簾之隔 無限春光

恐嚇的都市花門喜哀的雙生好

輿論一致好評

利舞台·普慶

今天 開五 七 九 四場

英國出品 超級巨獻！片上中文！

李麗 瑪莉 藥芝·美雅 施維絲雅·婷 主演

抗暴英烈傳 CONSPIRACY OF HEARTS

納粹凶殘，靜寺血戰，洗地封院，後亡鴻魂

全部爆炸性！

利舞台今早：革命 普慶今早：今古奇觀

麗都·仙樂

後晚優先獻映

一樹桃花千朵紅

樂蒂 金銓 杜娟 王冲 主演

大導演 岳楓 傷心巨構

編劇 葛瑞芬

初戀

描寫少女初入情場 心理愛情巨片

監製：邵仁枚 製片：周杜文

編劇 方玲 導演 袁秋楓

風趣清新 老幼咸宜 大喜劇！

邵氏出品

後天聯映

林鳳 張英才 主演

李香琴 李飛 林蛟 鮑錫 龍剛 合演

少男與少女 講情又講搭 男追女求術 女仔重三圍

初入情場 不可不看

大笑片！

吳丹 導演 劉乃鑒 編劇

傻人捉賊

彭鵬 馮寶寶 鄭君綿 主演 吳丹 林艷 呂奇 吳鋒 方心 西瓜 唐鳳 李飛 林蛟 莎莉 合演

下期放映 三個妙賊手嚮伯醫人傻 賊頭交椅

金陵·國民·金華·新舞台

今天五點半·康價公餘場·選映名片

長谷川一夫 京町子 中文片上

血債 三雄

寒夜 含笑飲砒霜 恩仇 厲鬼

京華

滿！今天續映

片上中文 七彩

真光

今天盛大獻映

銀壇巨星 王引 胡蝶 主演

後門

一九六〇年亞洲影展最佳影片十一金獎！

今天公餘場：衝破地雷網

金陵·國民·金華·新舞台·明聲

今天續映請早購票

婷婷

吳君麗 鳳凰女 譚蘭卿 羅劍郎 林家聲 陳好逑 鄭君綿 林坤山 合演

大成公司出品

新世界·百樂門·東方·國泰

世界大馬戲團 大西洋爭霸戰

魔鬼門徒 "THE DEVIL'S DISCIPLE"

護士嬉春

聯美公司

空前緊張 義俠驚世 大名片

加利谷巴 畢蘭加士打

全部特藝七彩·超藝綜合體電影

龍虎干戈

VERA CRUZ

密切注意映期地點

麗聲·皇都

下期獻映

和路迪斯尼 大製作

英國文豪 史蒂文生 巨著

WALT DISNEY Robert Louis Stevenson's Kidnapped Technicolor

全部七彩特藝 片上中文字幕

歷劫孤星

彼得芬治 占士麥雅打 聯合主演

文學巨著 中學生以本書作課本者不可不看！

國慶紀念 中華民國四十九年

日常知識十題

我們在日常的常識中，有很多地方往往會給人所忽視的。美國週刊雜誌普及，依據去年特別選出十條常識問題，對於讀者們能否答中，如果能答中六題以上，那末你的常識是普通的了。

問題：

一、玉蜀黍是在夜間比日間生長得更迅速嗎？

二、在美國國外出生的美國公民，有沒有資格被選爲美國總統？

三、當你在極端的恐懼中，你的頭髮真的會豎起嗎？

四、羅拔·富爾頓是汽船的發明人嗎？

五、當貓被人拋於高空後，從行落地時，是不是永遠用牠的四足先行落地？

六、「民有、民治、民享」是林肯說的嗎？

七、一枚指向天空發射的手槍，其子彈的速度是否與它下降時的速度相等？

八、大象是否經過牠的鼻孔來飲水？

九、祇有雌性的蚊子才咬人類的嗎？

十、長的耳環是可以隨時佩帶的嗎？

答案：

一、真的。美國農務管理局公佈說：玉蜀黍在夜間長大得更快速，尤其是溫暖的晚上尤爲顯著。

二、有資格被選。凡在美國國外出生的孩子，如果他父母都是美國公民，而他亦沒有喪失國籍，他是有資格被選爲美國總統的。

三、真的。在身體上每一根頭髮和細毛，是有一細小的肌肉，當由突如其來的恐懼刺激時，就能夠把毛髮豎起。

四、不是。富爾頓在一八〇三年造成，但汽船是在一七八七年時，由約翰·菲治和古士·林四首先造就的。

五、是的。一位有關貓的科學家證實一事實：當貓把牠的腦部神經全部集中於牠的四足，先行落地的，因爲貓有天生的反應機能。

六、不是林肯說的，是一八五〇年五月廿九日一位著名的牧師所說的。

七、不對。凱德士槍彈公司的專家指出：一枚向天直射的點三〇三子彈射出來時，它的速度約是每秒鐘二千四百呎，當它返回地面時，其速度約爲每秒鐘四百七十五呎而已。

八、不是。象鼻並沒有像飲筒般的作用，象祇把象鼻汲入水後，使它附滿水份，然後把水份流入口中。

九、是的。雄性蚊子的口部並未發育完善，牠不能釘入人類的皮膚。

十、不是。祇有鑽石耳環和珍珠耳環可以在任何時間佩帶，那些插兜，一定要穿晚禮服時才佩帶的。（羅玲）

半靜寂地帶

今天，且讓我們揚起旗幟，合全中國的國旗吧！且讓我們祝福在每一個角落的國旗吧！且讓我們在一下浮泛在你心版上的國旗吧！

這是中國人民正所擁抱的象徵，這是中國人民正自由的象徵。

× × ×

好萊塢製片家與一女星簽約時，規定腰圍不得大過三十寸，胸圍不得超過三十七吋，體重不得超過一百三十二磅，女演員，竟變成一個活動的有血肉的玩具，可憐也。

× × ×

菲律賓議員，痛在菲國學校推行反教育規章，主張一律剷除。非教育部長認爲係偏激，且無傾覆活動證據，故提出反對。

× × ×

周判四十年，劉判十二年，馬判五年，傅變化三年。把以上數字加起來，剛好是四十九年，而昨天，正是民國誕生剛滿四十九年。

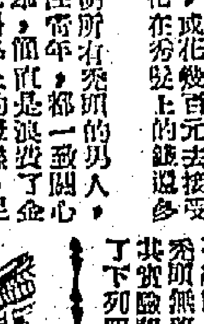
丹尼

蔡松坡風流餘韻

蔡松坡世凱陰謀稱帝，松坡被騙入京，佯作擁護帝制，鎮日沉湎酒色，尋熱戀小鳳仙，其風流韻事，一時傳爲佳話。

——翡齋

禿頭無藥醫



一般而言，男人决不會像女人那麼注重化妝修飾的，祇有禿頂的男人却是例外，他們肯花十多元去買一瓶生髮油，或花幾百元去接受各種各式的治療，比女人花在秀髮上的錢還多。

上述的事實，可以說明所有禿頭的男人，特別是「未老先禿」的男性青年，都一致關心頭髮重生。可惜他們此舉，簡直是浪費了金錢和心血；因爲迄今天爲止，還沒有醫學上或科學上的證據，足以支持有辦法治療禿頭的。

美國有一個大規模的醫學機構，最近曾經就三千個禿子進行實驗，其方法是給予一般接受試驗的禿子，施行一種串所謂有效治療辦法，包括按摩頭髮、注射藥物及供給維他命等等，在經過幾個月期間之後，竟沒有一個人收到什麼實效。那個機構將試驗結果，寫成一份報告，指出了下列四點：

㈠沒有什麼有效的方法，可使禿子的頭髮重新生長出來。

㈡沒有證據足以證明按摩有助頭髮重生。

㈢頭垢決不是引致頭髮脫落的原因。

㈣有關禿治療對禿髮是毫無用處。

那份報告指出，這一次的實驗結果，老人家很早便禿頂，你也很難避免「禿」。（文光）

投稿注意：本刊歡迎投稿。如爲譯文，請附原文或註明出處。如要退回，須附郵票及有關地址。——編輯部

杜東莊西集　南星

爲了國家

「祇要我們心中還燃燒着自由之火，祇要期求正義之心還沒有消盡，朋友啊，我們把美麗地燃燒着的熱情獻給祖國吧！」——晉式庚

十一年來，許多人在苦難中淌着淚、淌着血，心中燃燒着的火，感情上所發着的熱，雖然不致消滅，但分明已在一天天減低了！

一些已有了自己的人，他們的生活倖而解決了，便優遊消閒，國家事，管也懶得管！

一些不甘寂寞，爲自己而奔走的人，眼看局面安定了，還不想再推動一下，於是他們爲了私利的生命資本，作孤注一擲了。他們爲了什麼？所得到的又是什麼？天曉得！

我們分不開的血和肉，靈魂和靈魂一般，沒有了自由、正義、國家，誰還有自己的存在？

我們爲了國家，熄不了心頭的自由之火，消不了心頭的正義之源，無論如何冷酷，永不了我們感情的熱烈。多少事物被淘汰去了，多少人倒下去了，而我們並不會變成時代的落伍，反而成爲一個經過千錘百煉的強者。我們試想自己沒落嗎？就沒有自己的人格嗎？就不負擔自己國家的職責嗎？

我們的處境雖苦，但比之大陸內的親友如何？我們的生活算解決了嗎？你的前途如何？你的下一代命運如何？

我們祇看到目前區區的權利嗎？十一年前安富尊榮，飛黃騰達，不可一世者又如何？

國家第一，沒有了國家，一切都是空的，國家的危難一天不解除，個人的榮利，都是不可靠的。我們不會忘記十一年前「倉皇辭廟」的淒慘，不會忘記逃到海外來，飄飄若喪家之狗的景象，到今天，如果不是還有一個中華民國，不是一天天壯大起來，我們還能過着今天的日子嗎？平時也許不感到國家對個人的重要，在危難中就覺得非有一個國家不可了。

國家是絕對不可了，我們國家今天雖然困難正多，但它所給予我們的，正有着無可形容的好處。也正因爲國家今天的困難正多，所以我們必須對國家盡其更大的努力。

這是我在海外度過十一年的災難，所經歷的感想。經過十一年的災難，我們國家仍然巍然屹立在自由世界，無論在歷史上如何看，也都是空前的。祇要我們心頭的自由之火燃燒着，正義的泉源湧流着，祇要我們刻刻保持着對國家的熱，則一時的災難，不算得什麼。

燕子樓　傳宮商

新的思念

白居易搖搖頭，溫柔地說：「我以爲，這女人是有條件的！再說，我見她時到現在，十幾年過去了！一個女人，經過了這樣長久的時間，必然是面目全非的！」

「我最後一次見她到現在，並不太久啊！」張仲素說：「那時候，我看她比過去還要可愛，再說，即使她老了，我也一樣地會愛她，娶她！」

「可是，她却不一定要你啊！」仲素，我以爲，她對張建封的愛是迴同的！她可能是另有原因的——或者是等待一個有相當的人物來娶她，後來，等候了，祇好在燕子樓守下去！我想，這是可能的！」

「樂天，我不同意你的說法！她不是那樣的人！而且，我以前也如此想過，亦實證明了我的設想是錯的！而且，那一次事件，也使我自己受到損害；否則，我可能已經娶到她了！」

「你們的事——」白居易忽然大笑起來：「當年，我也曾雄心萬丈，以爲一夜之間就能得到她的啊！實在，並不如此！她對每一個男人都有誘惑力，可是，她並不屬於任何一個男人，這就是關盼盼——我甚至以爲張建封也並未得到她的心啊！」

「樂天，不要低自己的想像去猜測她！」張仲素正經地說：「她有她心理上的原由——」㊂

凌波學士　波翁

二、琴師永佩同心結

李婉芬知其夫氣已餒，亦無奈，旋起而注茗以奉徐仲符，仲符啜之，目乃半合，遂沉沉入睡。一覺醒來，天已大白，見其婦已同床而臥。……

三六七樓售 土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 租售均可 經過巴士各路

1 旺角碧街　2 下鄉道　3 花園街　4 利成大廈　5 高息宇樓

利成

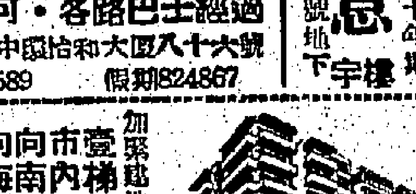
上海街　杉樹街　海壇街　鉅昌建築公司

分類廣告 每段大字四個每天 二元 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部 九龍旺角東樂戲院

沙田 東覺台 花園別墅 環境幽雅 四大廳房 傢俬齊備 免費山水 月租五百

旺角 油蔴地 吳松街 一梯兩伙 租購從速 福保公司 電話 68649 65533

海傍新樓 北角新麗池側



加緊趕造 現已通至五樓 交通便利 向海 向南 市內空氣清新 大興企業公司

忠信置業公司 九龍城道 四川街 山東街 花園街

章記 南洋新貨 高息潤樓 大昌

靚薄型紙 寫字樓出租 鋪位租售 寫字樓出租 舖位出讓

免費英文 小學寄宿 慈幼托兒院 英語會話 會計助理 遺失聲明

中英補習 澳門連勝仿林聯合學院招生 徵寫字樓 助學金待領 士多出讓

均益有限公司 貨倉 燕梳 運輸 電話 40422 40209 40086 40208

萬能角鋼 退股聲明 承頂橫門聲明 遺失啓事 遺失圖章

曲線 狐臭 面容

張玉珍 婦科 余日初 外皮 瑞香園 上海名醫何學興鍼灸

陳洪記專運惑根骨殖

廖榮華 虛弱尿病 蔡德芬 耳鼻喉 黃華湛 痔漏 余志文日本電療氣功針灸

伍覺能 哮喘 李珊英 痔漏 葉柏衡 櫻井整容分院 女中醫何飛鳳

李冰妍 婦科 大小婦科 特效藥 王秀玲 婦科 月經 轉弱爲強 三日 無能爲力 張丞舜

交通版

太古公司藍烟通 亞拉士特士貨輪
明日可抵港落貨十三日開日本
安佳士十四日到埠十六返歐洲
皮利亞士十五日由歐到翌赴日

(本報訊)太古輪船公司藍烟通貨輪亞拉士特士號(ADRASTUS)由歐洲載運貨物前來遠東,經新加坡航行來香港,預定航期,如無他故,當可於明(十一)日到達本埠。該輪在港逗留兩日,上落貨件後,擬定本月十三日離港,續程前往日本。同該公司另一艘安佳士號(ANCHISES)貨輪亦由日本航駛,擬定本月十四日抵達香港。該輪在港停留兩日,落貨後,擬定本月十六日離港,經新加坡航返歐洲。另該公司皮利亞士號貨輪(PELEUS)亦由歐洲前來遠東,將於本月十五日抵港,停留一日,裝落貨後,即擬定翌(十六)日離港,續前往日本。

圖:國泰航空公司的地勤小姐捧來一盒精緻的月餅,向大家祝賀中秋快樂。

寶隆洋行代理貨輪 貝拉由日本回航
明日可抵港落貨十二日經星返歐
磐娜十二月二日自歐到翌往日本

(本報訊)寶隆洋行代理貨輪貝拉(BEIRA)自日本航返香港,按航程可於明(十一)日抵埠。該輪在港停留一日,落貨後,擬定翌(十二)日離港,經新加坡航駛歐洲。該行代理另一艘磐娜號(POONA)貨輪則由歐洲經新加坡航行來香港,計程將於十一月二日到達本埠。該輪在港逗留一日,卸落貨後,擬定翌(三)日離港,續程前往日本。

英航公司努力 促進空中貨運
運輸各種貨物迅速安全

現代商業發展甚為迅速,該公司航線可謂遍及全球。因此國際間商業界人士對每一類貨物,莫不願於委托該公司空運,根據統計數字,近幾年來空運貨物之總額,大量增加。世界各地商業貨物,都是由空中轉運。該等托運貨物包括有任何物品,機器零件、醫藥用物品等,前稱機器,或急需之物品等。英國海外航空公司在世界航運上,不論在那一國家地位,運輸上均佔了重要地位,尤以遠東至英國航線,在貨運方面有良好服務,各種貨品有其重要的地位。不少各式各樣貨品從遠東地方運到。該公司貨機接運貨品,紡織品、藥品、皮革等,實用少而所收效用大。快捷運輸不獨付出「時者金也」之意義,而更是經常由該公司班機接收,以供應歐洲方面市場。從歐洲方面則運回各種機器,很多亞洲國家工廠所安裝的各種機器,都是該公司從歐洲運來的。此等工廠所用機器不但價值宏大,而價值亦貴,該公司以迅速安全方法爲顧客空運。至於非他小型貨品包裹,如茶葉樣本,也是東西市場上一宗重要商務上交易,從倫敦機場之英航貨運機上便可以常常看見從東方運至一箱箱茶葉,供給英國及北歐洲國家之用。聰明商人之所以喜歡將貨品交托該公司處運,就是他們信任該公司之快捷妥當服務精神,實符合客人的需要。該公司對顧客之服務,亦已可概見。該公司以貨品不斷由空中轉運,可惜。由於目前大小貨品運收費將成有大減價,貨物空運成協議後,若國際航線比一般運費更廉,當者等先運目的地者,將服務,客更有一項重要貢獻,凡往外地作長久居留客,欲將衣服等物品,亦可以較廉價交由該公司運送。例如最近該公司便由新加坡用飛機運送一頭原牛到倫敦動物園。又如星洲及錫蘭所產熱帶魚,熱帶鳥,小雞,各種犬類等,數以千百計,無不由英航機所載運,使很多歐美洲人士於短期間內可以欣賞非所愛好動物。又如罕有之東前動物等也稱該公司運輸,無不務使顧客稱心如意。

圖:(…)美國籍金山粵語班劇作家艾爾文・哈曼夫婦抵港時攝於「胡佛總統」輪甲板上。

北歐 遠東 協理 昨飛日本

北歐航空公司駐遠東區協理尼斯遜(LARSSON)昨(八)日由港乘泰國國際航空公司班機飛往東京,將代表該公司參加北歐航空公司DC-8C噴射機開航首航典禮,並協助日前由港飛日佈置之北歐公司北歐區東京飛越北極至哥本哈根線飛行。勞頓爾(WIDDER)聞總經理已於日前由港乘北歐世界航線新聞機抵曼谷,負責招待東南亞各地新聞界人士,哈根氏更將陪同各嘉賓乘開航機飛返北歐。

圖片說明:英航公司空中小姐在倫敦機場該公司訓練學校中受訓,圖爲該公司香港空姐(由左起)陳茵朵,巴基斯坦籍娜運莎,香港柯珊娜及安琪娜等小姐正在上廚房訓練課時攝。

太平洋遠東船公司 總裁歡宴出入口商

太平洋遠東輪船公司總裁摩士及副總裁甘茂日前由東京抵港,此乃摩士首次來遠東視察該公司各區業務,昨特假座本港建國酒家歡宴本港出入口商,並邀官方代表出席,席間由摩士致詞。出席者包括各航務局長、海事處長及各出入口商、各界商業領袖等多人。此行最近飛赴日本,乃乘公司船東美航界熟悉,甘茂乃熟知遠東航務之人。

前日抵港
卸任 國際 青商 會長

卸任國際青商會會長歐斯頓夫婦及子女二人,前(八)日下午四時四十五分,乘澳洲航空公司班機抵港。歐斯頓係取道前赴巴黎,出席第十五屆國際青商會世界大會。(修)

截信時間
今(十)日(星期一)

空郵:
日本 包裹上午九時、信件上午十一時
泰國、柬埔寨 信件上午十一時
法國、歐洲 信件上午十一時
菲律賓、西貢、非洲 信件上午十一時、正午
東埔寨、印尼 包裹信件上午十一時
星洲、東印度、英國、中東 包裹信件上午十一時、正午
歐洲、伊朗、印度、中東、非洲 包裹信件下午五時、六時
瑞士 信件下午五時
台灣、沖繩島 包裹信件下午五時、六時
平郵:
台灣 信件正午、包裹上午十一時
緬甸、印度、巴基斯坦 包裹上午十一時

明(十一)日(星期二)
空郵:
伊朗、伊拉克 包裹信件下午五時、下午四時
印度、泰國 包裹信件下午九時
日本 信件上午九時
菲律賓 包裹信件上午十二時
夏威夷、北美洲 信件下午二時、三時
越南、法國 信件下午三時
加拿大、歐洲、埃及、東南亞 包裹信件下午三時、四時、五時

大陸澳門截郵時間
中國大陸 空郵:週末信件上午七時、上午六時(星期日無空郵)
澳門 平郵:信件下午一時、包裹下午五時、正午六時、星期日下午一時
英屬東非洲 信件上午十一時
北美洲 信件上午十一時、包裹下午五時
阿根廷、巴西、南非聯邦 包裹上午十一時、信件正午

九廣車時刻
英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16	6:32	7:34	13:02	14:02
6:37	7:39	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
7:44	8:49	17:30	18:31	7:57	8:58	16:21	17:20
9:09	10:14	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
10:20	11:22	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
11:39	12:43	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
12:42	13:45	▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

告預船輪出口

船類	西名	往何埠	日期	公司
貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	十一	東來
貨船	MISAKI MARU	星洲非洲	十一	大祥
貨船	SABANG	金邊	十一	渣華
貨船	FUKIEN	曼谷	十一	太古
貨船	ORMARA	星洲非洲	十一	鐵行
貨船	CANARA	星洲非洲	十一	鐵行
貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	十一	咨拉多
貨船	TJIBODAS	非洲	十一	渣華
貨船	VENTURA	日本美國	十一	美邦
貨船	STR. MAGELHAEN	星洲南非南美	十一	渣華
貨船	CEYLON	日本	十二	太平
貨船	PIONEER MINX	日本美國	十二	美輪
貨船	BEIRA	星洲歐洲	十二	寶隆
貨船	HELIOS	山打根	十二	多利順
貨船	SURAT	星洲歐洲	十二	鐵行
貨船	BENCLEUCH	星洲歐洲	十二	邊行
貨船	ORNA	日本	十二	鐵行
貨船	EASTERN TRADER	澳洲	十二	怡和
貨船	TRITON	日本	十二	多利順
貨船	SALLY MSK	美國	十二	捷成
貨船	STATE OF ANDHRA	日本	十二	香港東方
貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	十三	捷成
貨船	ADRASTUS	日本	十三	太古
貨船	HAWAII MARU	星洲非洲	十三	香港東方
貨船	FUNING	星洲印尼	十三	太古
貨船	INCHMAY	星洲非洲	十三	鐵行
貨船	HERMOD	日本	十三	多利順
貨船	LAOS	西貢非洲	十三	法郵
貨船	TRAVANCORE	日本	十三	太平
貨船	KIRSTEN MSK	西非洲	十三	捷成
貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	十三	鐵行
貨船	CHEFOO	婆羅洲	十三	太古
貨船	WAKASHIMA MARU	星洲非洲	十三	咨拉多
貨船	SURABAYA MARU	星洲印尼	十三	咨拉多
貨船	PRES. HAYES	星洲歐美	十三	總統
貨船	DONA AURORA	日本美國	十三	菲郵
貨船	HO SANG	婆羅洲	十四	怡和
貨船	HANYANG	日本	十四	太古
貨船	HERMELIN	曼谷	十四	多利順
貨船	DAIZUI MARU	日本	十四	咨拉多
貨船	EASTERN STAR	澳洲	十四	怡和
貨船	POYANG	星洲印尼	十五	太古
貨船	HERTA MSK	日本	十五	捷成
貨船	CITY OF RIPON	歐洲	十五	銀行
貨船	ARITA MARU	美國	十五	洛士利
貨船	MIHARA MARU	日本	十五	洛士利
貨船	RAVENSTEIN	星洲歐洲	十五	捷成
貨船	MANDALAY	星洲歐洲	十五	太平
貨船	KARIMATA	日本	十五	渣華
貨船	MERWE LLOYD	台灣	十五	渣華
貨船	WAIWERANG	曼谷	十六	渣華
貨船	GROOTEKERK	星洲歐洲	十六	渣華
貨船	ANCHISES	星洲歐洲	十六	太古
貨船	PELEUS	日本	十六	太古
貨船	JENS MSK	非洲	十六	捷成
貨船	EASTERN SAGA	日本	十七	怡和

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
亞拉士特士	貨船	ADRASTUS	歐洲星洲	十一	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲星洲	十一	太平
麗鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	十一	美輪
貝拉	貨船	BEIRA	日本	十一	寶隆
富寧	貨船	FUNING	日本	十一	太古
燕子尾	貨船	INCHMAY	日本	十一	鐵行
大烈頓	貨船	TRITON	歐洲	十一	多利順
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	十一	捷成
安德那州	貨船	STATE OF ANDHRA	新加坡	十一	香港東方
海利	貨船	HAI LEE	日本	十一	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	臺北	十二	太古
亞娜地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	十二	捷成
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本	十二	香港東方
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	十二	咨拉多
寮國	貨船	LAOS	日本	十二	法郵
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十二	捷成
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲日本	十二	鐵行
烈碧城	貨船	CITY OF RIPON	日本	十二	銀行
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	十二	咨拉多
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	十二	總統
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十三	太古
夏利瑪	貨船	HERMOD	山打根	十三	多利順
當娜亞奴拉	貨船	DONA AURORA	美國菲島	十三	菲郵
夏美琳	貨船	HERMELIN	日本	十三	多利順
萬奴	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	十三	渣華
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	印度星洲	十四	捷成
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	十四	洛士利
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	十四	捷成
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	十四	洛士利
太原	貨船	TAIYUAN	日本	十四	太古
民大利	貨船	MANDALAY	日本	十四	太平
安佳士	貨船	ANCHISES	日本	十四	太古
嘉林馬達	貨船	KARIMATA	歐洲星洲	十四	渣華
大瑞丸	貨船	DAIZUI MARU	新加坡	十四	咨拉多
威華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十四	渣華
馬維來	貨船	MERWE LLOYD	歐洲	十四	渣華
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲星洲	十五	太古
珍施馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十五	捷成
富來	貨船	ARAFURA	日本	十五	鐵行
谷篤吉	貨船	GROOTEKERK	日本	十五	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	澳洲	十五	怡和
加提根些雅	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲星洲	十六	怡和
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	十六	多利順
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	曼谷	十六	福來
奧莎達	貨船	OZARDA	非洲星洲	十六	鐵行
芝文定	貨船	TJIMENTENG	非洲	十六	渣華
海多	貨船	HALLDOR	日本	十六	多利順
涅羅怡美利	貨船	LENEVERETT	非洲星洲	十七	福來
大利路加	貨船	TRAFALGAR	日本	十七	多利順
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	歐洲星洲	十七	捷成
卡地治	客船	CARTHAGE	歐洲星洲	十七	鐵行
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十七	捷成
德基保	貨船	TEGELBERG	南非洲	十七	渣華
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	馬尼剌	十七	太平
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	十八	福來
亞堅那士	貨船	ASCANIUS	美國	十八	太古
三洋丸	貨船	SANYO MARU	馬尼剌	十八	香港東方
伊達荷	貨船	IDAHO	美國	十八	怡和
美中美	貨船	MICHAEL JEBSEN	曼谷	十八	法郵
芬嘉蓮	貨船	FERNGLEN	美國	十八	多利順
星風	貨船	STAR BELLATRIX	新加坡	十八	福來
海華	貨船	HALLVARD	新加坡	十九	多利順
大維亞達	貨船	TRAVIATA	美國	十九	多利順
福洋丸	貨船	FUKUYO MARU	日本	十九	咨拉多
芝利宏	貨船	TJIWONG	紐西蘭	十九	渣華
日產丸	貨船	NISSAN MARU	新加坡	十九	咨拉多
海明	貨船	HAI MENG	日本	二十	多利順
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	二十	太古
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	非洲馬尼剌	二十	渣華
伊莎高	客船	ISARGO	歐洲星洲	二十	天祥
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	二十	洛士利
天榮丸	貨船	TENEI MARU	日本	二十	洛士利
高宗丸	貨船	KOSOH MARU	日本	二十	美邦
邊連尼士	貨船	BENRINES	歐洲星洲	二十	邊行
莎班士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	二十	捷成
海興	貨船	HAI HING	曼谷	二十	多利順
顯夫	貨船	HERVAR	山打根	二十	多利順
麗嘉馬士基	貨船	LICAMSK	美國	廿一	捷成
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	廿一	和捷
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	廿一	香港東方
馬六甲丸	貨船	MALACA MARU	日本	廿一	太平
東朗	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	廿一	怡和
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	廿一	怡和
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	波斯灣	廿一	捷成
保利華利	貨船	BONNEVILLE	美洲菲島	廿一	銀行
開伯	貨船	KHYBER	歐洲星洲	廿二	鐵行
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	廿二	渣華
錦光丸	貨船	KINKO MARU	日本	廿二	香港東方
聖川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	日本	廿二	太平
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲星洲	廿二	鐵行
西蘇士	貨船	CYCLOPS	歐洲星洲	廿二	太古
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	廿二	咨拉多
嘉連良	貨船	GLENEARN	日本	廿三	怡和

海外綫小輪

長洲線
香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
O正午十二時半	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	O下午二時半	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時一刻	直航
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午六時	直航	下午六時	直航
下午七時廿分	經坪洲梅窩	O下午七時	直航
下午八時廿分	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
		下午八時	直航
		下午九時廿分	直航

荃灣線
香港開	荃灣返
上午六時半 青衣往荃灣	晨六時半至11時半小時開一渡
晨六時半至11時半小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
午12時至三時 一小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	上午八時至十時一小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午十時五十分 荃灣往青衣
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩線
香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
O上午八時半	經坪洲	上午九時半	經坪洲
上午九時	經坪洲	O上午九時四十分	直航
O上午九時廿分	直航	O上午十時四十分	直航
O上午十時一刻	直航	上午十一時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	O上午十一時四十分	直航
O正午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	O下午三時	經坪洲
O下午三時一刻	直航	O下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
O下午四時半	經坪洲	O下午五時	直航
下午五時三刻	經坪洲	O下午六時正	直航
下午七時廿分	經坪洲	O下午七時半	直航
		下午七時五十五分	經坪洲

坪洲線
香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十分
上午十一時	上午十一時五十五分
O正午十二時半	下午二時四十分
下午一時三刻	O下午三時廿五分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有O者爲星期日及公衆假期加開

塔門線
大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣、赤逕、大担、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大担、赤逕、較流灣。	下午五時半 直航

大澳線
香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、青山、東涌。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳特別船(除星期一、三、五外,每日及公衆假期加開)
「香港開」上午八時(經東涌)「大澳開」下午五時(經東涌)

今日來往班機

到港班機(星期一)
公司	由何處來	到港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時廿分
英航	印度仰光	下午五時卅五分
國泰	檳城	下午八時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	正午十二時廿五分
澳航	澳洲	下午四時
澳航	雪梨馬尼剌	中午十二時三十分
民航	東京沖繩台北	下午七時十分
日航	東京	上午七時卅分
日航	東京台北	下午七時廿五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
法航	曼谷西貢	下午二時卅五分
荷航	西貢	下午一時一刻
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機
公司	往何處去	開出時間
英航	印度倫敦	上午九時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時卅分
國泰	檳城	上午八時
國泰	曼谷星洲	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌雪梨	下午三時卅分
澳航	東京	下午一時一刻
民航	曼谷	下午八時十分
日航	曼谷新加坡	上午八時四十分
日航	沖繩東京	上午十時
菲航	馬尼剌	下午五時
法航	東京	下午三時卅五分
荷航	金邊加爾各答	下午二時卅分
泰航	曼谷	上午十時

明日來往班機

到港班機(星期二)
公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午十時
英航	印度仰光	上午九時一刻
英航	印度星洲	上午十一時五十分
英航	印度曼谷	下午五時卅分
英航	三藩市東京	下午五時卅五分
國泰	馬尼剌	下午四時一刻
國泰	東京大阪台北	下午八時十分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
國泰	雪梨馬尼剌	下午十一時五十五分
澳航	東京	上午九時
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
民航	曼谷	上午八時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時廿分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午三時三刻
越航	永珍	正午十二時卅分
馬航	新加坡	上午十時

離港班機
公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度巴基	下午十一時卅分
英航	印度倫敦	上午八時
英航	東京	中午十二時卅五分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午十時
澳航	馬尼剌澳洲	下午二時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時三刻
民航	台北	上午十時
日航	台北東京	上午九時
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
瑞士	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

今日出入口輪船

入口船
船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
沙班(貨)	SABANG	西貢金邊	渣華	B十七	上午
天城山丸(貨)	AMAGISAN MARU	日本	東來	A廿一	上午
紅葉山丸(貨)	MOMIJISAN MARU	日本	東來	A九	上午
大寶多(客)	TROUBADOUR	美國	多利順	A泡	上午七時
三鷹丸(貨)	MITAKA MARU	日本	大祥	A十三	上午
三崎丸(貨)	MISAKI MARU	日本	大祥	A泡	上午
威建(貨)	VENTURA	美國菲島	美邦	A泡	上午
海理(貨)	HELIOS	日本	多利順	A泡	上午
安娜(貨)	ORNA	非洲星洲	鐵行	A泡	下午
東貿(貨)	EASTERN TRADER	日本	怡和	A泡	上午八時
宮島丸(貨)	MIYAJIMA MARU	日本	咨拉多	A泡	上午
柯馬拉(貨)	ORMARA	日本	鐵行	A泡	上午
浩生(貨)	HO SANG	婆羅洲	怡和	A泡	上午

出口船
船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
三鷹丸(貨)	MITAKA MARU	星洲印度	大祥	A十三	晚間
赫臣丸(貨)	HUDSON MARU	美國	香港東方	A十三	上午
日寶丸(貨)	NIPPOH MARU	星洲非洲	太平	B泡	晚間
蒙特維都丸(貨)	MODTEVIDEO MARU	星洲歐洲	香港東方	A十二	中午
粟田丸(貨)	AWATA MARU	星洲歐洲	大祥	A一	中午
白馬山丸(貨)	HAKUBASAN MARU	星洲非洲	東來	B六	上午
四川(客)	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午五時
飛剪(貨)	FLYING CLIPPER	基隆釜山日本美國	和捷	A四	中午
紅葉山丸(貨)	MOMIJISAN MARU	美國	東來	A九	深夜一時
邊細約(貨)	BENREOCH	高雄	邊行	九龍倉四號	上午
萬華域(貨)	VAN WAERWIJCK	上海	渣華	九龍船塢	上午
安第丸(貨)	ANDES MARU	星洲東非	香港東方	A三	上午
成正丸(貨)	SEISHO MARU	星洲吧郎	香港東方	B十九	上午
大寶多(貨)	TROUBADOUR	曼谷	多利順	A泡	下午

多寶多 TROUBADOUR 往暹羅
十月十日落貨 即晚開行
多利順洋行啓
於仁大廈十九樓 電話三五一三一

M.M. 法國郵船公司
新型客郵 直往西貢、馬賽
「寮國」S.S. LAOS (噸位廿一海哩)
(兼收轉駁往「西非」各埠貨物)
十月十二、十三日落貨 十四日上午開行
貨客搭客附貨,請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號 電話:26651-4,37346
法國郵船公司啓

利士琪輪 M.S. "Kristin Bakke"
十月十二日落貨即日啓行
前往石叻巴生庇能及澳洲西部福利文杜和
貨物付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
電話:三二九四號
電話:二七七三至四二十號
鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
瀨田丸 "SETA MARU" 十月九日開往神戶、名古屋、橫濱。船泊A—1泡
粟田丸 "AWATA MARU" 十月十日開往星架坡…船泊A—1泡
三鷹丸 "MITAKA MARU" 十月十日開往石叻、巴生、庇能、仰光。船泊A—13泡
三崎丸 "MISAKI MARU" 十月十一日開往石叻、巴生、庇能、可倫坡、孟買、喀喇蚩
貨客付貨請到本公司接洽 電話四四二五五
貨儎代理處合記公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東懋 往比利斯本、雪梨、墨爾本 十月十一日開行
東星 往比利斯本、雪梨、墨爾本 十月十四日開行
浩生 往斗湖 十月十五日開行
東英 往日本 十月十七日開行
電話:九龍…
總經理怡和公司啓

四川快輪
每逢星期一由香港開 星期六由基隆開
客貨接洽處:台北中正路…號
太古輪船公司

工商日報雙十節增刊

中華民國四十九年

奮發革命的精神

束方亮

「我們祇有一條路，奮發革命的精神，發展物質的力量，向反攻復國的目標前進！」——國民黨三中全會政治報告。

一、中山先生的革命精神

「奮發革命的精神！」剛被作爲今年國慶的口號。中山先生於辛亥革命成功後同國民黨同志們以爲他帶回了巨款，他說：「我祇帶回了革命精神。」對的，革命精神，比什麼還可貴，革命精神，就是辛亥革命成功的主要因素。今天我們紀念國慶，就應該奮發革命的精神。

中山先生「致力國民革命，凡四十年」，他在滿清壓力之下，與同志們初無尺寸的憑藉，就祇有一股革命精神，卒能推翻數千年來的專制統治，建立民主政體的中華民國。在今天，北韓甚於滿清，國家的危殆，甚於四十九年前，要挽救國家，就必須一本中山先生的革命精神。

革命精神，包括有中心思想、不怕苦、不怕犧牲、勇猛、團結、大公無私等等內容和表現。

中山先生的中心思想是三民主義，亦即救國主義。思想是行動的指針，中山先生及其同志們就是爲實現三民主義而致力，在革命運動當中，他提出了「驅除韃虜、恢復中華、建立民國、平均地權」的口號，作爲行動的號召，是由三民主義這個中心思想發展出來的。

中山先生奔走海外，勞動羣僑，製造革命形勢，屢瀕險阻，曾倫敦蒙難，幾遭不測，從未灰意，就是中山先生的大無畏精神。

中山先生所領導的革命，大大小小的挫折，不知凡幾，此落若即以十次失敗，同志之殉難者纍纍，黃花岡一役，更造成壯烈的史蹟，什後繼，再接再厲的前仆後繼，就是一種犧牲精神。

革命是以弱勢對強敵，以寡敵眾，中山先生曾說：「革命軍人是以一敵百」，「以一當十」，革命黨人就具有這種勇猛無前的精神。

中山先生爲了團結同志，組織革命陣營，大量吸收了國內外志士，組立同盟會，連絡海外洪門會社，就是爲了革命的團結精神。

中山先生革命的動機，是爲了救國救民，出於偉大的人類愛，故主張行天下爲公，常以禮運大同篇「大道之行也，天下爲公」一語勉同志，可見其無私的精神。

上述這種種的精神，合而爲一個革命精神，在過去用得着，在今天更用得着。

二、革命精神的中落

辛亥革命成功至今四十九年了，可惜中國以數千年來專制政治的積重，社會風氣之未能一蹴可變，故四十九年來，一波三折，革命大業終至慘遭挫折，回顧過去，[illegible]

[illegible]

三、如何奮發革命精神？

如何奮發革命精神？上述已有指出，我們今天就怎樣做。一、三民主義，是救中國的一條大路，這是全國人所公認，[illegible]

[illegible]

四、打開局面

[illegible]

團結海內外同胞力量完成光復大陸神聖使命

中華民國四十九年國慶紀念

蔣中正

發揚辛亥革命精神

董世芳

自武昌起義，建立民國，四十九年以來，屢經艱阻，每能危而復安，我們今日慶祝雙十節，光明在望，敢以發揚辛亥革命精神，作爲吾人努力的指標，與海外僑胞共勉。

辛亥革命精神，國父以爲得助於精神力量者爲多。國父曾論述當日的情勢說：「有能乘坤者，新軍中一排長耳，見事機已迫，[illegible]」

[illegible]

今日大陸同胞所受痛苦，遠過滿清，[illegible]

[illegible]

「革命爲革命之母。」可是，辛亥革命之成果，正在受到共匪的[illegible]

[illegible]

民國元年雙十節，國父曾說：「去年今日，爲武昌舉義之日，即中華民國開始之第一日。」[illegible]

反共同心運動正在大陸萌芽，必將蓬勃發展。起來吧，海內海外一心，把信心與決心滙流一起吧！這一力量是無可抗拒和必能獲勝的。

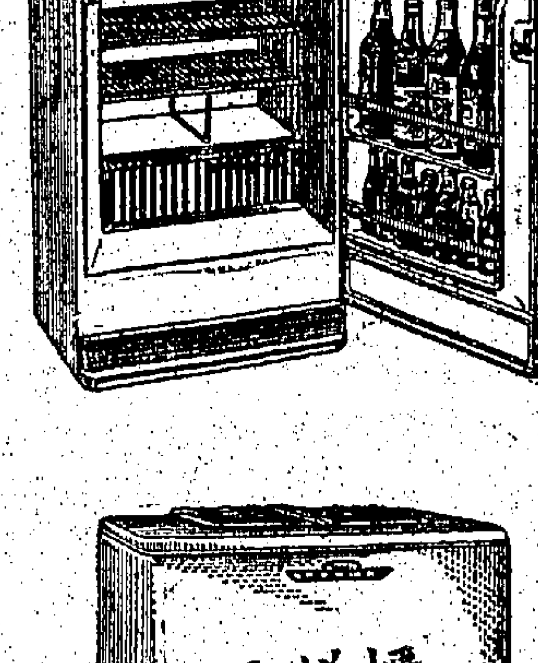
REX

雪櫃—冷氣機總滙

YUMAN

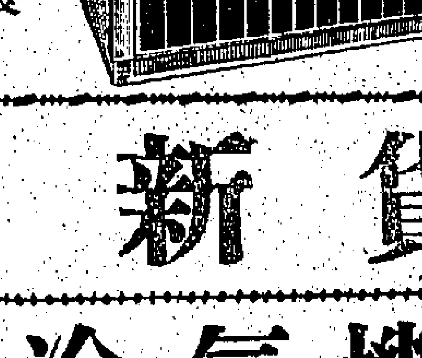
美國及意大利四大名廠偉大出品

利時牌　玉門牌 YUMAN　金馬牌 AMBRA　西洋牌 ATLANTIC



本公司代理之雪櫃，兩年來在本港所有之雪櫃中，銷路最廣，証明其品質優越，服務忠誠，價格最平。

在美國製



美國愛迪生牌

以 B. T. U. 或馬力計算

利時牌冷氣機最爲相宜

50週率 雙汽缸·冷度強·機件靜

自動洗衣機

有熱水設備 自動及轉 洗淨打乾 鈎鐘停熄

特價 $1,150

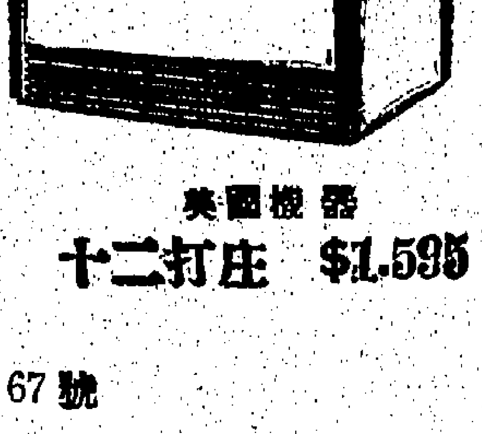
新貨大幫上市

冷氣機		特價雪櫃	
一匹：	$ 1.190	五立方尺	$ 595
二匹：	$ 1.690	五半立方尺	$ 750
兩匹半：	$ 1.990	七立方尺	$ 895
		九立方尺	$ 1,090

保証 19,100 BTU

雪糕櫃

七立方尺$1.190　五立方尺$1,000



美國機器

十二打庄 $1.595

總代理 亞百利有限公司 萬宜大廈二樓 電話：22579 22589

分行：跑馬地禮頓道十八號

代銷處 聯福行 德付道中67號

美邦公司 九龍柯士甸道一四二號

重振革命精神

——且看中山先生留給我們的榜樣

黎晉偉

「革命」這一名詞，它的最初解釋就是「打倒舊的，創造新的。」當年孫中山先生之推翻滿清，建立民國，即為此項目標的實現。

[illegible]

堅定信心 充實力量 共同完成
反共復國的使命 重建民有
民治民享的三民主義新中國

中華民國四十九年國慶日 陳誠

堅持信念掌握人心

——寫在四十九年國慶節——

半月

[illegible]

沁園春

祝民國四十九年雙十節

歲過中秋，雙十隨臨，海宇歡騰。看青天白日，旗飄瑞靄，紅男綠女，粗服聯翩。慶祝今朝，緬懷疇昔，烈士豐功國史傳。長須記：是經營慘淡，締造艱難。堪嗟，錦繡山川，痛十載沉淪妖氛浸。念中州待復，責無旁貸；台灣雖好，孰忍偏安？早撲赤燄，普驅俄寇，勵我青年莫等閒！相將去，好勒燕然，立馬扁山！

與海外僑胞話國慶

中華民國四十九年雙十節

周書楷

[illegible]

教育救國

——為慶祝雙十節國慶紀念而寫

[illegible]

萬字醬油

三百餘年老牌·日本宮廷御用

秋節贈品

凡購大斤萬字醬油每瓶附送三頭彩膠調量杯匙一套 貨到無多 贈完即止

四十八磅礶庄 廉價特售 適合大量使用

日本 野田醬油株式會社 出品

總代理 南信貿易公司

香港李寶椿大廈634室 電話 48988 442850

日本美容醫學會會員 國際容貌矯治所

為港九美容整形最完善者 擁有留美日本專家主理

整形科目：細胞原漿健胸 永久性海綿隆鼻 除皺紋疤痕 電毛加高除痣；減肥隆鼻整耳 改換化裝眼瞼 改造全身體形

健胸：可在廿分鐘內使乳峯突起 頸飽滿耳垂圓潤

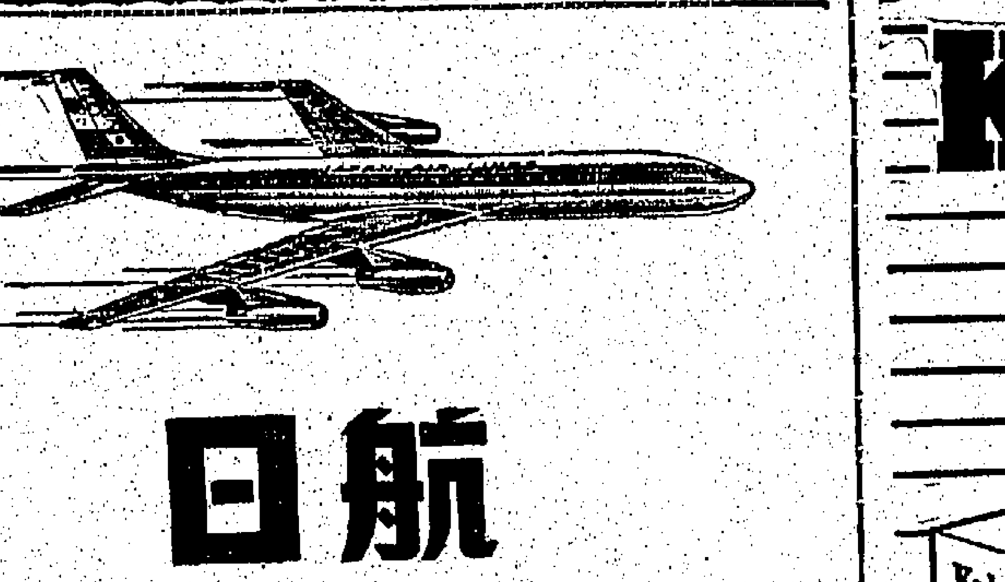
隆鼻：扁平鼻子數分鐘後一躍成為高鼻佳人永不變化

整眼：無需打采單眼皮施手術之後一笑百媚生

九龍尖沙咀金馬倫道十五號七樓電梯直達 電話：六四四二六

恭祝 中華民國國運昌隆 蔣總統政躬康泰

國麗梨頭笠絲絨花店同人鞠躬 九龍彌敦道五八〇號CD



日航 DC-8C

越洲噴射客機

比以前任何航機更快捷

東京·檀香山·三藩市 洛杉磯 西雅圖

日本航空有限公司

要有最佳的攝影質素...

請經常指定選用

柯達軟片

今天，明日，以至永遠...
時常採用柯達軟片去拍攝
你的快樂時光！

劃時代大貢獻

TRANSPARENT SHADE

美國 窗櫥日光簾

能隔絕太陽紫外光95% 既保持窗櫥視線清楚 復保証貨品不致褪色或褪色

總經銷 瑜重泰行 九龍吳松街十號 電話：六四九〇六

大衆必備良藥 保濟丸

主治 四時感冒·肚痛嘔肚 酒醉食滯·舟車暈浪

德國醫學界最新貢獻 白內障特效藥片 不用注射·不用施割

仙諾靈

主治 視力模糊不清 眼睛霧障小點

總代理 啓明有限公司 電話二五七一五

武昌起義親歷記

王康

元老張知本談辛亥革命經過

辛亥年十月十日,即陰曆八月十九日,國父孫中山先生所領導的革命在武昌爆發,各省紛紛起而響應,終於推翻了滿清數千年的專制政體,而創了中華民國的新紀元。這是中國歷史上驚天動地的一件大事。辛亥到現在,雖然已經五十年,五十年前參加武昌起義而今天仍在台灣的只有張知本、黃興順、何成濬、徐源泉、朱樹勳諸先生了。下面的事實,都是張知本先生告訴記者的。

今年已經八十高齡的張知本先生當時只有二十九歲,從日本留學回國不久,與同志們在武昌法政學堂教書,實際上則是執行國父孫中山先生所交下的革命任務,他當時在黨內的職務是同盟會湖北支部評議長,和孫武、居正等共同負責指揮武漢方面的革命運動。同盟會是秘密組織,此外還有共進會與文學社。

自辛亥三月二十九日廣州黃花岡之役以後,革命黨人的活動目標轉移到了武漢。……

黎元洪出來領導革命軍以後,即開會成立軍政府,政府內分軍務、外交、內務、財務、交通、司法、參謀各部,各部部長都是在會議席上推舉出來,那次的會議知本先生被推選為司法部長。……

革命就是犧牲

為紀念四十九年雙十節而作

陳靜濤

古所未有,在國際形勢未能明朗,國家已屆存亡絕續之秋;我們最後關頭,痛思已往四十九年之非,我們再不緊握這未來新生之一頁,那末國家之命運,將陷於不敢想像的危殆絕境了。

我們要知道,民國的創造,是由革命而產生,革命的成果,就是犧牲的代價,不有國父領導革命在先,烈士前仆後繼,那有這光榮的「十月十日」?當日從事革命工作的同志,以犧牲小我,成就大我,完成民族的興盛,全不計及個人得失和生命的危險,以視後來投機份子混進革命隊伍,以徼倖取巧,誤國殃民,相去何啻霄壤?今日大陸淪陷,赤禍橫流,推原禍始,未始非一部份不肖黨人背離革命,與一般所謂智識份子被匪利用,有以致之;我們關於前者,大凡一個黨員,平時倘不能恪守黨綱,臨時候不免行生主義……

國慶日書懷

林尹

一別江南路,相思十一年,故園仍浩劫,海外又秋嬋;為祝中興業,高歌開國篇,明朝回漢朔,還看百花妍。

中華民國四十九年國慶

歡祝國慶緬懷吾師

大書誅奸詞最嚴正

于右任(印)

效法革命先烈百折不撓的堅強毅力和奮鬥犧牲的精神,在偉大的總統領導下精誠團結,共同努力來迎接辛亥革命第五十年的開始

中華民國四十九年國慶

鄭彥棻題(印)

寄慰海外文化鬥士

沈錡

全國同胞今天都以歡欣鼓舞的情緒,迎接中華民國四十九年雙十國慶的來臨!我散居全球各地一千四百餘萬僑胞,在環境不同的僑居地,慶祝一年一度的雙十節,當與國內同胞具有同樣的心境,無限愉快和無限興奮。

僑胞身在海外,心在祖國,共處艱與國運,休戚相關。數百年來,僑胞孤苦勤勞節儉的美德,與居留地人民友善相處,合作無間,在海外各地建立了辛勤經營的事業,或則站在本身崗位上,努力其久安於位的工作,對居留地的安定與繁榮,具有極大的貢獻。難得的是對於祖國的獨立與自由,惟有發揚光大我國的固有文化與民族精神,國家民族的歷史、文化、道德、倫理,與所珍視,認為欲求這個正確而崇高的觀念,深印於僑胞的腦際。海外的文化工作者,在各地僑社會中,努力教育華僑的子弟,灌輸祖國的文化,更是盡了神聖的責任,實令人不勝欽敬!

自共匪竊據中國大陸以來,匪不斷的藉着陰謀詭計,對海外文化工作者,施其經濟滲透文化滲透的種種陰謀,我海外文化工作者,毅然奮起為國家為民族為文化而發動打擊共匪的思想戰,鼓舞僑胞堅強團結,反對共匪政權的奴役暴政,如火如荼的展開反共救國運動,揭穿共匪經濟滲透文化滲透的各種陰謀,對於共匪迫害僑胞,奴役僑胞,爭取僑胞等慘酷現實,更是深仇巨恨,誓不相容,這種忠貞愛國與維護正義的行動,贏得國內外一致的敬佩,實予祖國軍民與大陸同胞精神上莫大的鼓舞。

我們對於海外僑胞中忠貞的文化鬥士,向極關切。本來為推展國策發揚文化的人們,無分國內或國外,大家向着共同目標,努力推展;但海外的文化工作者,由於環境關係,常作孤軍奮鬥,所遭遇的險阻艱辛特多,這是我們深切體會的。他不具論,即以海外各地僑胞所辦的報刊而言,在共匪實行對外統戰的時期,運用各種手段,離間居留地人民與僑胞間的感情,使僑胞在精神上感受相當嚴重的威脅;華僑報刊的忠貞工作者,鑑於共匪的陰謀與打擊而插動共匪的陰謀,相反的在行動上顯示其反共的決心。近年以來,無論是反對俄帝企圖將外蒙換進聯合國,反對共匪混進聯合國,抗暴於其所謂「兩個中國」的謬論,擁護政府確保金馬外圍島嶼,支持大陸各地反共抗暴革命運動,揭發共匪實行「人民公社」暴政等等,我僑胞所辦的反共或非共的報刊,都能就其各自的角度,針對各個現實的事態,發揚嚴正的輿論力量,表達僑胞心向祖國的熱忱及對於共匪的仇恨。我忠貞僑胞所辦的報刊,近年以來所有的表現,以正義的呼聲,喚醒僑胞覺悟,不僅對各地僑社會發生很大的影響,而且對國際觀感發生極大的作用。

國家多難,僑胞在海外所受的種種遭遇,我們非常清楚;僑胞在海外長期而艱苦的努力,我們也非常敬佩。尤其是文化事業為共匪進行統戰的對象,滲透破壞,挑撥離間,無所不用其極;所幸我海外文化工作者,以正確的認識與堅定的意志,建立了一枝勇敢善戰的孤軍,與共匪作長期的思想戰。我以一個文化工作者的立場,更是由衷的欽敬!我們無論在國內或海外,在祖國與僑居地的理想中,立場是相同的,精神是一致的,所負的使命是相互的,密切聯繫與配合,均有待於努力加強。延綿已往奮鬥的精神,發揮國策與發揚文化,負起反共與滅匪的責任。茲值中華民國四十九年雙十國慶令節,站在莊嚴燦爛的國旗下,展望中興啓運的光明前途,無限愉快與興奮,爰略抒所感,藉以寄慰我海外文化界。

反攻大陸,解救同胞,齊祝國慶

蕭世民

香港家庭計劃指導會

會址:灣仔軒尼詩道一五二號 電話:七七三一三一號

一、指導解決節制生育問題
二、指導解決婚後難孕問題
三、指導婚姻有關問題

茲將星期一及星期二各指導所地址及時間列左:

(一)中央指導所(灣仔軒尼詩道一五二號)星期一、二:上午九時至下午四時。
(二)沙田指導所(沙田體育館內)每月之第一個星期一上午十時至十二時。
(三)大埔指導所(大埔新公立醫局內)星期一下午二時至四時。
(四)黃大仙指導所(黃大仙德留大廈Y座)星期二下午二時至四時。
(五)觀音指導所(西營盤醫院道新贊育醫院門診部內)星期一下午三至四時。
(六)石硤尾指導所(大埔道巴域街石硤尾眸疑療院內)星期一下午五至七時。
(七)尖沙咀指導所(彌敦道九龍母嬰療院內)星期一、二下午五時至七時。

本會全部診所名單,請閱星期日本報。就診者請剪此報。

(工)

淺野七賞牌洋灰

最大的生產量
最良的品質
惠購即時交貨

日本洋灰股份有限公司

NIHON CEMENT CO., LTD.

OHTEMACHI BLDG., CHIYODA-KU, TOKYO

CABLE ADDRESS: "ASANOCEMEN"

PORTLAND-CEMENT ASANO NIHON-CEMENT-CO.

雙十國慶

德安船務公司 同人敬祝

英國海外航空公司

新空中巴士航班

往倫敦

來回票價僅

$4982.40

英國海外航空公司在香港與倫敦間新設票價更廉之空中巴士航班。…唯該航班班期有限,祗限本港及英國居民方得享受此特種優待票價。

請向各大旅行社或

怡和有限公司航空部 接洽

電話:三五一一一至二(全日廿四小時服務)

B·O·A·C

英國海外航空公司

服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

二花 臘頭 油頭

羅拔娜嫲出品之一

使頭髮:

服貼整日·潔光潤柔

觀美澤光保永

為仕女們美髮恩物!

香港總代理:德隆洋行 怡和大厦 電話:二八三五七

最佳之包裝精塩

品質純淨·衛生可靠

和記

怡塩

總經理 和記洋行

立使眼睛…

明朗舒適

神采奕奕

凡眼睛晴病過勞、乾燥刺激而……須用妙蓮眼藥水一滴注入眼中,即可使疲乏的眼睛瞬即回復明亮。妙蓮眼藥水新型軟膠瓶……攜帶方便,可隨時滴用,奏效特速。

妙蓮 眼藥水

總代理:怡士刷理行有限公司

一、粉碎中共統戰宣傳

中共統戰宣傳的口號：「反美、愛國、團結」。他們說：「美國是世界中國的帝國主義，中國人應團結起來反美；反美就是愛國」。因爲美國是自由世界的領導者，共產集團要征服自由世界必先打倒美國，所以中共要反美。

[illegible]

二、爲什麼要反共？

[illegible]

三、爲什麼要愛國？

[illegible]

四、爲什麼要團結？

[illegible]

五、爭生存自由的時代

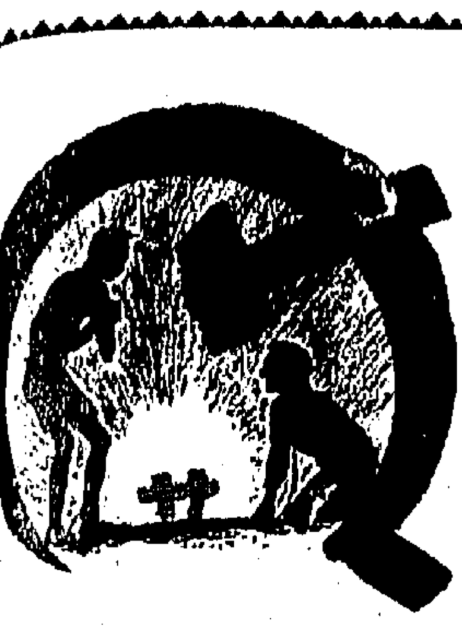
這是一個大變動的時代，是每一個人爭生存爭自由的時代。

[illegible]

追憶國父孫中山先生

·宗棠忱·

剷除荊棘展嘉謀，億兆元元獲自由，曾記滬江聆訓誨，回頭四十八春秋；宏揚主義昭經綸，一貫儒家見理眞，鄭重五千年國本，堅明文物表先民。



渴望光明的人　·依凡·

堅持信念掌握人心

·半月·

寫在四九年國慶節

（本文從第二頁轉來）

多難興邦

[illegible]

人心

應該要把握

[illegible]

重視國家民族利益，集中意志力量，努力加強團結，發揮抗戰時期的合作精神，早日實現反共復國的唯一目標。

民國四十九年雙十節　張羣敬題

發揚振奮通商　[illegible]救國　[illegible]

恭祝雙十國慶　民航空運公司同仁敬賀

「超級翠華號」康維八八〇型噴射客機

宮殿裝飾　卓爾不群

「超級翠華號」康維八八〇型噴射客機機艙內之設備擁有西方現代化之舒適與東方古典藝術之美古色古香富麗堂皇使人感到如置身宮闕

請搭舉世無雙之東方宮殿式「超級翠華號」噴射客機使君旅途愉快倍感舒適

CAT

民航空運公司

九龍半島酒店　電話：六〇三〇一·六八二二〇

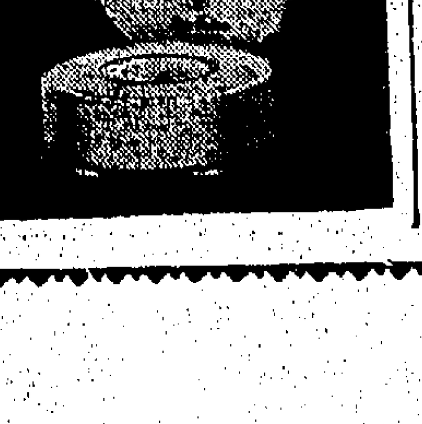
香港雪廠街中二十號德成大廈一〇三室　電話：二〇三九一

蜜絲佛陀 好萊塢

美顏粉

解决妳的美容疑難

發揚妳天賦的美麗，
應該備一盒美顏粉——
當然是蜜絲佛陀的出品。
輕輕地撲上：
妳的容光煥發，嬌艷倍增；
仔細地薄施一層，
掩飾了面部的疵瑕，隱藏不露。
名媛淑女，誰不愛俏？
勿忘蜜絲佛陀的兩用美顏粉。



Dual-Purpose Face Powder

MAX FACTOR HOLLYWOOD

恭祝雙十國慶

百年老號　陳春蘭茶莊敬賀

香港皇后大道中一〇三號　電話：式三七二〇

全港獨一　日本痔科　苗樂天醫專

痔瘡

痔漏　脫肛　血痔

遠近馳名　貧者減贈

[illegible]

診所：九龍旺角道六十七號二樓

九龍各界刊登廣告注意　本報委託旺角東樂戲院代洽